

Notas de la gran ciudad

Los santiaguinos son hombres galantes, según las extranjeras. Las chilenas dicen lo contrario. Prueba el aserto de las damas que nos visitan, el hecho de que en la capital se gaste diariamente no por medio de cincuenta mil pesos en flores...

Funciona en Santiago, desde hace algunos meses, uno de los restaurantes con más ambiente del centro. Es el "Grill Margot". Está ubicado en la calle Unión Central 1011, en el sexto piso...

En las antiguas ciudades españolas existía la costumbre de pasearse por la plaza principal en la tarde. La costumbre llegó hasta nuestra patria, al igual que al resto de las naciones americanas...

Este año se ha iniciado temprano la temporada de ollas. Dice el pueblo que estas no se deben comer en meses con "r". A quienes degustan este molusco no les interesa el mes ni "eres" o no. Sólo les interesa comerlas...

SOLO PARCIAL FUE EL PARO DE BENEFICENCIA

Sólo parcial fué el paro de los empleados y obreros de los Servicios de Beneficencia del país realizado ayer. En Santiago se llegaron al movimiento 1.664 el ciento de obreros pertenecientes al Sindicato que dirige Nazario Salinas...

El personal médico de todos los hospitales asistió normalmente a sus funciones. El personal de las Postas de Asistencia Pública no paralizó, al igual que el del Hospital Clínico San Vicente...

VITAMINA D PARA LOS ESCOLARES. Seiscientos mil pesos en golpes de vitamina D recibirán durante 1952 los escolares primarios fiscales y particulares en la lucha contra el raquitismo...

ASAMBLA DE CONTADORES. El Consejo Provincial de Santiago, de la Sociedad Nacional de Contadores, el día 15 de marzo, convocó a una asamblea, para hoy viernes, a las 19 horas...

PILOTOS LAN TRAEN 2 NUEVOS AVIONES

A bordo del "Limeño" de la Línea Aérea Nacional partieron a Lima, para continuar de ahí a Estados Unidos, los pilotos de esta empresa señores Luis Carmona, Lopehanda, Vicente Valjalo Ramirez, Raúl Turner Paredes, César Borquez Gómez y el Piloto Primer Oficial señor Patricio Puga Forteza...

Estas máquinas están equipadas con motores Pratt & Whitney de 1200 HP cada uno, y alcanzan una velocidad de crucero de 280 kilómetros por hora...

EJERCITO DESPIDE A LOS GENERALES MEIRELLES Y OJEDA

A las 11 horas de hoy, en el Estadio Militar, el Comandante en Jefe del Ejército despidió a los generales Walton Ojeda y Carlos Meirelles, que se retiran de la institución después de una brillante y prolongada actuación en las filas de la misma...

ALLANARON CLINICA DE FALSO DENTISTA

Ayer, Inspectores de Profesiones Médicas de la Dirección General de Sanidad, allanaron acompañados de la fuerza pública, la clínica dental ubicada en Pasaje Matte 81, departamento 222, de propiedad de Ladislao Rakon Maron...

ALIMENTOS CHILENOS...

(DE LA PRIMERA PAGINA) de caña en panes; leche fresca, en polvo y condensada; aceite vegetal comestible; huevos, queso y mantequilla; verduras y papas. Se ha confeccionado la alimentación para un individuo por día en la siguiente forma: Desayuno: una taza de café con leche; 50 gramos de pan; mermelada, 30 gramos...

Impuesto único...

(DE LA PRIMERA PAGINA) al 50 por ciento de la respectiva renta imponible, y la otra, adicional, variable. La parte adicional variable a que se refiere el inciso precedente, será del 17,3 por ciento respecto de cualquier año en el cual la producción de la respectiva compañía no haya excedido de las siguientes cifras...

Estos dólares o instrumentos de cambio se venderán directamente al Banco Central de Chile, quien estará obligado a comprarlos al tipo de cambio libre.

Se entenderá por cambio libre el tipo de cambio más alto autorizado por la ley que exista en el momento de la venta. Sin embargo, para los efectos de este artículo no se considerará como mejor tipo de cambio el que va acordado para las exportaciones de oro por la ley N.º 8.270...

Artículo tercero). Apruébanse las siguientes normas sobre nuestro régimen de divisas: Ningún artículo colocado en el presupuesto de divisas a un cierto tipo de cambio podrá traspasarse a un cambio más favorable.

El Gobierno entregará al Consejo Nacional de Comercio Exterior, de los dólares provenientes de impuestos, los que sean necesarios para cubrir las importaciones de artículos con cambios preferenciales. En caso de que estos recursos no sean suficientes, las pérdidas que originen las compras de cambios a tipos más altos para satisfacer el presupuesto de divisas, se cubrirán con cargo a las mayores entradas que produzca esta ley.

Las cantidades fijadas en el presupuesto de divisas a tipos de cambio preferenciales no podrán ser excedidas. Los gastos en moneda extranjera que efectúen los organismos fiscales, semifiscales y autónomos, deberán figurar en el presupuesto respectivo expresados en moneda corriente al tipo de cambio libre.

Artículo cuarto). Autorízase al Presidente de la República para introducir en los presupuestos de las instituciones a que se refiere el artículo anterior y en el presupuesto de divisas del año 1952, las modificaciones necesarias para poner en operación las disposiciones de esta ley. El mayor gasto que estas modificaciones importan, se imputará a las mayores entradas de esta ley.

En juicio de 14 años, dominicos se quedan con hacienda "Apoquindo"

A una religiosa transacción llegaron ante el notario don Jaime García Palauzeles, los representantes de la Recoleta Dominicana y de las 24 parroquias, que, durante 14 años, sostuvieron un juicio civil por posesión del fundo Apoquindo...

El conflicto surgió en 1834, cuando el presbítero don José María Urmeneta, en su obra de 1835, se presentó al fondo Apoquindo, que el fundo Apoquindo quedara repartido, por terceras partes, entre sus parientes, los dominicos y los representantes de las 24 parroquias santiaguinas...

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Manuel Trucco, informó ayer oficialmente que en la Embajada de Chile en La Paz se encuentran asilados tres personas: el ex Presidente de la Junta de Gobierno, general don Hugo Ballivián; el ex candidato presidencial, don Gabriel Gozávez, y el periodista señor Mario Flores...

HAY TRES ASILADOS EN LA EMBAJADA DE CHILE EN LA PAZ

La diferencia de lo ocurrido en Bogotá, es fundamental, dice el señor Trucco. En La Paz hubo una situación de violencia, durante la cual no había garantías individuales. En Bogotá, cuando el caso del señor Bultrago Palarco, había perfecta normalidad. El caso es totalmente distinto y por eso el Consillero concedió asilo diplomático en Bolivia y lo negó en Colombia...

DEBERAN PAGAR 10 MILLONES A 24 PARROQUIAS

El lunes, a las 18 horas, en junta general, se efectuará el escrutinio general de votos para la elección del nuevo directorio de la Sociedad de Escritores. La comisión receptora de sufragios atenderá hoy de 18 a 19 horas, y mañana de 11 a 12 horas, en Agustinas 925, oficina 630...

AL PROFESORADO:

En conformidad a las instrucciones impartidas al profesorado de todo el país para que coopere al levantamiento del Censo de Población y Vivienda, se avisa a los señores profesores que están colaborando como jefes de distrito, que deben atender a los empadronadores diariamente.

FEDERACION DE EDUCADORES DE CHILE

A LOS ESTUDIANTES:

que actuarán como empadronadores, se les ruega ponerse en contacto con los directores de sus respectivos establecimientos, a fin de determinar los lugares en que se desempeñarán, y recibir instrucciones y elementos de trabajo del Censo.

COMISION DIRECTIVA NACIONAL DEL CENSO

SU NUEVO DIRECTORIO ELEGIRAN ESCRITORES

El lunes, a las 18 horas, en junta general, se efectuará el escrutinio general de votos para la elección del nuevo directorio de la Sociedad de Escritores. La comisión receptora de sufragios atenderá hoy de 18 a 19 horas, y mañana de 11 a 12 horas, en Agustinas 925, oficina 630...

Juan Guzmán Cruchaga, Carlos Préndez Saldaña, Eduardo Barrios, Luis David Cruz Ocampo, Roberto Meza Fuentes, Adriana Teresa Bo, Rafael Cabrera Méndez, Matilde Ladron de Guevara, Benedito Chuquín, Benjamín Morgado y Rafael Fernández Rodríguez.

CONFIRMADA SENTENCIA EN CASO DE ABIGERADO

La Corte de Apelaciones confirmó ayer un fallo de primera instancia por el cual fueron condenados a prisión efectiva a cinco años y otros cargos por hurto, un sujeto que robó a un Matadero de Bernardo.

INTERVINIERON AVE FABRICA DE PIROTTI

La firma Pirotti y su fábrica de calzado hizo que el juez ordenó reanudar las labores en las industrias del ramo del calzado. Esta resolución fue hecha al Internado de la Provincia. Además, esta resolución se negó a reanudar sus labores basándose en el hecho de que varios de sus trabajadores están procesados ante el Tribunal Criminal. Los trabajadores ante esta situación, solicitaron con sus compañeros, solicitar a concurrir a sus labores...

CAMIONOS para materiales NECESITO MONEDA

OFICINA 611

Damos a Conocer al Publico LAS MEJORES OFERTAS COMERCIALES

RECORTE ESTA GUIA Y CONSULTE CADA VEZ QUE NECESITE EFECTUAR ALGUNA COMPRA

- ACADEMIA DE BELLEZA. ARMANDINI.- Peinados permanentes.- Ahumada 131. séptimo piso.- Fono 63775.
ARTICULOS PARA CABALLEROS. AMBOS. PALM BEACH Y SLACK.- CREDITOS.- Portugues. Basecuán 54.
ARTICULOS PARA NIÑOS. CUNAS PLEGABLES.- El nido ideal para su guagua.- Casa "Miguelina".- Huérfanos 615.- Teléfono 34852.- Despachos rápidos a provincias.
ARTICULOS PARA SEÑORAS. CARTERAS PARA SEÑORAS.- Casa Miguelina. Huérfanos 615.- Fono 34852.- Despachos a provincias.
ARTICULOS PARA REGALOS. CASA "MIGUELINA".- Carteras para señoras y señoritas.- Cunas plegables.- Artículos para regalos.- Despachos rápidos a provincias.- Huérfanos 615. Teléfono 34852.
AUTOMOVILES (Baterías - Electricidad) RENE URIBE BATE.- San Ignacio 37.- Fono 61225.
BALDOSAS. CONDOR 880 (entre Serrano y San Francisco). Fábrica.- Baldosas finas desde \$ 3.20 cada una.- Teléfono 65126.
BICICLETAS (Repuestos y Accesorios) CASA OLYMPIC.- Créditos. San Diego 111.- Teléfono 81108.
BOTILLERIAS. SAN ANTONIO.- San Diego 1959. Fono 50211.- Abierto sábados, domingos y festivos Atención preferente al reparto a domicilio.
SANTA ROSA.- San Diego 2168. Teléfono 50993. Abierto diariamente desde las 9 hasta las 23 horas. Reparto a domicilio.
CALZADO. GUILLERMO ESPINOZA.- Hechuras finas para señoras.- Serrano 90, a una cuadra de Alameda.
CAMBIOS, PASAJES Y TURISMO. BRUNO ORSINI.- Ahumada 131.- Oficina 804 8.º piso.- Teléfono 89675.
MUNDITUR.- AGUSTINAS 1036.- Teléfono 63900.
CAMISERIAS. MODISTOS CAMISEROS.- Fratte y Aznar. Únicamente sobre medidas.- Recibimos hechuras. Se arreglan camisas gastadas.- Huérfanos 713, local 10 (al lado del Teatro Rex).
CARTERAS. CASA MIGUELINA.- Carteras en general para señoras. Huérfanos 615. Teléfono 34852.- Despachos rápidos a domicilio.
CASIMIRES Y GABARDINAS. PEINADOS Y SEMIPEINADOS.- Las mejores calidades.- Ventas al público y a comerciantes. Precios excepcionales. Fábrica: Lira 1084, casi esquina de Avenida Matta.
COCHES DE PASEO. CUNAS PLEGABLES.- Casa "Miguelina". Huérfanos 615.- Teléfono 34852.- Despachos rápidos a provincias.
CRISTALERIAS. SAN ROQUE.- Puento 574.
CUNAS. CUNAS PLEGABLES.- El nido ideal para su guagua.- Casa Miguelina.- Cunas completas con colchón y almohada, desde \$ 1.600.- Huérfanos 615.- Teléfono 34852.- Despachos rápidos a provincias.
ENLOZADOS. SAN ROQUE.- Puento 574.
FARMACIAS. FARMACIA PORTENA.- Av. B. O'Higgins 867. Fono 84728.
FERRETERIAS. SAN ROQUE.- Puento 574.
FOTOCOPIAS. FOTOCOPIAS EN 12 HORA.- TIMAR: N. York 61. Fono 6400.
FOTOGRAFIAS. SUS FOTOS EN COLORES, blanco y negro. Fotocopias de libros, catálogos y clichés, mándelos hacer a Foto Estudio "Chakel". Huérfanos 757. Local 7.
JOYERIAS. CASA SOSTIN.- Fábrica de argollas. Nueva York 66. Teléfono 60072.
EDIZMOR.- San Antonio 323. Argollas oro macizo, desde \$ 1.000 cada una.
LIBRERIAS. CULTURA.- Huérfanos 1179. Teléfono 88830. Casilla 4139.
EDITORIAL "PAX".- Huérfanos 770.- Teléfono 30301.- Casilla 1499.
NASCIMIENTO.- San Antonio 240. Teléfono 32062. Casilla 2258.
ZAMORANO Y CAPERAN.- Compañía 1015.- Teléfono 60705. 27-28.- Casilla 362.
MAMELUCOS. EL AGUILA.- (Fábrica). Alameda B. O'Higgins 2545.- Teléfono 92729.
MENAJE. SAN ROQUE.- Puento 574.
MUEBLES. LIVING, comedores, dormitorios.- Créditos.- A. Prat 1117.
MUEBLES DE COCINAS Y LAVAPLATOS. GERARDO MEYER S.- Grandes facilidades. Merced 756.
MUEBLES CROMADOS. PALACIOS IZQUIERDO.- Alameda B. O'Higgins 319.- Teléfono 30848.
MUEBLES PLEGABLES. GABINETE CAMA "REX".- Oscar Schatloff.- Moneda 741.- Teléfono 69774.
SOFA CAMA "REX".- Oscar Schatloff. Moneda 741.- Teléfono 69774.
MOTORES. MOTORCITOS para máquinas de coser.- Facilidades.- Arturo Prat 136.
OPTICOS. A. RODRIGUEZ PRADO.- Santo Domingo 832. Teléfono 20011.
PAPELERIAS. PAPELERIA CENTRAL.- Nueva York 63. Fono 69583. Papelería para habitaciones, maletas y vidrios.- Despachos contra reembolso.
PELETERIAS. PELETERIA ANTARTICA.- Compre y transforme sus pieles en la PELETERIA ANTARTICA. San Antonio 216. 2.º piso.
RADIOS. "ORDINA".- Organización Distribuidora Nacional Enrique Palma.- Radios RCA Victor. Alameda 2981.- Créditos.- También discos.
RELOJERIAS. RELOJERIA DE CONFIANZA. San Diego 351. Relojes baratos.
RESTAURANTES. BRUNO E LE INIMITABLE "OTTAVA MERAVIGLIA".- Agustinas 56.- Fono 31237.
ROFFE.- Créditos.- San Diego 107.- Fono 81108.
SASTRERIAS. GUENDELMAN, SASTRES.- San Diego 852.
PASCUAL SASTRE.- Créditos. San Diego 928.

Desde 1896 Casa METTALS trae lo mas nuevo lo mas fino y elegante en Casimires Importados de INGLATERRA, ITALIA, ESPAÑA y Nacionales. Haganos una visita CASA METTALS AGUSTINAS 946 con Matias Cousiño

1.500 metros cúbicos de basura sin retirar, ayer

Graves trastornos causó en los servicios de aseo y en las ferias de Matadero el absurdo e irremediable paro realizado por los empleados y obreros municipales durante el día de ayer. Según declaró a LA NACION el Director de Aseo y Jardines, Vinicio Frigerio, mil quinientos metros cúbicos de basura se retiraron sin ser retirados de los domicilios y de las calzadas. Durante las 24 horas de intenso calor, presentaba un espectáculo de desduido, mugre y fealdad, especialmente en los barrios apartados a donde, aun sin huelga se observa la falta de una política de aseo que corresponda a las necesidades de las puertas de casas y negocios mientras vagabundos y mendigos se encargaban de revolverlos.

En las puertas de casas y negocios mientras vagabundos y mendigos se encargaban de revolverlos.

En todo el país, según informaciones recibidas en el Ministerio de Obras Públicas, se repitió esta situación. En Santiago, las ferias de Matadero y de los cerdos, se vieron afectadas en el aspecto administrativo y mataderos del Grupo de Control Municipal. Se suspendieron los trabajos de aseo que no pudieron ser expeditos al haberse retirado los veterinarios municipales que debían examinar los cerdos. Se pidió la colaboración de los veterinarios municipales del Ministerio de Agricultura para resolver esta situación.

El movimiento afectó en Santiago y comunas vecinas, a un total de 6.830 empleados y obreros.

INGENIERO DE LA LAN VA A ESTADOS UNIDOS

Ayer partió a Estados Unidos el Ingeniero Aeronáutico de la LAN, don Jaime Ortiz Carvajal. Asistirá a la Conferencia de Motores, organizada por la Fábrica "Pratt & Whitney" en Connecticut.

Al término de la Conferencia, el señor Ortiz visitará las bases de operaciones de algunas empresas de aeronavegación comercial norteamericanas, que emplean en sus rutas aéreas cuatrimotores DC 6 y Lockheed Super Constellation, los dos tipos de aparatos que interesa a la LAN para determinar la renovación de su flota aérea.

En los próximos días, el señor Ortiz visitará a los señores de la LAN, don Jaime Ortiz Carvajal, Asistirá a la Conferencia de Motores, organizada por la Fábrica "Pratt & Whitney" en Connecticut.

Temperatura de ayer:

Máxima: 27.2° a las 14.40 horas.
 Mínima: 9.3° a las 7.30 horas.
Humedad relativa:
 Máxima: 87% a las 7.50 horas.
 Mínima: 35% a las 15.30 horas.
Tiempo para hoy:
 Bueno, algo nublado.



HOMENAJE DEL CLUB DE LEONES A LAS BANDERAS. — Ayer se inauguró en el Teatro Municipal, la Segunda Convención del Area Andina del Club de Leonos. Este acto se cerró con un homenaje rendido a las banderas de las 33 naciones donde existe el leonismo. Estas fueron llevadas por 33 hermosas muchachas, que nes tomaron colocación en el escenario, donde montaban guardia miembros de nuestras Fuerzas Armadas. Actuaron de portacartas dantes las siguientes señoritas: Nora Bierwitz Juana Costadoat, Elena Salas, Ximena Low, Carmen Ovalle, Elisa Valdés, Mirya Puelma, Teresa Rojas, Josefina Campino, Carmen Mardones, Mariluz Mathels, Lilo Zerbi, Rosa Dominguez; Patricia Birrel, Carmen Escobar, Jesusa de la Cerda; Silvia González, Carmen Cruz, Beatriz Rojas, Hortensia Fernández, Valentina Saavedra, Mary Rose Mc Gill, Carmen Riesco, Cecilia Piedrabuena, Alicia Thomas, Gabriela Vidal; Ximena Vidal, Eliana Bercovich, Isabel Alemay, Paulina Lira, Gloria Icaza, María Berta Berio, María Cecilia Cruz, Valentina Gajardo y María Eugenia Bernier.

Inaugurada la Segunda Convención del Area Andina de Clubes de Leonos

Delegados extranjeros visitaron ayer a S. E.

A las 19 horas de ayer se efectuó en el Teatro Municipal la sesión de apertura de la Segunda Convención de Area Andina del Club de Leonos, y la solemne ceremonia de Homenaje a las Banderas. A este acto asistieron, especialmente invitados, miembros del Gobierno, del Cuerpo Diplomático residente y autoridades civiles.

A la hora indicada el presidente del Club de Leonos de Santiago, doctor Juan Verdaguier, declaró abierta la sesión y, en emotivas palabras, dió la bienvenida a los delegados. Luego, el presidente del Consejo de la Convención del Area Andina, señor Manuel Lora Gil, del Perú, declaró inaugurada la Convención y señaló el significado que ésta tenía para las relaciones de Chile, Perú y Bolivia.

El Ministro de Salubridad, doctor Jorge Mardones Restat, a nombre del Gobierno, saludó a los congresuales, y formuló votos por el éxito de la Convención. El Alcalde de Santiago, a nombre de la Corporación, saludó a los delegados extranjeros. El doctor Arturo Travien Rosado, hizo uso de la palabra, y manifestó ser el portador del saludo de la Asociación Internacional de Clubes de Leonos, de la cual es Director.

Un emotivo acto constituyó la ceremonia de Homenaje a las Banderas de los 33 países donde existe el Leonismo. Una a una entraron 33 hermosas muchachas portando la bandera de un país. La entrada se hizo desde el foyer de la platea, desfilando a lo largo de ella hasta el escenario, donde eran esperadas por soldados armados.

S. E. RECIBE A DELEGADOS EXTRANJEROS. — En la mañana de ayer los delegados extranjeros fueron recibidos por el Presidente de la República, con quienes departieron breves instantes.

ACTOS DE HOY. — A las 9.30 horas se iniciará en el Roof Garden del Hotel Carrera, la primera sesión de trabajo. A las 13 horas habrá un almuerzo en el Circulo Español, al cual asistirán los Leonos funcionarios. En la tarde habrá otra sesión de trabajo para terminar con un cóctel en el Hotel Crillon.

MARCOS CHAMUDES PARTIO A BOLIVIA

Con su equipo fotográfico y muchos rollos de películas partió ayer a Bolivia el fotógrafo Marcos Chamudes. Va por encargo de la Agencia Franco-Americana Magnum, para hacer un reportaje gráfico de la revolución en el país vecino para diversas revistas de Europa y Estados Unidos. Antes de partir, Chamudes dijo textualmente: "Yo no creo que sea limpio que se hagan revoluciones en nuestros países de América Latina, sin que sus líderes no avisen previamente a los fotógrafos sobre los hechos que se preparan. Una revolución sin fotografías no puede ser una revolución. Creo que no llegaré tarde a Bolivia para captar con mi lente, si no la revolución, por lo menos el gran fondo humano que la provocó. Creo que después de las montañas de Grecia, ésta es una nueva gran oportunidad que se me presenta. Haré lo mejor que pueda para aprovecharla dignamente".

A su regreso a Chile, Chamudes hará una exhibición pública de sus fotografías de Bolivia.

CELEBRAN ANIVERSARIO DEL I. COMERCIAL N.º 3

Con motivo del 9.º aniversario del Instituto Comercial N.º 3, que coincide con el día del ex alumno, los egresados del establecimiento se reunirán mañana sábado a las 13 horas, en un almuerzo en el Circulo Valparaíso. Las adhesiones las reciben los señores Julio Hernández, fono 65642; Sergio Urbina, fono 65681, y Carlos Trejos, fono 66051.

20 MILLONES EN OBRAS DE ARTE REMATARAN HOY

Veinte millones de pesos en objetos de arte, menaje importado, joyas, platería, porcelana y plique adquirido en Inglaterra, y que datan, en su mayor parte, de la famosa exposición internacional de 1910, saldrán a remate desde hoy al venderse en subasta pública la herencia testada por la señorita Josefina Garcés Grez.

Se trata de uno de los remates más importantes y cuantiosos de la última década. Son treinta y cinco los descendientes de las acudidas damas Garcés Grez quienes invirtieron fortunas en los museos europeos y orientales, durante sus viajes.

Comenzará a actuar el martillo de los hermanos Ramón y Mario Buzaguirre, a las 10.30 hrs, en la que fuera una de las mansiones más elegantes del Santiago del siglo pasado, ubicada en Dieciocho 193. Construida hace ochenta años, ha sufrido numerosas refacciones que la fueron asimilando a los adelantos de la época. No tiene un estilo definido debido a estas reformas, pero en sus ventanales y puertas predomina la sobria línea inglesa.

Cuadros de alto valor artístico, comprados en la exposición internacional de 1910, concentran el interés de los anticuarios y coleccionistas, que durante todo el día de ayer examinaron con detenimiento las obras. Entre otros, adornan el vestíbulo el salón "Sunshine en Winter", de Birge Harrison, norteamericano, pintado en 1892; "The Tedger Coast of Maine", de Channucey F. Ryder, también de Estados Unidos; "The Cathedral door Verona", del inglés Terwick Williams. Está en una salita el "Día de Noviembre", del paisajista holandés Gorter. Hay un notable cuadro original de Prospero Piatti, rotulado "Presentación del Niño Jesús en el Templo". Destaca una copia antigua de la "Virgen con el Niño", de Van Dick. Asimismo forman parte de la maravillosa colección de cuadros de Egipto Lanzarotti, Rafael Correa y Alvaro Casanova.

El menaje pertenece a la gloriosa época victoriana. El piano es de media cola, marca "Bechstein". El amoblado del salón es de nogal, tallado, con tapiz de Velours de Genua. Hace hermoso juego una vitrina francesa bombé de caoba, con broncees estilo Luis XVI. La

Avión con médicos y enfermeras envió Cruz Roja a Bolivia

Médicos, enfermeras y medicamentos envió ayer la Cruz Roja Chilena a Bolivia, cumpliendo compromisos internacionales y con la colaboración del Ministerio de Salubridad. A las 7 horas partió de Los Cerros el avión cuatrimotor de la Air Chile, Hevzador a su bordo auxilios para las víctimas de la revolución. El doctor Manuel Tello, de la Asistencia Pública, encabezaba la delegación integrada por los médicos Jorge Castro Guevara, director de Socorros del Comité Central de la Cruz Roja, Leonidas Aguirre, Raúl Zapata, Gustavo Vergara, Luis Musatodi y Raúl Carrasco y las enfermeras de aviación de la Cruz Roja, María Luisa Torres, Elena Estévez Jaraquemada, Esperanza Ibáñez, María Elena Lobos, Eliana Grellet y las enfermeras de la Asistencia Pública María Torres y Josefina Amador.

platería, porcelana, el bronce, las alfombras de Smyrna, tapicerías y cristales soft de una deslumbrante belleza y calidad. El remate comenzará con varios y dormitorios. Seguirá mañana y el sábado.

HUEVOS FRESCOS

Garantidos recibimos diariamente, y ofrecemos al más bajo precio, directamente del productor al consumidor.

Venta por mayor y menor
 Reparto a domicilio

GRANJA AVICOLA "EL MONTE"

COMPANIA ESQ. ALMIRANTE BARROSO
 FONO 85841

Establecimientos Metalúrgicos "INDAC" S. A.

Citación a Junta General Ordinaria De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, citase a las señoras accionistas a junta general ordinaria para el día 30 DE ABRIL DE 1952, a las 17 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Pintor Cicarelli N.º 545 (ex Plaza), Santiago.

EL PRESIDENTE

REGISTRO DEL REGISTRO

Con motivo de la junta general ordinaria a celebrarse el 30 del presente mes de abril, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 17 de abril al 1.º de mayo, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, 13 de abril de 1952.

FRANCISCO AGURTO M.
 Director-Gerente

Sres. Arquitectos y Constructores ARTEFACTOS SANITARIOS IMPORTADOS Standard PARA ENTREGA INMEDIATA



Arquitectos, bidet, W. C. silenciosos en diferentes tipos, con fittings cromados y accesorios.

ODOS IMPORTADOS

A CASA QUE VENDE MAS Y MAS BARATO EN CHILE

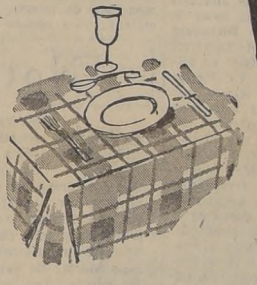
CASA GARCIA

AVENIDA ESPAÑA, Reembolsos, Casilla 322

PUBLICITAS M. R.

Amoroso compañero

en el hogar...



ENCANTADOR e IMPECABLE EN SU MESA



PRIMOROSO EN SUS DELANTALES



ALEGRE Y LUMINOSO EN SUS CORTINAS



DISCRETISIMO EN SU BAÑO



PROTECTOR EN SU IMPERMEABLE

TELA IMPLATEX

MANTELES para mesas de comedor y repostero, que reemplazan maravillosamente a los antiguos manteles de género y que al mes resultan re-ga-la-dos con lo que se ahorra en lavados

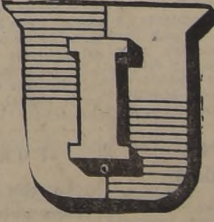
CORTINAS para ventanas y puertas que no se descolorean con el sol

CORTINAS para baños en vastísimo surtido

DELANTALES para uso casero, que por su belleza contribuyen al "sex-appeal" de la dueña de casa

IMPERMEABLES ágiles y livianos, que dejan escurrir el agua y se secan rápidamente

- ✓ EN TODOS LOS COLORES, ESTAMPADOS, DIBUJOS y TAMAÑOS QUE SE PIDAN
- ✓ RESISTEN AIROSAMENTE EL FUEGO, EL SOL FUERTE y TODOS LOS MALTRATOS
- ✓ SE LIMPIAN FACILMENTE CON AGUA y JABON
- ✓ ECONOMICOS POR SU DURACION y BAJO PRECIO



IM-PLA-TEX... es... tres veces más durable... tres veces más económico!

IMPLATEX

Planta Industrial: Avenida Zañartu 1673, teléfono 50390

Empresario Periodístico "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917... AGUSTINAS 1209 - TELÉFONO 5272 - CASILLA 81-D... Presidente del Consejo y Director: RAMÓN CORTEZ FONCE...

REVISIÓN DE COSTOS DE LA LECHE

En artículos anteriores nos referimos a la manifiesta y fundamental discrepancia que existe entre el informe del Instituto de Economía Agrícola sobre el precio de la leche...

La comparación de ambos informes nos hizo destacar estas diferencias tan absolutas. No es posible que los técnicos del Instituto de Economía Agrícola y los especialistas en el ramo del Consejo Técnico del Partido Radical...

La vida humana en liquidación

Anteayer, miércoles, dos niños de nuestro pueblo fueron muertos en la pisadera de un microbus, cuando éste pasó rozando la carrocería de otro vehículo que estaba detenido...

Los encargados de asegurar el bienestar y la seguridad pública son las autoridades creadas para el efecto. Dirección General de Transportes y Carabineros de Chile. Es a ellos a quienes corresponde, cada día, a cada hora...

COMENTARIOS POR JUAN DE CASTILLA Juan de Castilla, el popular comentarista, cuyas amenas charlas sobre diversos aspectos de la vida en Inglaterra...

Contra el espíritu científico

LA UNIVERSIDAD DE CHILE Y LA HISTORIA NACIONAL

Con pasmosa simplicidad, que representa el criterio o el estado de ánimo de un sector decadente y anquilosado, un articulista publica en "El Diario Ilustrado" del 6 de abril un curioso ataque contra el "Ensayo crítico del desarrollo económico-social de Chile", por Julio César Jobet...

Decimos "curioso ataque", porque el autor se enfrenta al estudio de Jobet, con armas tan inapropiadas como si tratara de contener el viento disparándole balazos, o de perforar una armadura de hierro, con alfileres.

Naturalmente que las interpretaciones y las conclusiones del investigador son susceptibles, como todo, de ser discutidas. Pero con seriedad. No con artificiosas sentimentalidades que no alcanzan a rozar ni siquiera la izquierda referencia al hecho de que el escritor debió haberse dedicado, más bien, a elaborar un catálogo de las construcciones ferroviarias...

El juicio del historiador universitario de don Diego Barros Arana en la Historia General de Chile sobre el general don Bernardo O'Higgins, no es ciertamente el mismo de don Miguel Luis Amunátegui sobre el mismo prócer en la Dicitaria de O'Higgins...

La Ley de 9 de enero de 1939 consagró más ampliamente el "labor de investigación de la Universidad, al establecer en su artículo 22 la protección a las obras científicas y de investigación histórica...

Si se atiende a lo preceptuado en el artículo 28 del Estatuto de 1842, la Universidad ha señalado, además, el carácter que deben llevarse a cabo los estudios históricos que ha prohibido...

Ha querido que ellos se apoyen en una crítica pomerosa de los documentos, es decir, GUILLERMO FELIU CRUZ

Comercio entre Oriente y Occidente

El comercio directo entre Gran Bretaña y Rusia experimentó una reducción radical en el curso del pasado año. Las exportaciones británicas al territorio soviético disminuyeron en dos tercios partes, quedando en el cálculo insignificante total de 3 millones 699.000 libras esterlinas...

Lo que Gran Bretaña necesita de Rusia es madera y cereales, bastos, pues la compra de tales productos en otros sitios es incierta y puede implicar un gasto de dólares. Para pagar lo adquirido en la U. R. S. S., Gran Bretaña ha de exportar materias primas y artículos manufacturados, consistiendo los principales envíos en cacao, caucho y lana...

La cédula del Censo

El próximo jueves 24 del mes en curso se va a realizar, en el territorio de la República y en sus aguas jurisdiccionales, el duodécimo censo general de población y primero de vivienda.

Esta importante operación de contabilidad biosocial y económica de la nacionalidad tiene una trascendencia considerable, por cuanto revelará el potencial humano del país; su distribución dentro de la división política y administrativa de la nación; las regiones que atraen a la población; las que permanecen estacionarias, como asimismo las áreas que tienden a despoblarse.

Ampliando el campo de investigación del censo de población propiamente dicho, en esta oportunidad se hará el censo de la vivienda, para conocer las características de la habitación de la familia chilena, a fin de establecer la necesaria correlación entre el proceso demográfico y las condiciones y tendencias del problema de la vivienda.

Los resultados del censo permitirán medir la eficacia de la aplicación de las leyes que persiguen el progreso social, cultural y sanitario de las poblaciones, y establecer las variaciones que han experimentado las actividades económicas y las condiciones demográficas y sociales de la nación.

El formulario o cédula de empadronamiento que se empleará, está concebido de manera que aparezca, como primer dato de interés, la familia chilena. Esta cédula se compone de 17 rubros, que se refieren a: 1) nombres y apellidos; 2) parentesco o relación; 3) sexo; 4) edad; 5) estado civil; 6) nacionalidad; 7) lugar de nacimiento; 8) religión; 9, 10 y 11) instrucción (sabe leer y escribir; instrucción primaria, secundaria; etc.); asistencia escolar; 12) instrucción militar; 13) defectos físicos (se anotará solamente al es ciego o sordo mudo); Los rubros restantes están destinados a las características económicas, con: 14) categorías para todos los habitantes; 15) ocupación habitual; 16) rama de la actividad económica; y 17) posición ocupacional.

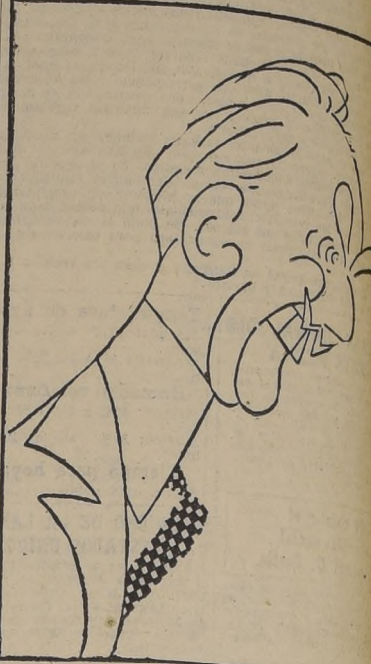
Los habitantes de Chile deben, por lo tanto, colaborar amplia y lealmente en la ardua tarea del censo del jueves 24 de abril de 1952.

El drama y la tragedia persiguen a algunos hombres desde que nacen hasta que mueren. En este sentido son hombres excepcionales. La vida les enreda, les envuelve en su malla sutil, y termina por ahogarlos o estrangularlos. Parece que ellos mismos preparan su lecho de Procusto, errando por aquí, equivocando por allá, manchando toda circunstancia con el betún negro de su hipocandria. No valen nada, pero aparentan valer mucho. Van por ciudades y países dejando la huella de un caracol, la baba de su intemperancia poco inteligente y poco dignificante.

Ha ocurrido así con un señor que se llama Mario Flores — con zeta, amigo corrector —, que es oriundo del Altiplano, tal vez, este señor, periodista según dicen las crónicas, aun más, periodista de América, anduvo en un tiempo lanzando diatribas contra este país que se llama Chile, y que, en más de una ocasión, le acusados como a un gran señor de la noticia diaria. Escribía, escribía cosas macabras en contra de nuestro país. En el arsenal de sus elucubraciones afiebradas no escaseaban los términos hirientes ni las proclamas más absurdas, tiradas, como al azar, en diarios y revistas, para achicar nuestra nobleza nativa. No le importaba nada, ni la verdad ni la mentira. Empleaba ambas, en sucesivas explosiones, como un anarquista tira una bomba para matar a algo o alguien.

No soy político nacional ni internacional. Pero tengo una raíz de nobleza interior y de sentimiento puro, cercano a la emoción, que me pone por encima de estas luchas en que algunos dejan la conciencia y otros sus más caras prendas ideales. Esto no significa nada ante lo que le ha ocurrido al señor Flores en las alturas de Bolivia, y que ha dado motivo para una infinidad de graves y angustiosas disquisiciones. Mientras el señor Mario Flores — con zeta, amigo corrector —, despreciando sandeces contra nuestra república democrática, decía aquí le dijo nada. Tenemos un concepto profundo de guir diciendo, de la decencia humana. Le dejamos decir y sea, apenas uno más sumado a los detractores subvencionados o maltratados por la paga ajena. ¡Qué nos importaba! No íbamos a detener el curso de nuestra existencia democrática por que un tenaz imperitante nos quería teñir de alquitrán o de cenizas. Pero siempre llega el momento de la prueba para los esplotadores de la verdad. Se les pilló el truco inverosímil, se les halla con las manos en el chaleco o en el fondo de los bolsillos de los pantalones. Y así le ocurrió al "periodista" Mario Flores en la reciente tole-tole de Bolivia. Asustado, gimiendo, arrastrando su temblor como una cadena, se fue a proteger bajo el pabellón chileno a nuestra casa de la Embajada de La Paz. Allí se metió, pidiendo auxilio, protección, tranquilidad, seguridad para su preciosa vida. Y se le dieron, amplia, limpia, segura, blanca y sin mancha. Había denigrado, el señor Flores a Chile en todos los ámbitos de América. Había escupido con insolencia a la patria nuestra, de cuya democracia dijo arteras expresiones. Resultado, al fin que esta vilipendiada democracia ahora le ha salvado la vida. La inmensa fuerza del sino, esta fuerza que no se acaba, que va, con sentido de justicia, influyendo y marcando la vida de los hombres. Don Mario Flores — con zeta, amigo corrector — después de haber escupido nuestra bandera, vive ahora, protegido por ella, en solemne y pacífica evolución de su mentalidad. Nunca lo habría creído él mismo. — B.

La figura del...



Dean Acheson, Secretario de Estado de los Estados Unidos, que ha dicho que es indispensable extirpar la miseria que en la mitad del mundo, para que haya verdadera democracia en los pueblos.

Cartas al Director

Proprietaria de Tintorería Voronoff rectifica hechos

Señor Director: En edición de su diario de 16 del actual, un artículo de Hernán Moena publica una carta llena de injurias y falsos conceptos sobre mi establecimiento de tintorería. Desde luego, dice el señor Moena Cáceres que recurrió a la Tintorería Voronoff para que le limpiaran una chaqueta americana. Esto es falso, pues "él" no acudió personalmente, sino que se valió de una operaria para que le "lavara" su chaqueta, aprovechando las garantías que tiene el personal de esta casa para no pagar por la limpieza de su ropa y de la de sus familias. En casos semejantes, mi establecimiento no puede responsabilizarse de trabajos que no han sido recibidos o declarados en el mostrador por personal competente.

De esta manera, el señor Moena burló los precios establecidos para los "clientes" que pagan. Aprovecho la ocasión, señor Director, para informar a sus lectores de la eficacia de nuestros sistemas de limpieza y de la amplia garantía que damos a nuestros clientes que nos encomiendan sus ropas. No somos responsables de cualquier defecto que pudiera ocurrir, siempre que se trate de "clientes" y no de trabajos "recibidos" o "declarados" en el mostrador. Muy agraciado, María Fuentetaja, U. propietaria, carnet 735852, Stgo.

Mutualistas protestan por alza en costo de la vida Señor Director: Ruego a usted que, tener la bondad de dar a la publicación los siguientes acuerdos de la Sociedad Mutual de Población "El Polígono": En asamblea efectuada el 30 de marzo recién pasado por esta sociedad, que cubría a la mayoría de los habitantes de esta población, se acordó enviar comunicación a LA NACION, con el voto de protesta aprobado por la sociedad con respecto a la alza de precios impuesta por las centrales de leche, y por las alzas de los demás artículos de primera necesidad, alzas que se vienen haciendo semana a semana, sin que ningún organismo les ponga un freno. Estos aumentos, perjudican a la salud de los hijos de los esforzados obreros. Se deja constancia del popular repudio contra los especuladores, que afectan la salud del pueblo, y de la necesidad de que el Gobierno, de una vez por todas, ponga coto a estos desmanes. — Guillermo Olivares y Rebeccá Carrá G., presidente y secretaria de la Sociedad Mutual "Población El Polígono".

Los jubilados de la prensa y el proyecto de reajuste Señor Director: El proyecto de reajuste de pensiones y jubilaciones que se debate actualmente en el Senado, contiene una lamentable e injusta omisión, al no considerar en el derecho de reajuste de pensiones y jubilaciones, anualmente, a los jubilados de la prensa. Comprendemos que esta omisión hecha por la Cámara de Diputados fue un lamentable error de las comisiones respectivas; pues estaba en la conciencia de todos los señores diputados que los jubilados de la prensa en el artículo correspondiente, pero la redacción dada al artículo 143 del proyecto los ha dejado fuera de este justo beneficio, en circunstancias que hasta los empleados de la Caja de Previsión, tienen derecho al reajuste, según este artículo. Esta situación, que ha provocado honrosas protestas en el gremio de periodistas, ha movido a estos periodistas a iniciar gestiones ante los señores senadores, a fin de obtener que se emiende esta omisión en el proyecto de este señor Director, que todas las organizaciones de periodistas y de jubilados de la prensa deberán cooperar a dar esta batalla, a fin de que no se perpetúe la gran injusticia que una omisión no deliberada, causaría al gremio de periodistas. — R. V. Gutiérrez 1522.

Espectación con entrada al Estadio Nacional: Señor Director: El proyecto de ley que distribuirá el total de las cuotas de la División de Clubes de Fútbol, ha ocasionado grandes perjuicios a los aficionados. Cuando se anunció que se vendían las entradas a una cifra de 45.000, y al día siguiente se le había dejado a un lado la cuota de la expectativa de entrar a apreciar los partidos de fútbol, se vendieron a una cifra de 10.000, lo que ocasionó grandes perjuicios a los aficionados. Cuando se anunció que se vendían las entradas a una cifra de 45.000, y al día siguiente se le había dejado a un lado la cuota de la expectativa de entrar a apreciar los partidos de fútbol, se vendieron a una cifra de 10.000, lo que ocasionó grandes perjuicios a los aficionados. Cuando se anunció que se vendían las entradas a una cifra de 45.000, y al día siguiente se le había dejado a un lado la cuota de la expectativa de entrar a apreciar los partidos de fútbol, se vendieron a una cifra de 10.000, lo que ocasionó grandes perjuicios a los aficionados.

Señor Director: El proyecto de ley que distribuirá el total de las cuotas de la División de Clubes de Fútbol, ha ocasionado grandes perjuicios a los aficionados. Cuando se anunció que se vendían las entradas a una cifra de 45.000, y al día siguiente se le había dejado a un lado la cuota de la expectativa de entrar a apreciar los partidos de fútbol, se vendieron a una cifra de 10.000, lo que ocasionó grandes perjuicios a los aficionados. Cuando se anunció que se vendían las entradas a una cifra de 45.000, y al día siguiente se le había dejado a un lado la cuota de la expectativa de entrar a apreciar los partidos de fútbol, se vendieron a una cifra de 10.000, lo que ocasionó grandes perjuicios a los aficionados.

Señor Director: El proyecto de ley que distribuirá el total de las cuotas de la División de Clubes de Fútbol, ha ocasionado grandes perjuicios a los aficionados. Cuando se anunció que se vendían las entradas a una cifra de 45.000, y al día siguiente se le había dejado a un lado la cuota de la expectativa de entrar a apreciar los partidos de fútbol, se vendieron a una cifra de 10.000, lo que ocasionó grandes perjuicios a los aficionados. Cuando se anunció que se vendían las entradas a una cifra de 45.000, y al día siguiente se le había dejado a un lado la cuota de la expectativa de entrar a apreciar los partidos de fútbol, se vendieron a una cifra de 10.000, lo que ocasionó grandes perjuicios a los aficionados.

Señor Director: El proyecto de ley que distribuirá el total de las cuotas de la División de Clubes de Fútbol, ha ocasionado grandes perjuicios a los aficionados. Cuando se anunció que se vendían las entradas a una cifra de 45.000, y al día siguiente se le había dejado a un lado la cuota de la expectativa de entrar a apreciar los partidos de fútbol, se vendieron a una cifra de 10.000, lo que ocasionó grandes perjuicios a los aficionados. Cuando se anunció que se vendían las entradas a una cifra de 45.000, y al día siguiente se le había dejado a un lado la cuota de la expectativa de entrar a apreciar los partidos de fútbol, se vendieron a una cifra de 10.000, lo que ocasionó grandes perjuicios a los aficionados.

MUSICOS DE PEREZ PRADO DESEAN QUEDARSE EN CHILE

Santiago, cual moderno puerto de promesas, vuelve a poner en nombre como elemento disociador de artistas. A noche circula con insistencia el rumor de que la famosa orquesta cubana de Damazo Pérez Prado, "El rey del mambo", que marchó unida a una gira de tres años, por todos los países americanos, iba a encontrar su Waterloo en Santiago. Nueve músicos lanzaron un ultimátum por razones económicas al creador del "mambo", que a su vez celebró una extensa reunión con sus músicos, durante la cual planteó un armisticio de 48 horas. Interrogado por LA NACION, Pérez Prado dijo que "todo rumor sobre un posible desmembramiento de su conjunto es falso, y que a comienzos de la próxima semana, su conjunto orquestal partirá a Buenos Aires para cumplir un importante contrato en Radio Belgrano y el cine argentino".

Hasta aquí la palabra de Pérez Prado. Pero tras esa afirmación se esconde el descontento de los músicos, que derivan oficialmente de un factor económico. Pero parece que hay otra razón, muy ajena a la económica. A los músicos de Pérez Prado les gusta mucho nuestro clima, han encontrado favorable y acogedor el ambiente artístico, y como buenos "bohemos" han decidido no moverse de esta "copia feliz del Edén".

No es nuevo lo que ocurre con Pérez Prado. Ya antes, otros músicos han emprendido decisiones similares. En el caso del músico argentino Natalio Tursi, que llegó aquí a cumplir una tournée temporada, y se quedó durante cuatro años. Hace poco viajaron en visita artística de dos semanas, cuatro bailarines belgas de ballet, que ya se han establecido definitivamente en la capital y actualmente están estudiando la creación de una nueva escuela de ballet. Tenemos presente en esta lista de recuerdos al músico argentino Carlos Rayero, que también prefirió a Chile a su patria, después de actuar ante nuestro público.

Y no solamente los artistas se han quedado en Chile. Nuestro clima ha provocado también enojos terribles entre famosos músicos. Como pruebas al canto está Xavier Cugat, que sostuvo un litigio de proporciones con sus empresarios chilenos, litigio que las mismas puertas de la Corte Suprema de Chile, litigio que el sábado se dirá la última palabra sobre este nuevo litigio. Entretanto, media orquesta de Pérez Prado está dispuesta a cambiar de rumbos y quedarse en Santiago de Chile. Oficialmente la razón se llama "dolares", pero en verdad son otros los factores que se esconden tras todo esto.



PRESENTO CREDENCIALES. — El Embajador de Francia, Excmo. señor Jacques Bayacas, que aquí aparece llegando a la Moneda, en compañía del jefe del Protocolo, don José Viera Gaballica, Excmo. señor Gabriel González Videla. La ceremonia tuvo lugar en el salón rojo de la Presidencia, en presencia del Canciller, don Eduardo Yrarrázaval y altos funcionarios de Gobierno. Tropa de Ejército y la Guardia de Carabineros de la Moneda, rindieron al distinguido diplomático los honores militares de rigor, al llegar y al retirarse de palacio.

ANTECEDENTES SOBRE EL METRO ENTREGO A ALCALDE O. PUBLICAS

Todos los antecedentes relacionados con la construcción del ferrocarril metropolitano, fueron puestos a disposición del Alcalde de Santiago, señor Germán Domínguez, por el Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, ayer.

Como lo adelantó LA NACION, el jefe comunal, por encargo del Gobierno, gestionará en Estados Unidos, durante su viaje para concurrir al Congreso Internacional de Alcaldes, la obtención de recursos para financiar esa obra de vital importancia para la solución del problema del tránsito en la capital.

El señor Domínguez se dirigirá a Nueva York, por vía aérea, el 5 de mayo próximo. Irá acompañado de las credenciales necesarias para ponerse en contacto con altos personeros de Wall Street y expertos urbanistas. Para construir el Metro se necesitan cinco mil millones de pesos.

El Alcalde nos declaró que tiene la más completa confianza en el éxito de su misión en Norteamérica.

MEJORARAN EL AGUA POTABLE DE OSORNO

Con diez millones de pesos, que serán incluidos en el presupuesto del año del Departamento de Obras Públicas, se hará el mejoramiento definitivo del servicio de agua potable de Osorno.

MINISTRO DE TIERRAS EN VISITA A VALDIVIA

El Consejo de Administración de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, envió una nota de felicitación al Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, señor Ernesto Merino Segura, por su labor como Ministro y por la colaboración que le ha prestado a esa Caja de Previsión.

Acordó también el Consejo darle el nombre de "Ministro Ernesto Merino Segura" a la población que lleva actualmente el nombre de "La Lata".

QUE LOS EMPLEADOS COOPEREN AL CENSO

Con las firmas del presidente en ejercicio, señor Armando Artigas, y del secretario general, señor Gonzalo Peña y Lillo, la ANEP hizo ayer tarde la siguiente declaración:

"En nombre del directorio nacional de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales (ANEP) hacemos un llamado a todos los integrantes de nuestra organización a través del país, para que contribuyan con su capacidad y esfuerzo al mejor éxito del XII Censo General de Población y lo de Vivienda, que se efectuará el 24 del presente.

La forma práctica de prestar esta cooperación consiste en colgarse a las ordenes de los Alcaldes de las comunas respectivas, y que en su calidad de presidentes de las Comisiones comunales, tienen la responsabilidad de realizar con éxito esta gran tarea nacional".

30 MILLONES PARA CONSTRUIR ESCUELAS

Treinta millones de pesos recibirá la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos del Gobierno, para edificar los establecimientos de la Escuela de Artesanos de Ovalle, la Escuela No. 3 de Valparaíso, Hogares Infantiles No. 1 y 2 de Santiago; Escuelas Industriales de Talca y Lebu; Grupo Escolar de Colihueco; Escuela de Hombreros de Lota; Escuela Normal de Valdivia; Escuela Hogar Internado de Lonquimay; Escuela con internado en Lago Ranco y Grupo Escolar de Santa Cruz.

El Ministerio de Educación destinó también los fondos para los gastos de alimentación de los alumnos del Instituto Pedagógico Técnico y Escuela de Ingenieros Industriales, que alcanzan a \$ 1.000.000.

Finalmente se aprobaron gastos por \$ 75.500 para la adquisición de material de enseñanza en las escuelas vocacionales de Santiago.



ENTREGA DE COMANDO. — A las 16.30 horas de ayer, en el Estadio Militar, se efectuó la entrega del Comando de la II División del Ejército y de la Comandancia General de la Guarnición de Santiago. El general Casanova Damothé, que se acogió a retiro, hizo entrega de estos cargos al general de brigada señor Carlos Casanova Damothé. Después de esta ceremonia, las tropas desfilaron ante el nuevo jefe, presentación que fue hecha con la tradicional bizarria de nuestras Fuerzas Armadas. En el grabado, aparecen las tropas desfilando, para despedir a su antiguo jefe y rendir honores al nuevo jefe del Comando de la II División, general Casanova Damothé.

SE FIJAN PRECIO DE LECHE

SE FIJAN \$ 7.60 PRECIO DE LECHE

Ayer tarde, en reunión de todos los ministros de Estado, se acordó fijar el precio de la leche en \$ 7.60, para la que se reparte en los puestos y en 8 pesetas, para la que se reparte a domicilio. Los productores deberán vender a las plantas pasteurizadoras al precio de \$ 6.80, el litro.

Los productores, como se recorda, pedían que se les autorizara para entregar la leche a las plantas al precio de \$ 8.22, que lo resultaba un precio de venta al consumidor de diez pesos.

El acuerdo de la reunión de Ministros fue tomado sobre la base del informe técnico del Instituto de Economía Agrícola, por el cual se calculó que habían sido hechos teniendo en cuenta las escalas universales para reducir esta clase de cálculos de costo de producción. Ese informe, como se sabe, recomendaba un alza de \$ 1.20, por litro, que precisamente lo aprobado por el Gobierno.

Los Ministros tuvieron también a la vista el informe de la Comisión de agricultura del Consejo Técnico Radical, por el cual se desestimó porque adolecía de defectos en el cálculo del costo de producción, según nos informó el Ministro de Agricultura, don Fernando Moller.

Por su parte, los productores de leche hicieron una presentación al Ministro Moller, extendiendo su disconformidad por el aumento de la fijación del precio de este artículo.

UN INFORMATIVO BREVE DE TODOS LOS GREMIOS

CITACION A SUBOCCISION EN RETIRO. — La Federación de Suboficiales en Retiro, Sección Santiago, "Luis A. Solo", efectuará asamblea general de socios el domingo a las 9.30 horas. Estas reuniones se seguirán celebrando todos los meses, los terceros domingos, a las mismas horas.

ASAMBLEA DE CONTADORES. — Hoy a las 19 horas se reunirán los contadores en el Salón de Actos del Instituto Superior de Comercio, Amundegui 126, para tomar acuerdos sobre la aplicación de multas y el nuevo Arancel de Contadores.

DESFILE DE PANIFICADORES. — Hoy a las 16 horas se efectuará el desfile de la Federación de Panificadores. Se concentrarán en la Plaza Erillia, y pasará la columna por Blanco Encalada, Ejército, Av. B. O'Higgins hasta Santa Lucía, y, finalmente, Plaza Bulnes.

PROYECTO QUE BENEFICIA A HOTELEROS. — El Ministro del Trabajo enviará al Congreso un proyecto, por el cual quedarán afectos al pago de la semana corrida los garzones, ayudantes y camareros.

SALUDOS OFICIALES EN EL DIA DE GRECIA

Ayer, con motivo de ser el día aniversario de la independencia de Grecia, S. E. el Presidente de la República, dirigió un atento cablegrama de saludo a S. M. el Rey Pablo, y el Canciller hizo lo propio con el Canciller griego.

La colectividad griega residente celebró su aniversario patrio con diversos actos privados.

Servicio "Parker"

En nuestro carácter de representantes exclusivos para Chile de The Parker Pen Co. de Janesville Wis., fabricantes de las FAMOSAS PLUMAS FUENTE, LAPICES, TINTAS Y REPUESTOS "PARKER"

ofrecemos a todos los poseedores de estos productos, nuestro taller de servicio con la más amplia garantía de buen servicio y lealtad de la fábrica.

Tráiganos su pluma o lápiz y consúltenos cualquier duda que le asista

POSEER UNA PARKER ES SENAL DE DISTINCION

CURPHEY Y RUIZ-TAGLE LTDA.
AGUSTINAS 1009 — SANTIAGO — AGUSTINAS 1009

ANOTE ESTA DIRECCION
Compre los productos "Parker" donde los comerciantes Parker autorizados

loteo

STA. RAQUEL y TRINIDAD

(PARADERO 21 CAMINO A PUENTE ALTO)

ADQUIERA UN SITIO TOTALMENTE URBANIZADO

Sin CUOTA AL CONTADO

Sin INTERESES

Sin COMISION

PRECIO PAGADERO EN 60 CUOTAS MENSUALES

\$ 200 el m²

Luz Electrica
Agua Potable
Pavimento

Atención en el terreno, domingos y festivos, todo el día

MAYORES INFORMES EN

AHUMADA 131 OF. 1003 SANTIAGO

MODERNAS INSTALACIONES AUTOMATICAS de TUBOS NEUMATICOS

SIEMENS & HALSKE A.G

para transportar y repartir, en forma rápida, segura y cómoda, documentos y papeles en grandes edificios de Ministerios, Bancos, Oficinas e Industrias.

La CAJA NACIONAL DE AHORROS ha pedido últimamente para su nuevo y moderno Edificio "Oficina Principal" en Avda. Bernardo O'Higgins en Santiago, 2 de estas instalaciones "Siemens" de tubos neumáticos último modelo, una para 37 estaciones de recepción y emisión con central repartidora automática, y otra instalación independiente de tráfico directo por tubos neumáticos entre las 48 cajas y el control de cuentas corrientes.

Ofrecemos nuestros SERVICIOS TECNICOS GRATUITOS para el estudio de nuevos proyectos y nuestro asesoramiento por ingenieros especializados.

REPRESENTANTES GENERALES PARA CHILE:

GILDEMEISTER & Co. Ltda.

SECCION SIEMENS

AGUSTINAS 1111 • PISO 3.º • FONO 82526 • CASILLA 99 D • SANTIAGO

Las ciudades de Río Bueno y la Unión expresaron de elocuente manera su firme adhesión a Alfonso

Verdadero fervor popular en torno a su candidatura

RÍO BUENO, 17. — Después de la visita al pueblo de Ranco, el candidato presidencial de centro-izquierda don Pedro Enrique Alfonso, llegó a Río Bueno, a las 17 horas, organizado un desfile en la plaza principal, donde se proclamó a la proclamación.

Este pueblo era esperado por el mando provincial de Valdivia, integrado por el abogado don Beltrán, don Luis Daquino, el escritor don Fernando, don Germán Cárdenas, don Juan Valdebenito, que le precedió Juan Valdebenito, al mismo tiempo que le daban cuenta de los trabajos electorales en la provincia.

LA PROCLAMACION
Inició el acto de la proclamación el Alcalde don Julio Fuentes, quien declaró al abanderado de centro-izquierda huésped ilustre de la ciudad. Su discurso trajo el amplio reconocimiento por la labor realizada por los últimos gobiernos en favor de la comuna. También hablaron Hugo Salinas, dirigente conservador, y Edelberto Cisternas, presidente de la Agrupación Democrática de Río Bueno, quien luchador de su partido, hizo un vivo recuerdo de la nefasta época de la dictadura, afirmando que era un deber dar el respaldo electoral al señor Alfonso, quien representa, a esa gigantesca obra iniciada por el más querido de los chilenos, don Pedro Aguirre Cerda.

HABLA EL SEÑOR ALFONSO
En medio de los más entusiastas aplausos del numeroso público, usó la palabra el perorero de las fuerzas democráticas y progresistas, don Pedro Enrique Alfonso, quien comenzó su discurso diciendo que se sentía muy afortunado de estar en esta ciudad, que radical y aliados salieron a la calle a proclamar la verdad de esta nueva combinación y a defender de la calumnia la obra real, efectiva y progresista de los gobiernos radicales.



También en Las Cascadas, un pueblecito de la provincia de Osorno, recibió Alfonso una calurosa recepción. En la nota gráfica aparece el candidato de centro-izquierda haciendo su exposición política y social.

sector mayoritario de la Asamblea Radical de Santiago "Pedro Aguirre Cerda" presentó lista para Mesa Directiva

En la sesión celebrada el jueves último por este organismo político, un numeroso grupo de miembros activos presentó la siguiente lista de candidatos, para integrar la Mesa Directiva, en la que figuraron los siguientes designados correligionarios:

- Presidente, señor Rosaura Barrientos.
- 1.º vicepresidente, señor Liz Zegers de Moreno.
- 2.º vicepresidente, señor Haroldo Pallamar G.
- Secretario general, señor Bernardo Gómez R.
- Tesorero, señor Pedro Navarrete S.
- Secret. Femenina, señorita Lina Vargas A.
- Secret. Actas, Sr. Carlos Vial A.
- Secret. Corresp., señora Amelía Amunátegui.
- Secret. Bienestar, Dr. Néstor López C.
- Secret. Comisiones, señor Emilio Estay B.
- Secret. Sindical, señora Alda Labbé E.
- Secret. Prensa y Prop., señor Julio Bello D.
- Secret. Relaciónador, señor Oscar Rojas A.
- Secret. Cultura, señor Javier Peña D.
- Asuntos Municipales, señor Valencio Frigerio R.
- Bibliotecario, señor David Valjalo C.

TRIBUNAL DE DISCIPLINA
Integran esta lista los ex dirigentes del Partido, señores, Enrique Olmedo F., Rubén Jara Santa María, Pascual María Salazar A., Jorge Martínez M. y Raul Gilbert.

El Comité Directivo recomienda a los correligionarios adherentes y simpatizantes de esta lista, se sirvan concurrir hoy viernes a emitir sus sufragios, al local de la Asamblea, Catedral 1361, de 16 a 22 horas.

EN LA UNION
LA UNION, 17. — A las 21 horas de ayer miércoles, llegó a esta importante ciudad, el candidato de centro-izquierda, don Pedro Enrique Alfonso. Fué saludado por el Alcalde radical, don Carlos Vogel, viejo patriarca, con más de 30 años de servicios al partido y gran admirador del Presidente Aguirre Cerda, por cuyo triunfo trabajó aquí hasta lograr una amplia mayoría. "Ahora —le dijo al señor Alfonso— usted contará con mi leal apoyo y saldré desde mañana a recorrer todos los rincones de la comuna para ganarle adeptos que los tendrá por cientos y cientos."

La proclamación se efectuó en el Teatro Central, el que desbordaba de gente, la cual al llegar el candidato de la democracia, lo saludó con una prolongada ovación. Inició el acto el presidente del comando departamental y dirigente democrático, don Ricardo Roldán, a quien en 1938 le tocó en

la misma región proclamar al recordado Presidente Aguirre Cerda. "En ese tiempo, dijo aseguramos al candidato darle el triunfo; hoy se lo aseguramos también a este nuevo "don Pedro".

A continuación el dirigente sindical y líder obrero, don Bernardo Bolaños, pronunció una elocuente improvisación, señalando el deber de la clase obrera de votar por don Pedro Enrique Alfonso.

Más adelante, habló la atrevida joven residente conservadora, Fritz, quien tuvo palabras de profundo fe en el triunfo del abanderado de los elementos progresistas.

HABLA MAURAS
Más adelante, el diputado don Juan Luis Mauras, destacó en breves palabras la personalidad del candidato. Dijo en una parte de su discurso: "Después de una lucha emotiva dentro de mi partido para designar candidato a la Presidencia de la República, nuestra colectividad ha encontrado en la vigorosa personalidad de Alfonso el discípulo aventajado del maestro, cuyas palabras magistrales de "Pan, Techo y Abrigo", aún resuenan en el corazón de los chilenos. Destacó que el Partido Radical hacía un paréntesis en sus luchas doctrinarias para dedicarse con energía para lograr el triunfo del 4 de septiembre, unidos como siempre en torno al abanderado de centro-izquierda, haciendo presente que de esta manera el pueblo se defendería de la dictadura y de la derecha económica. Hizo, el señor Mauras, una enérgica defensa de los Gobiernos radicales, pues son los que han dado un nuevo rostro a Chile, en ese gran esfuerzo industrial que se desarrolla a lo largo de todo el territorio nacional; el petróleo, las usinas de acero, las plantas hidroeléctricas y su industria química, todo hecho por la Corporación de Fomento, herramienta creada por el visionario Presidente Aguirre Cerda."

Destacó que el Partido Radical pretendía, con esta combinación política, mantener en Chile el clima de tolerancia y de libertades por las cuales había realizado en el pasado luchas memorables.

También hablaron durante el acto de proclamación, el dirigente democrático don Armando Pino, don Cleofas Torres y el candidato, en un discurso magistral que causó una enorme impresión por su elocuencia y convincentes conceptos.

A las 24 horas, se le ofreció al señor Alfonso una cena en el anexo Club de Artesanos, a la que concurrieron más de 300 personas.

Terminadas las palabras de Alfonso, la banda del Club de Obreros "Sargento Alder", que había encabezado el desfile, ejecutó la Marcha de Yungay, en medio del más grande entusiasmo y aclamación al candidato de centro-izquierda.

En las últimas horas de ayer jueves, el señor Alfonso fué proclamado en las localidades de Pallico y La Unión.

UN COMITE DEMOCRATICO ELECTORAL DE ALFONSO CONSTITUYEN EN CURICO
CURICO, 17. — Miembros activos del Partido Democrático de esta ciudad, cumpliendo instrucciones de la actual Junta Ejecutiva que preside el ex Ministro don Fidel Estay Cortés, acordaron elegir una directiva para la organización de los trabajos electorales de esta provincia, en favor del candidato presidencial de Centro-izquierda, don Pedro E. Alfonso, la que quedó formada de la siguiente manera:

Presidente, don Agustín Lagos; vicepresidente, don Venancio Muñoz; tesorero, don Pedro Villegas; prosecretario don José Gallardo; secretario, don Luis Fuentes; secretario de prensa, don Mariano Ferrada S.; vocales, los señores Pedro Salazar, Alfredo García, Julio Perela y Humberto Campos.

Se designaron como delegados para integrar el Comando Provincial de Centro-izquierda a los correligionarios señores Vicente Campos, Luis Fuentes, Agustín Lagos, Pedro Villegas y José Gallardo.

Delegados juveniles: José Arias y Mariano Ferrada Manríquez. — (MERINO, corresponsal).



Don Pedro E. Alfonso, candidato a la Presidencia de la República de la combinación de centro-izquierda, abraza en Puerto Octay a la niña de 13 años Odette Etcheverri, que le hizo entrega de un artístico ramo de copihues. Elocuentes demostraciones de adhesión que se repiten en cada pueblo, recibe el abanderado de las fuerzas democráticas.

JEFES DEMOCRATICOS DE CAMPAÑA ALFONSO CITADOS PARA HOY

Para hoy, a las 13 horas, el Partido Democrático ha citado a los miembros del Comando Provincial de la candidatura de don Pedro Enrique Alfonso, a una reunión que tendrá por objeto constituir los comités y subcomités comunales del primer distrito, empezando por las cinco primeras comunas.

La reunión se llevará a cabo en el local del Comando Provincial del Partido Democrático de Chile, calle Catedral 1377, quedando especialmente citados los Directores Generales, Pedro Cárdenas N., Benjamín Aguayo y don Julio Fuenzalida H.

El Comité Directivo recomienda a los correligionarios adherentes y simpatizantes de esta lista, se sirvan concurrir hoy viernes a emitir sus sufragios, al local de la Asamblea, Catedral 1361, de 16 a 22 horas.

LOTEO CHACRA LA CASTRINA

Los trabajos de pavimentación de calles, veredas; alcantarillado, etc., QUE SE ESTAN EJECUTANDO en el Loteo La Castrina, fueron entregados a la "Empresa Constructora Delta", con lo cual sus propietarios garantizan a los compradores de sitios su rápida terminación.

Quedan disponibles:
SITIOS URBANIZADOS
con cuotas mensuales de:
\$ 750.-, \$ 850.-, \$ 900.-, ETC.
Sin comisión ni intereses.

★
Atenderemos HOY en "LA CASTRINA", Santa Rosa 6208
JOSE Y ROBERTO VERDUGO - Propietarios
Agustinas 972 — :: — Oficina 419

EL OVALO ESSO TAMBIEN TIENE ALAS

La seguridad en el aire nace en tierra. Este avión ha sido atendido en las Estaciones Esso de Servicio de Aviación por un experto personal que ha llenado sus necesidades de gasolina de alto poder octano y de los lubricantes especiales que requiere para el rudo trabajo de sus enormes motores.

Los PRODUCTOS ESSO DE AVIACION son garantía de seguridad dondequiera que el progreso tenga alas.

Hoy Estaciones Esso de Servicio de Aviación en Arica, Antofagasta, Valparaiso y Santiago.

ESSO STANDARD OIL CO. (CHILE) S. A. C.

7 novias se despidieron de su vida de solteras



Ayer se registró en el Waldorf el mayor número de despedidas de solteras de la temporada. 7 novias que contraerán matrimonio el sábado y el domingo se reunieron con sus amigas en el salón mencionado. Ellas eran: La señorita Sonia Araya Moraga, quien lucía un traje sastrero azulmarino con sombrero rosa viejo; junto a ella se sentaron las señoritas: Mimi de Rumió, Inés Duprés del Canto, Aurora Rojas, Ruby Gálvez, Sara Stifel, Rebeca Dvoredsky, Ida de Ramírez, Teresa Ballerino, M. Teresa Dahl, Teresa Rodríguez, Tatiana Delacacia, María Luisa de Ossa, Judith Oddó, María Rosario Casado y Matilde Maldonado.

La señorita Isabel Margarita Lind Phillips, que vestía tailleur negro con sombrero granate. Las amigas que la acompañaron en su té de despedida eran: Carmen Cienfuegos Reyes, Eliana Fernández de Herrera, Mónica Cienfuegos Reyes, María Cristina Balbontin, Ana Bello, Mariol Urdruraga de Vial, Marta Cienfuegos, Eliana Rodríguez de Ross, Adriana Pizarro, María Angélica Lind.

La señorita Norma Vigorena Matus, que eligió para su despedida un traje beige con sombrero de piel en el mismo color. En su mesa se encontraban presentes: Betty Johnson, Elsa Vigorena, Carmen Gettier, Chela Rojas, Eliana de Aguilera, Sylvia de Cornejo, Carmen Baquedano, Eliana Baquedano, José María de Robinson, Techa Vigorena, Graciela Vigorena Ojeda, Vigorena, Eliana de Vigorena y Alicia Quiroga.

La señorita Ofelia Castro Silva, quien llevaba un vestido color tabaco con sombrero color champagne. Entre las asistentes a su despedida figuraban: Sylvia García de Tagle, Clitche Castro de De la Cerda, Lilliana de Gálvez, Valeria Rojas de Luco, Luz Pérez de Savagnac, Sylvia Rojas de Bain, Margarita de Del Real, Berta Lagos de Cerda, María de Santander, Elsa Silva, Nelida de Videla, Eliana Gatica de Jiménez y Isabel Vergara.

La señorita Carmen Anwandter Fernández, lucía traje sastrero negro y sombrero verde jade. Rodeaban su mesa: Cristina Cerda de Wather, María Antonieta Anwandter, Carmen Concha, Isabel Margarita Vial, Carmen Franzoy de Cox, María Angélica de Cox, Carmen Molina Ureta, María Eliana de Fernández, María Isabel Cox, Raquel Vergara de Aguirre, Cecilia Díaz de Cox y Berta Barragal de Silva.

La señorita Niria Almeyda Ortúzar, que vestía traje negro con sombrero color raspberry. Las amigas que la acompañaron eran: Carmen Fonseca López, Isabel Lagos Rojo, Clara Almeyda, Berta Almeyda, Cecilia Armatán, María Cristina Gajardo, Carmen Luz Urzúa y Haydeé Morales.

La señorita Doris Peisajoff, que fue festejada por sus compañeros de oficina de Laboratorios Recalcine, llevaba traje de color maíz. Rodearon su mesa: Sergio Leiva, Yolanda Asenjo, Gabriel Halombo, Celia Carps, Guillermo Bahamondes, Miriam Unger, Alfredo Rocher, Iris Ureta, Oscar Rodríguez, Alberto Brill Alejandro del Campo, Elvira Sepúlveda, Jorge Valdés, Ruby Teare, Graciela Espinoza y Federico Echavarría.

LAS 7 NOVIAS DESPEDIDAS AYER. — A su llegada al Waldorf, las 7 novias que fueron despedidas por sus amigas, ayer. De izquierda a derecha arriba: Carmen Anwandter Fernández, Sonia Araya Moraga, Ofelia Castro Silva, Doris Peisajoff; en primera fila, Isabel Margarita Lind Phillips, Norma Vigorena Matus y Niria Almeyda Ortúzar.

VIAJEROS. — Después de pasar unos días en esta capital regresaron a Limache el señor Héctor Ponce Montenegro y señora Juana Álvarez de Ponce.

— A Quillota, regresó la señora Guillermina Venegas de Montenegro.

NACIMIENTO. — Ha nacido el niño del señor Hernán Soto y de la señora Luisa Marchena de Soto.

COCTEL EN HONOR DEL SEÑOR CARLOS VALDOVINOS. — Con motivo de la conferencia dada en Casa de América por el señor Carlos Valdovinos, el directorio de la institución le ofrecerá un coctel en el Hotel Crillon, el miércoles 23 a las 19 horas. Las adhesiones se reciben en la oficina del hotel.

ENFERMA. — Mejor se encuentra la señora Violeta Echavarría Echavarría.

FALLECIMIENTO. — Ha fallecido don Alberto Morgan Muñoz. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas en el Cementerio General. El cortejo partirá de su casa habitación, Avenida Brasil 218. A las 9.30 horas se oficiará una misa por el descanso de su alma en la Basílica del Salvador.



MARIA ANGELICA GONZALEZ REYES. — Que hará su estreno en sociedad en este año. Terminó sus estudios en las Monjas Inglesas el año pasado, y ante la Universidad de Chile, rindió con éxito bachillerato en Letras. Con gran vocación por los problemas sociales, y dando satisfacción a un anhelo muy profundo, ingreso a la Escuela de Servicio Social Elvira Matte de Cruchaga, dependiente de la Universidad Católica. Estima que la profesión por ella elegida es la más adecuada para la mujer, que por temperamento y propia inquietud, está más cerca de los problemas ajenos. María Angélica, de carácter sereno y suave mirar, distrae su espíritu en la música y la pintura. El Concierto N.º 1 de Beethoven y los óleos de Pacheco Altamirano, sus preferidos. Pero también opina que el deporte, debe ser un complemento en la actividad femenina, por su debida formación. Ella practica con entusiasmo la natación, en especial durante el verano en la playa de Papudo, balneario que la cuenta entre sus fervorosos habitué. Para bailar le agradan las melodías americanas de ritmo rápido, y en su hogar, sus hermanas menores, y la cocina ocupan sus horas libres.

Es hija del señor Juan González Ramírez y de la señora Pocha Reyes de González y sus hermanos son: Juan Luis, estudia medicina en la

GLORIA DIAZ MARDONES. — Egresada de las Monjas Inglesas recientemente, hará su estreno en sociedad en la presente temporada. Bachiller en Letras, ante la Universidad de Chile, ingresó a la Cruz Roja para seguir el curso de Samaritana, estudiando además, inglés en el Instituto Chileno-Norteamericano. Su gran pasión es la lectura, y su autor preferido Somerset Maugham. Asidua concurrente a los espectáculos de ballet, es una admiradora de este arte. El deporte, dice Gloria, no se ha hecho por naturaleza para la mujer, aunque en forma moderada lo cree necesario. Ella practica equitación, en sus estadías en el campo, que son muy frecuentes dado su carácter tranquilo, que se aviene muy bien con la vida lejos de la ciudad y su agitación. Por este mismo motivo es mucho más feliz en el verano que en el resto del año. Le agradaría conocer Francia y sus museos. De silueta menuda y rostro amable, Gloria refleja un espíritu tranquilo y observado.

Es hija del señor Osvaldo Díaz Velasco y de la señora Mercedes Mardones de Díaz, y sus hermanos son Osvaldo y Mónica.

Católica; Patricio, estudiante de Ingeniería en la de Chile; Alvaro, cursa humanidades en el Saint George; y María Consuelo y Bernardita, aún en las Monjas Inglesas.

CASA VERINA

Con un pequeño pie y saldo grandes facilidades, ofrece

PARA DAMAS:
CREDITOS
Abrigos, trajes sastrero, chaquetas 3/4 vestidos de lana y jersey, pieles, pilotos; etc.

PARA CABALLEROS:
Ternos hechos y de medida, abrigos, pilotos; etc.

Sábado, abierto todo el día

MONJITAS 737 3 PISO



EN LA HOSTERIA PROVIDENCIA. — Asistentes a la manifestación ofrecida a don Aron Joel, con motivo de su próximo viaje a Israel en misión cultural.

VINO DE HONOR. — En el Instituto Chileno de Cultura Hispánica se efectuará el Vino de Honor que esta Institución ofrece en honor de la Prensa a las 19 horas, en su local de Villavicencio 337.

MATRIMONIO. — En la Parroquia Matriz de Limache ha sido bendecido el matrimonio del señor Mario Ponce Montenegro con la señorita Eliana Morera González.

Sirvieron de padrinos por parte del novio el señor Carlos Ponce Roldán y señora Guillermina M. de Ponce. Por parte de la novia el señor Luis Gallardo Ferrita y la señora Lidia Morera de Echeverría.

DIPLOMATICAS. — El Embajador del Perú y señora de Ulloa, ofrecerán un coctel el domingo próximo a las 19 horas en la residencia de la Embajada, en honor de los miembros del Club de Leones peruanos.

MATINE INFANTIL. — Con motivo de su cumpleaños, la niña Isabel Ruiz Tagle Vargas ofreció un matine infantil en su residencia de Bremen 59, a la que asistieron los siguientes niños: María Angélica, Luis y Hugo Ruiz Tagle Vargas; Mónica, Renato, Patricio y Leopoldo Sáez Puebla; Ivette y Enrique Mynarz Marovich; Ana y Mónica Maluenda; Carmen Rivera, Verónica Larenas; Willie y Gustavo Gotschlich Reyes; Oscar Larenas, Gerardo Rivera, Patricio y Guillermo Maluenda; Osvaldo Muñoz y Jorge y Sergio Haros Bralle.

A EUROPA. — En "El Interamericano", que parte mañana a Buenos Aires, se dirigirá a Europa don Joaquín García Carro, propietario de la Casa García, y el jefe de la Sección Tejidos, señor Santiago Cabezas, para efectuar compras, donde visitarán las más importantes fábricas textiles de Inglaterra, Francia, Bélgica, Alemania, Suiza, España e Italia.

PREMIERE DE BENEFICIO. — El próximo miércoles, a las 22 horas, se efectuará en el Teatro Rex la premiere de gala a beneficio del Hogar de Cristo. Se presentará la película titulada "Los Cuentos de Hoffmann".

A partir del sábado próximo, la boletería del Teatro Rex comenzará a canjear las tarjetas vendidas por boletos con indicación de las respectivas butacas. Las entradas en el Hotel Crillon (63201), al Hogar de Cristo (88798), a la Sta. Mónica de Mussu (492062) o a la señora Mercedes Echenique de Larraín (41917).

Sólo falta Ud. y...

...otras 3 personas de buen criterio para completar la cadena de afortunados propietarios en...

AV. GOYCOLEA
casí esquina de GRAN AVENIDA
a pocos metros del terminal de Buses Cisterna!

LOS ULTIMOS 4 SITIOS
to-tal-men-te arbolados
Pagaderos con 10% al contado y el saldo en

50 meses
¡Con menos sacrificio que pagar un arriendo Ud. se hace propietario!

Atención en el terreno y en las oficinas de:

Hernán Domínguez E. Sergio García S.
Corredor de la Bolsa de Comercio
Acciones - Bienes - Oro

Moneda 1127 - 2.º Piso, fonos 61551 - 61247
Santiago García S. Proprietarios Lotees

CHAMPION
las bujías que los campeones admiran

publiventas

Marco Ciani, el extraordinario volante de Venecia, Turiato (Argentina), dice: "Las bujías Champion deben su gran prestigio al hecho comprobado de que, además de rendir más kilometraje por litro, brindan arranques instantáneos y una aceleración vertiginosa".

Prodificas en el mundo entero por más de un cuarto de siglo.

PRIMER CAMPEONATO PANAMERICANO DE FUTBOL

SANTIAGO
MARZO - ABRIL DE 1952

Escuche, desde su hogar, todos los acontecimientos de este magno torneo y diariamente, de 20 a 20.30 horas, el NOTICARIO DEPORTIVO por: CB. 106 Radio Sociedad de Minería, en cadena con Radio Metro de Vina del Mar, La Serena de La Serena y provincias en onda corta de 25 y 49 metros.

PHILIPS

Novias, Madras, Damas
Arrienden trajes lindas creaciones. Sombreros, pieles, abrigos, estolas, Loxa, sillitas, mesas, alfombras, radiolas, Distraces finos.

CASA UTIL
SAN ISIDRO N.º 618

MODELO 205
Un receptor para todos: Gran rendimiento en onda corta. Magnífica calidad tonal. Precio al alcance de todo bolsillo.

CAJA DE LA HABITACION

PROPUESTAS PUBLICAS

El día 5 de mayo del presente año, a las 16 horas en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, en Santiago, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, se abren las propuestas públicas para la construcción de un grupo de 3 viviendas del Regimiento de Infantería de Marina "Almirante Lynch" en Iquique y otro grupo de 24 viviendas para la Población "El Colorado", de la misma ciudad.

Bases y demás antecedentes se encuentran a disposición de los interesados, desde esta fecha en el Archivo Técnico de la Caja, en la misma dirección.

Podrán concurrir a esta licitación los Contratistas Generales inscritos en Primera y Segunda Categoría en los Registros de la Caja.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CIERROS DE CONCRETO ECONOMICO



FACILIDADES DE PAGO
Soc. Materiales "REX" Ltda.

AL SEÑAL N.º 4325
FONO 95326 - (Tropezón)

CORTINAS NYLON

norteamericano para baño preciosos dibujos, de 180 por 16 centímetros, \$ 395.—

Última partida **DEPOSITO YARUR**
SAN ANTONIO 533 al lado del Copri - FONO 33906
Casilla 528

Blusas de LICEO
DESDE \$ 150
ROPA INTERIOR
A \$ 400 EL 1/4 DE KILO
FABRICA DE IRARRAZAVAL 470
FRENTE TEATRO

MODAS

Narita

POR SOLO \$ 300.

A sola firma entrega inmediata

Abrigos, trajes, sastrerías, en telas importada y nacional, paletos, 34, Botas de Jersey, seda y lana.

SIN REARGO CREDITOS

AGUSTINAS 817

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

VENTAS DIRECTAS AL PUBLICO

CUADROS: \$ 19.00

Calcetines sport, para niños: \$ 20.—

Combinaciones mensuales \$ 165.—

Pañuelo lincoln para señoras \$ 25.—

Pañuelo Georgette fantasía \$ 180.—

FABRICA DE TEJIDOS "ASTRA"

1134 - ROSAS - 1137

No confundir con otras tiendas. Despachamos a provincias con reembolso. Visitas sin compromiso alguno. Somos fabricantes. Nuestros precios son los más bajos e

Santiago.

TRIPLE

MADERAS TERCIAJAS Enchapaduras
FILETES FRANCESES
NATANIEL 136

RADIOS

"ZENITH" CREDITOS

AUTOPALACE

ALAMEDA 231

Distribuidor autorizado



OPTICA PINCUS

Moneda 1033

Sindicato Profesional de EE. de la Caja de Ahorros de Empleados Públicos

Con esta fecha y estando presente el Inspector del Trabajo, señor Adrían González, se llevó a efecto la elección complementaria de director, siendo elegido como director, el señor Manuel Valenzuela Oport.

El Secretario
Avda. Bulnes 176. 2.º piso.
Santiago. 14 de abril de 1952

CHERE AMIE Modas
desde **ABRIGOS elegantes a \$ 1200.— hasta PIELS finas**
SAN PABLO 2351 FONO 85139 CREDITOS

Centro de Ex Cadetes oficiales de la Armada, "El Caleuche"

SE AVISA A LOS CONNAVEGANTES:

1. Que el día 26 de los corrientes se efectuará sesión de nuestra DIRECCION GENERAL a bordo de nuestro Buque-Madre, Bandera 120, segundo piso, a las 11.30 horas.

2. Se cita a REINON CALMUCHANA anual el mismo día 26 a bordo de nuestro Buque-Madre, a las 17 horas, en primera citación, y a las 19 horas en segunda citación.

3. Los días 5, 6 y 7 de mayo próximo, de 15 a 20 horas, se efectuarán las elecciones de directorio de nuestro Buque-Madre, igualmente de todas las Reparticiones del país.

EL DIRECTORIO

¿SU ABRIGO DE PIEL

NECESITA UN ARREGLO? Llévelo al Taller de Piel

MONEDA 856

OFICINA 304

Se lo dejamos como nuevo, y con último modelo.

Trabajo garantizado

CALZADOS CREDITOS

DAMAS CABALLEROS NINOS - BOTAS CAMISAS CARTERAS

RELOJES

SAN DIEGO 1889

MOISES JARA SASTRE

Especialista en cuerpos difíciles

HECHURAS FINAS \$ 1.400.—

Se recibe toda clase de arreglos virados y transformaciones. También a traje sastrerías.

MERCED 490

OFICINA 3

Visítame sin compromiso alguno

LAPICERAS y BOLILLA Cabot

ESCRIBEN MAS Y MEJOR

SASTREBIA Juan José Jara

Hechuras finas, \$ 1.400.—

Virados perfectos a \$ 650.—

Recibo composuras y transformaciones para caballeros y damas. Atiendo en:

21 DE MAYO N.º 617.

Entreplano Local 7. (Edificio nuevo). Y en:

PUNTE 638

TELEFONO 77558

CASA ALONSO. ARRIENDO DE SERVICIO PARA BANQUETES

21 DE MAYO 81

FONO 63049

MENAJES

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PROPUESTAS PRIVADAS

480 BUTACAS TEATRO MUNICIPAL

Se solicitan propuestas privadas para la venta de las 480 butacas que estaban colocadas en la platea del Teatro Municipal.

Las ofertas, que deben hacerse por escrito y entregarse en la Secretaría de la Tesorería, se recibirán hasta el 30 del presente mes de abril.

EL TESORERO MUNICIPAL

RELOJES SUIZOS
CON SOLO \$ 300
SALDO FACILIDADES
COMPOSURAS GARANTIZADAS
ESTADO 91-5 PISO OF. 501
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO - FONO 69497

MODAS "SAMU" CREDITOS

CON SOLO \$ 200

Entregamos CHAQUETAS, TRAJES SASTRE, VESTIDOS Y TAPADOS

AV. MATA 1151



ZAPATON DE PAÑO

para pie delicado, negro y cauccho, importadas, para Tacó medio y plano, del Tíaco medio y tres cuartos, del 33 hasta 40... \$ 345.—

Fábrica de Calzado "LA ELEGANCIA"

SAN DIEGO 730 - SANTIAGO

Despachamos reembolsos sin recargo, sólo por Correo.

Botas para mineros y botas para calefiteros, en todos tamaños a precios de fábrica.

3 FOTOS en 18 MINUTOS \$ 18.—

distintas poses o para Carnet ahora

FotoVelKon AHUMADA 340

SUBTERRANEO LOCAL 11

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicítense propuestas públicas para los Revestimientos Exteriores del LABORATORIO DE ENSAYES DE MATERIALES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.

Las propuestas se abren en la Sala de Despacho del Director del Departamento de Arquitectura el día 30 de Abril, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento.

Santiago, 14 de Abril de 1952.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

FERROCARRILES DEL ESTADO DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

VENTA DE FIERRO VIEJO EXCLUIDO

EL MARTES 22 DE ABRIL DE 1952, A LAS 16 HORAS

Se llama a propuestas públicas para la enajenación de 300 toneladas de hierro viejo excluido, que la Empresa tiene disponibles en la Maestranza de San Bernardo, las que se abrirán el día y hora ya indicadas en el Departamento de Materiales y Almacenes, Estación Central.

Bases, mayores datos y antecedentes, pueden solicitarse en la Oficina de Ventas del Departamento señalado, de 9.30 a 12 A. M.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

972 - SAN DIEGO - 972 IMPLATEX

DEPOSITO DE FABRICA CUEROS - HULES - FILMS ESPUMA LATEX PARA TAPIZAR MUEBLES, AUTOS Y MICROBUSES

972 - SAN DIEGO - 972

SEÑOR AGRICULTOR, INDUSTRIAL Y COMERCIANTE

PROVEASE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

- Cables de Acero, galvanizado, surtido completo, fabricados con alambre de 170/180 Kg. por "m/m2" a la ruptura.
- Cables, cordeles para las araduras y encierras.
- Hilos para coser sacos, en todos sus tipos
- Aperos aradores, en cáñamo y suela.
- Aperos para arar viñas.
- Aperos para máquinas segadoras.
- Aperos para rastrillo de pasto.
- Coyundas tejidas de cáñamo.
- Jáquimas, todos los estilos.
- Huinchas para diferentes usos.
- Balancines de madera.
- Artículos sueltos para reponer aperos.
- Lienzas y piolas de algodón.
- Stock de artículos de Ferretería.

LINCOYAN
Nuestra marca registrada "LINCOYAN" garantiza la calidad de nuestros productos
FERNANDO REICH E HIJOS LTDA.
ALAMEDA B. O'HIGGINS 3786, CASILLA 4617 CORREO 2
DIRECCION TELEGRAFICA "CANAMOS"
TELEFONO 90206, STGO.

Una oportunidad para Ud!
ESTANTES CAMAS
CATRES BRONCE
10 MESES PLAZO
\$ 2300.— POR 200 PUNTOS
Casa BRONCELAN
SAN PABLO 2205

BATERIAS SUECAS
Precios de competencia.
6 MESES PLAZO
Descuento a comerciantes.
A. TIRAVANTI COTT & Cia. Ltda.
AV. B. O'HIGGINS 1490-8
SANTIAGO
FONO 67112

MUEBLES DE GRAN OCASION
\$ 4.800.—
LIVING Reina Ana, con cojines.
\$ 4.900.—
LIVING normando, tapizado en brocado, tallado a mano.
\$ 7.800.—
LIVING normando, francés, de gran calidad, diseño especial.
\$ 3.500.—
BUFFET con vitrina y espejo, regia mesa, 6 sillas tapizadas.
\$ 7.500.—
ROPERO 3 cuerpos, arrodondado; comoda, emperatriz, 2 veladores con cubierta de cristal.
\$ 8.800.—
COMEDOR normando, 8 piezas, liguje o placa.
\$ 16.500.—
DORMITORIO normando, 10 piezas, liguje macizo.
657 - Nataniel - 657
NO TENEMOS SUCURSAL

LANA
PURANA, \$ 45.—
LANA superior calidad, \$ 78.—
LANA francesa, \$ 105.—
TENEMOS 100 TIPOS DIFERENTES EN NYLON, HILO, LANA Y ALGODON.
Precios de Fábrica
DESCUENTOS POR DOCENAS
INDUSTRIA NACIONAL DE CALCETINES MAC-IVER 286

La Casa de los PIJAMAS
Batas de baño. Pijamas. Batas de levantarse para señoras, caballeros y niños.
HUERFANOS N.º 1167
ARTURO PRAT N.º 70

FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PRIVADA
Se llama la atención al comercio del ramo que, la Fuerza Aérea de Chile, está recibiendo Propuestas Privadas para la fabricación de rejas e instalación de las mismas en las casetas de S.S. O.O. en la Base Aérea "El Bosque".
Bases generales y demás antecedentes relacionados con esta Propuesta pueden obtenerse directamente en el Departamento de Construcciones, Ministerio de Defensa Nacional, 3er. piso, oficina D. 23.
Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 25 del presente en la oficina del Jefe del Departamento de Construcciones, anteriormente citada.
Santiago, 16 de abril de 1952.
EL JEFE DEL DEPTO. CONSTRUCCIONES

TANTA ELEGANCIA... TANTA CALIDAD SOLAMENTE...
\$398
Jayice
SAN DIEGO 129

CASA ALONSO. ARRIENDO DE SERVICIO PARA BANQUETES
21 DE MAYO 81
FONO 63049

PROYECTO DE RESOLUCION SOBRE SOBERANIA PERMANENTE PRESENTO CHILE A LA NU

Respecto de los bienes y recursos naturales

CHILE (Nueva York, 17. — El presidente de Chile presentó hoy a la Asamblea General de las Naciones Unidas un proyecto de resolución sobre la soberanía permanente sobre sus bienes y recursos naturales. El proyecto, que fue aprobado por unanimidad, establece que el uso de los recursos naturales debe ser regulado de modo que asegure el bienestar de las generaciones presentes y futuras. El proyecto también establece que los Estados tienen el deber de proteger los recursos naturales de su territorio y de cooperar con otros Estados para asegurar el uso racional de los recursos naturales.

El proyecto de resolución fue presentado por el representante de Chile, don Carlos Valenzuela, quien explicó que el propósito de la resolución es asegurar que los recursos naturales de Chile sean utilizados de manera que asegure el bienestar de las generaciones presentes y futuras. El proyecto también establece que los Estados tienen el deber de proteger los recursos naturales de su territorio y de cooperar con otros Estados para asegurar el uso racional de los recursos naturales.

El proyecto de resolución fue aprobado por unanimidad en la Asamblea General de las Naciones Unidas. El proyecto establece que los Estados tienen el deber de proteger los recursos naturales de su territorio y de cooperar con otros Estados para asegurar el uso racional de los recursos naturales. El proyecto también establece que los Estados tienen el deber de asegurar que los recursos naturales sean utilizados de manera que asegure el bienestar de las generaciones presentes y futuras.

El proyecto de resolución fue presentado por el representante de Chile, don Carlos Valenzuela, quien explicó que el propósito de la resolución es asegurar que los recursos naturales de Chile sean utilizados de manera que asegure el bienestar de las generaciones presentes y futuras. El proyecto también establece que los Estados tienen el deber de proteger los recursos naturales de su territorio y de cooperar con otros Estados para asegurar el uso racional de los recursos naturales.

El proyecto de resolución fue aprobado por unanimidad en la Asamblea General de las Naciones Unidas. El proyecto establece que los Estados tienen el deber de proteger los recursos naturales de su territorio y de cooperar con otros Estados para asegurar el uso racional de los recursos naturales. El proyecto también establece que los Estados tienen el deber de asegurar que los recursos naturales sean utilizados de manera que asegure el bienestar de las generaciones presentes y futuras.

El proyecto de resolución fue presentado por el representante de Chile, don Carlos Valenzuela, quien explicó que el propósito de la resolución es asegurar que los recursos naturales de Chile sean utilizados de manera que asegure el bienestar de las generaciones presentes y futuras. El proyecto también establece que los Estados tienen el deber de proteger los recursos naturales de su territorio y de cooperar con otros Estados para asegurar el uso racional de los recursos naturales.

El proyecto de resolución fue aprobado por unanimidad en la Asamblea General de las Naciones Unidas. El proyecto establece que los Estados tienen el deber de proteger los recursos naturales de su territorio y de cooperar con otros Estados para asegurar el uso racional de los recursos naturales. El proyecto también establece que los Estados tienen el deber de asegurar que los recursos naturales sean utilizados de manera que asegure el bienestar de las generaciones presentes y futuras.

El proyecto de resolución fue presentado por el representante de Chile, don Carlos Valenzuela, quien explicó que el propósito de la resolución es asegurar que los recursos naturales de Chile sean utilizados de manera que asegure el bienestar de las generaciones presentes y futuras. El proyecto también establece que los Estados tienen el deber de proteger los recursos naturales de su territorio y de cooperar con otros Estados para asegurar el uso racional de los recursos naturales.

El Presidente de Bolivia ratificó el Gabinete designado por Hernán Siles

LA PAZ, 17. — (U. P.) — El Presidente, Victor Paz Estenssoro, ratificó el Gabinete organizado después de la revolución que llevó al poder al Movimiento Nacionalista Revolucionario, rechazando la renuncia que habían presentado anoche los Ministros, para dejar en libertad de acción al nuevo Primer Magistrado de Bolivia.

Paz Estenssoro, a quien en todas las comunicaciones oficiales se calificó de "Presidente constitucional" del país, aprobó el Gabinete que había sido designado por Hernán Siles Zuazo, cuando éste asumió la presidencia provisional a raíz del triunfo de la revolución de la semana pasada.

EN ERUPCION EL VOLCAN NGAURUHOE DE NUEVA ZELANDIA

WELLINGTON (Nueva Zelanda), 17. — (U. P.) — El volcán NGAURUHOE, que se encuentra en el centro de la zona árida de Nueva Zelanda, ha estado lanzando vapor durante semanas antes de entrar hoy en violenta actividad. No hay amenaza contra vidas humanas o de daños a la propiedad, debido a que el volcán se halla en una zona deshabitada.

RESIDENTE DE TUNEZ LLEGO A PARIS PARA INFORMAR AL PREMIER

PARIS, 17. — (U. P.) — Llegó a esta capital el Residente General francés en Túnez, Jean de Fontenay, para celebrar con el primer ministro Antoine Pinay, sobre las demandas del Protectorado para darle un mayor autogobierno.

HUELGA DE DOS HORAS DE 150.000 OBREROS METALURGICOS EN ITALIA

ROMA, 17. — (U. P.) — Unos 150.000 obreros metalúrgicos efectuaron una huelga de dos horas de duración en el norte, mientras la Confederación General del Trabajo, dirigida por los comunistas, amenazaban con una huelga general de todos los obreros y empleados industriales y públicos, a menos que se dé satisfacción a sus demandas.

GOES MONTEIRO VISITA AL GRAL. SOZA MOLINA

BUENOS AIRES, 17. — (U. P.) — El jefe del Estado Mayor de Brasil, general Aurelio Gomes Monteiro, huésped oficial del Gobierno argentino, visitó al Ministro de Defensa Nacional, general José Humberto Soza Molina.

NUEVA LEY AGRARIA PROMULGARA BRASIL

RIO DE JANEIRO, 17. — (U. P.) — El Gobierno del Brasil promulgó la política de la división de los latifundios improductivos, según lo anunció el Presidente de la República, Getulio Vargas, en un discurso que pronunció en la sesión inaugural de la Quinta Conferencia Interamericana del Trabajo.

RESISTENCIA TRAS LA CORTINA DE HIERRO (POR ALLAN OSBORNE, EXCLUSIVO PARA "LA NACION")

LONDRES, 17. — (Especial). — Informaciones periódicas de los corresponsales ingleses en los países limítrofes a la "cortina de hierro", especifican claramente la resistencia franca que las poblaciones de los países controlados por la Unión Soviética están realizando en cada uno de esos países. En Rumania, Checoslovaquia, Polonia, Bulgaria y Hungría, la resistencia pasiva de la población contra el régimen es característica en Rumania, y los casos de resistencia activa y de sabotaje han ido creciendo últimamente. Esta declaración de la situación en Rumania la hicieron tres oficiales rumanos de aviación y tres sargentos que aterrizaron en el aeródromo de Zemun el 13 de marzo y pidieron asilo a las autoridades yugoslavas. Se incluyeron en el grupo Ion Ghinea, comisario político y jefe de partido en un regimiento de aviación; Ion Bucur, doctor de la fuerza aérea, y Dimitri Pitura, primer teniente y piloto.

PRESION PARA QUE REPUBLICANOS VOTEN POR D. EISENHOWER

WASHINGTON, 17. — (U. P.) — Los dirigentes republicanos de Nueva Jersey estaban ejerciendo presión para que todos los 38 delegados de ese Estado voten a favor del general Dwight Eisenhower, en la Convención Nacional Republicana que se celebrará en junio, mientras el senador Paul Douglas, uno de "los dirigentes progresistas" del Partido Demócrata, anunciaba que apoyará al senador Estes Kefauver, como candidato presidencial.

EX PDTE. PRIO LLEGO A CIUDAD DE MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 17. — El ex Presidente derrocado de Cuba Carlos Prío Socarrás, llegó en avión a esta ciudad anoche, procedente de Miami. Prío dijo al llegar, que permanecerá en México "unos días" para cumplir el compromiso de hablar en ciertos actos públicos y que después regresará a Miami.

"Si Rusia desea realmente la paz, debe firmar un tratado con Austria", dijo Truman

WASHINGTON, 17 (U. P.) — El Presidente Truman declaró en conferencia colectiva de prensa, que si Rusia desea realmente la paz, debe firmar un tratado de paz con Austria y un acuerdo sobre la limitación de armamentos, que desde hace cinco años Estados Unidos trata de poner en vigor.

Intenso cañoneo aliado al S. E. de Kumsong

TOKIO, viernes 18 (U. P.) — (Por Robert Vermillion). — Los comunistas intensificaron su campaña para reanudar las negociaciones sobre el canal de Sues, mientras en el frente de batalla coreano los tanques de las Naciones Unidas cañoneaban intensamente durante tres horas las posiciones comunistas al sudeste de Kumsong.

FRANCIA REDUJO SU DEFICIT COMERCIAL

PARIS, 17. — (U. P.) — Francia redujo su déficit comercial con Europa Occidental en cien millones de dólares en marzo, cifra récord para la recuperación de una nación desde la fundación de la Unión Europea de Pagos.

FONDOS PARA EL FARO DE COLON SOLICITA REPUBLICA DOMINICANA

WASHINGTON, 17. — (U. P.) — República Dominicana ha insistido a todas las naciones del hemisferio a contribuir al financiamiento del "Faro a Colón", que se levantará en aquel país, mediante emisiones especiales de securities.

EL PDTE. DE ECUADOR DESMINTIO RUMOR DE GOLPE DE ESTADO

QUITO, 17 (U. P.) — El Presidente Galo Plaza y su Gabinete dieron a publicidad un comunicado para desmentir los rumores de que el Gobierno prepara un golpe de estado en favor del candidato presidencial Eduardo Salazar Gómez. También declaró que el Gobierno y la fuerza pública salvaguardarán la seguridad y el orden públicos ante "los métodos de violencia y disturbios que ejercitan exaltados de doctrinas exóticas".

OTRO MENSAJE EGIPCIO RECIBIO ANTHONY EDEN

EL CAIRO, 17. — (U. P.) — Un resurgimiento de la actividad diplomática en relación con la disputa anglo-egipcia tuvo lugar hoy aquí, cuando el Embajador británico Sir Ralph Stevenson, hizo entrega al Primer Ministro Hilly de otro mensaje del Ministro de Relaciones Exteriores británico Anthony Eden.

El Missouri amenaza a las ciudades gemelas de Omaha y Council Bluffs

OMAHA (Nebraska), 17 (U. P.) — (Por William Drake) — El río Missouri descargó toda la furia de sus aguas sobre los diques que protegen las ciudades gemelas de Omaha y Council Bluffs, y los ingenieros militares advirtieron que la situación era muy grave y que los diques podrían desintegrarse.

Resistencia tras la Cortina de Hierro

LONDRES, 17. — (Especial). — Informaciones periódicas de los corresponsales ingleses en los países limítrofes a la "cortina de hierro", especifican claramente la resistencia franca que las poblaciones de los países controlados por la Unión Soviética están realizando en cada uno de esos países. En Rumania, Checoslovaquia, Polonia, Bulgaria y Hungría, la resistencia pasiva de la población contra el régimen es característica en Rumania, y los casos de resistencia activa y de sabotaje han ido creciendo últimamente. Esta declaración de la situación en Rumania la hicieron tres oficiales rumanos de aviación y tres sargentos que aterrizaron en el aeródromo de Zemun el 13 de marzo y pidieron asilo a las autoridades yugoslavas. Se incluyeron en el grupo Ion Ghinea, comisario político y jefe de partido en un regimiento de aviación; Ion Bucur, doctor de la fuerza aérea, y Dimitri Pitura, primer teniente y piloto.

Presion para que Republicanos voten por D. Eisenhower

WASHINGTON, 17. — (U. P.) — Los dirigentes republicanos de Nueva Jersey estaban ejerciendo presión para que todos los 38 delegados de ese Estado voten a favor del general Dwight Eisenhower, en la Convención Nacional Republicana que se celebrará en junio, mientras el senador Paul Douglas, uno de "los dirigentes progresistas" del Partido Demócrata, anunciaba que apoyará al senador Estes Kefauver, como candidato presidencial.

Intenso cañoneo aliado al S. E. de Kumsong

TOKIO, viernes 18 (U. P.) — Los comunistas intensificaron su campaña para reanudar las negociaciones sobre el canal de Sues, mientras en el frente de batalla coreano los tanques de las Naciones Unidas cañoneaban intensamente durante tres horas las posiciones comunistas al sudeste de Kumsong.

Francja redujo su deficit comercial

PARIS, 17. — (U. P.) — Francia redujo su déficit comercial con Europa Occidental en cien millones de dólares en marzo, cifra récord para la recuperación de una nación desde la fundación de la Unión Europea de Pagos.

Fondos para el faro de Colón solicita República Dominicana

WASHINGTON, 17. — (U. P.) — República Dominicana ha insistido a todas las naciones del hemisferio a contribuir al financiamiento del "Faro a Colón", que se levantará en aquel país, mediante emisiones especiales de securities.

Rusia aceptaría rearme del Japon Firmado el acuerdo de ayuda militar entre los Estados Unidos y Colombia

WASHINGTON, 17. — (U. P.) — El Departamento de Estado anunció que un acuerdo de ayuda militar bilateral quedó concertado hoy en Bogotá. El portavoz del Departamento, Lincoln White, dijo que el acuerdo se concertó mediante un cambio de notas entre el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Gonzalo Restrepo Jaramillo, y el Embajador de Estados Unidos, Capus M. Wayne.

Si Tokio firma un pacto de no agresion con China

LONDRES, 17 (U. P.) — La radio de Moscú manifestó que la Unión Soviética aceptaría el rearme de Japon, pero según las condiciones que los rusos han impuesto. Una de esas condiciones sería la firma de un pacto de no agresión entre Japon y China comunista.

El Missouri amenaza a las ciudades gemelas de Omaha y Council Bluffs

OMAHA (Nebraska), 17 (U. P.) — (Por William Drake) — El río Missouri descargó toda la furia de sus aguas sobre los diques que protegen las ciudades gemelas de Omaha y Council Bluffs, y los ingenieros militares advirtieron que la situación era muy grave y que los diques podrían desintegrarse.

RADIOS DE HUNGRIA Y RUMANIA INTERFERIERAN RADIO NORTEAMERICANA

VIENA, 17 (U. P.) — Peritos dijeron que los Estados comunistas de Hungría y Rumania parecen estar actuando conjuntamente para impedir que se escuche debidamente el sistema de radio norteamericano en Austria. "Rot Weiss Rot" Los peritos dijeron que la radio transmisora de Rumania se escucha tan bien, que creen que se ha instalado otra estación "repelidora" en la parte occidental de Hungría.

Resistencia tras la Cortina de Hierro

LONDRES, 17. — (Especial). — Informaciones periódicas de los corresponsales ingleses en los países limítrofes a la "cortina de hierro", especifican claramente la resistencia franca que las poblaciones de los países controlados por la Unión Soviética están realizando en cada uno de esos países. En Rumania, Checoslovaquia, Polonia, Bulgaria y Hungría, la resistencia pasiva de la población contra el régimen es característica en Rumania, y los casos de resistencia activa y de sabotaje han ido creciendo últimamente. Esta declaración de la situación en Rumania la hicieron tres oficiales rumanos de aviación y tres sargentos que aterrizaron en el aeródromo de Zemun el 13 de marzo y pidieron asilo a las autoridades yugoslavas. Se incluyeron en el grupo Ion Ghinea, comisario político y jefe de partido en un regimiento de aviación; Ion Bucur, doctor de la fuerza aérea, y Dimitri Pitura, primer teniente y piloto.

Presion para que Republicanos voten por D. Eisenhower

WASHINGTON, 17. — (U. P.) — Los dirigentes republicanos de Nueva Jersey estaban ejerciendo presión para que todos los 38 delegados de ese Estado voten a favor del general Dwight Eisenhower, en la Convención Nacional Republicana que se celebrará en junio, mientras el senador Paul Douglas, uno de "los dirigentes progresistas" del Partido Demócrata, anunciaba que apoyará al senador Estes Kefauver, como candidato presidencial.

Intenso cañoneo aliado al S. E. de Kumsong

TOKIO, viernes 18 (U. P.) — Los comunistas intensificaron su campaña para reanudar las negociaciones sobre el canal de Sues, mientras en el frente de batalla coreano los tanques de las Naciones Unidas cañoneaban intensamente durante tres horas las posiciones comunistas al sudeste de Kumsong.

Francja redujo su deficit comercial

PARIS, 17. — (U. P.) — Francia redujo su déficit comercial con Europa Occidental en cien millones de dólares en marzo, cifra récord para la recuperación de una nación desde la fundación de la Unión Europea de Pagos.

Fondos para el faro de Colón solicita República Dominicana

WASHINGTON, 17. — (U. P.) — República Dominicana ha insistido a todas las naciones del hemisferio a contribuir al financiamiento del "Faro a Colón", que se levantará en aquel país, mediante emisiones especiales de securities.

PETROLEO HAHN
 Contra la caída del pelo y la caspa
 Limpia el pelo Fija el peinado
 No es grasoso

Esto puede significarle esto

HOY último día
 Tome un billete para el sorteo de MAÑANA

5 Millones
 (GORDO)

Entero \$ 500
 Vigésimo \$ 25

y más de 7 MILLONES en otros premios

LOTERIA de CONCEPCION

Siropectyl
 Calmara su Tos

BAJARON LOS CASIMIRES
 Comprébelo Ud. donde MARCELO URANGA, y encontrará el surtido más completo en peinados finos "OVEJA DE TOME".

COMPANIA 1291 OFICINA 214
DEPOSITO DIRECTO DE TOME

Colonia Desodorante

Lentheric
 Para neutralizar la transpiración con delicada y refrescante fragancia.

La Colonia Desodorante Lentheric protege y perfuma. Se seca al instante, no mancha la ropa. Tan exquisita e indispensable para la mujer como para la elegante pulcritud del caballero.

PAREJA JOSETTE AMOURETTI-AYALA VENCIO A V. TONOLLI-DEL BELLO

ROMA, 17 (UP).— De los sudamericanos inscritos en el Torneo Internacional de Tenis que se disputa en esta capital, un chileno logró una victoria en dobles mixtos: Luis Ayala, en pareja con la francesa Josette Amouretti, derrotaron a Vittorio Tonolli y Marcelo Del Bello, de Italia, en un match que sólo fue disputado en el primer set. Los ganadores tuvieron la cuenta de 75, 0/6 y 6/1.

En dobles caballeros, la pareja chilena formada por Ricardo Ballester y Marcelo Taverna, que el miércoles habían logrado una buena victoria, cayó hoy en un match con los italianos Roberto Scamich y Nello Centonze. La cuenta fue de 6/0, 6/8, 6/1 y 6/4 para la pareja local. El partido había sido iniciado ayer y fue suspendido por la obscuridad.

El argentino Enrique Morea tuvo una dura lucha para mantenerse dentro del torneo y consiguió vencer al italiano Lazzarino por 6/4, 9/7 y 6/2.

La compatriota de Morea, María Welas, fue eliminada en los individuales debido a que se enfermó y se retiró en el segundo set del partido que disputaba con la italiana Manuela Bologna. Al cancelarse el partido, la cuenta era contraria a la Welas por 7/5 y 4/0.

En la categoría de dobles mixtos la pareja argentina formada por María Welas y Salvador Soriano, en un partido jugado antes que la Welas se enfermara, se impuso Alice Charbonnier, de Suiza, y Emilio Martínez, de España, por 8/6 y 6/3.

Rayuela: Walter Müller venció al Maquimetal

El Club Walter Müller se enfrentó en rayuela con el Maquimetal de Talca, venciendo con sus distintos equipos. La revancha se disputará en Talca, en fecha próxima.

REUNION GENERAL DEL CLUB LIBERTAD

El Club de Deportes Libertad ha citado a reunión general extraordinaria para hoy, a las 21 horas, en Gálvez 998 con el objeto de elegir presidente, vicepresidente, secretario y director.

TEJERO CON SALDIVAR, ROJAS CON HERNANDEZ LORENTE CON HENRIQUEZ PELEAN ESTA NOCHE

Tres encuentros a diez rounds constituyen el programa de box profesional que ha fijado para esta noche en el ring del Teatro Caupolicán, la Empresa Simomet De La Fuente.

En el primero de ellos, Humberto Saldivar (chileno) enfrentará a Marcelo Tejero (argentino), en la categoría pluma. Saldivar es uno de los elementos jóvenes que más promete, y en cuanto a Tejero, viene de empatar recientemente con César Toro.

Otro encuentro que promete ser de acciones reacias es aquel de Antonio Rojas con Osvaldo Hernández, pugilista cuyas características son, precisamente, aquellas que entusiasman al público. Hernández viene de ganar

30 ROUNDS DE BOX PROFESIONAL EN EL CAUPOLICAN

a José Valenzuela, y espera vencer a su antagonista para actuar frente a Mario Salinas y José María Valdez Rojas reaparece en buen estado de entrenamiento y fincará todas sus posibilidades en su potente golpe.

Finalmente, Hugo Henríquez (chileno) enfrentará a Domin-

go Lorente (español), y disputarán el derecho a enfrentarse en una próxima pelea a Humberto Loayza, que hace poco consiguió notables victorias por K. O. sobre Kid Cachetada y Antonio Frontado. Como tanto, Henríquez como Lorente son conocidos ya de nuestro público, queremos ahorrar mayores comentarios, para afirmar que de sus estilos diversos puede resultar un buen match.

Las entradas tendrán los siguientes precios: 1.a y 2.a filas de ring side, 250 pesos; tercera y cuarta filas, 200 pesos; platea numerada, 150 pesos; platea general, 100 pesos; anfiteatro, 60 pesos y galería, 30 pesos.

EN EL PROVINCIAL: 4.a ZONA-EUGENIO MATTE

Mañana, a las 16.30 horas, en la cancha del Cuarta Zona, se mediarán por el Torneo Provincial de Fútbol, los segundos elencos de Eugenio Matte con los dueños de casa.

El programa del domingo, comprende los siguientes encuentros: Primeros equipos, serie A: Comercio de Buin con Cuarta Zona, Primeros equipos serie B: Luis Morales, de Maipú con Nacional El Salto; Estrella con ganador del match Unión Condell-Caupolicán Chiguayante; Carlos Walker con Insa.

Segundos elencos: Carlos Walker con Germinal-San Cancha Borgoño.

FEDERACION DE PESCA SE REUNIRÁ

El lunes, a las 19.30 horas, en la calle Serrano N.º 130, se reunirá el Consejo de la Federación de Pesca de Chile, con el fin de discutir el programa de la Olimpiada de Pesca que se realizará para la temporada de verano de 1952. El delegado del Consejo es el señor Francisco del Río, de Cata.

El lunes, a las 19.30 horas, en la calle Serrano N.º 130, se reunirá el Consejo de la Federación de Pesca de Chile, con el fin de discutir el programa de la Olimpiada de Pesca que se realizará para la temporada de verano de 1952. El delegado del Consejo es el señor Francisco del Río, de Cata.

El lunes, a las 19.30 horas, en la calle Serrano N.º 130, se reunirá el Consejo de la Federación de Pesca de Chile, con el fin de discutir el programa de la Olimpiada de Pesca que se realizará para la temporada de verano de 1952. El delegado del Consejo es el señor Francisco del Río, de Cata.

COMPANIA MINERA MERCEDITAS

BALANCE GENERAL

Autorizada por Decretos Supremos N.º 1.353, de 31 de marzo de 1936; N.º 2.211, de 16 de junio de 1942; N.º 2.492, de 21 de junio de 1944; N.º 3.219, de 31 de julio de 1946, y N.º 1.875, de 4 de marzo de 1949

CORRESPONDIENTE AL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE ENERO DE 1951 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1951

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES				PASIVO Y SALDOS ACREEDORES			
		Castigos al 31/12/50	Castigos 1951	Saldos			
ACTIVO INMOVILIZADO					PASIVO NO EXIGIBLE		
Propiedades Mineras	\$ 2.826.000.—			\$ 2.826.000.—	Capital: 10.000.000 acciones de \$ 1.— cju.		\$ 10.000.000.—
Bienes Raíces	130.220.80			130.220.80	Fondo de Reserva		4.093.82 \$ 10.000.000.—
Maquin. Mina Mercedesitas	18.132.75	18.131.75		1.—			
Maquin. Planta Mercedesitas	134.968.32	183.692.01		1.—	PASIVO EXIGIBLE		
Maquin. e Instalac. Volcán al 31/12/50	\$ 1.642.915.—				Corporación de Fomento	\$ 1.602.075.17	
Aumento 1951	994.790.38	82.145.75	263.770.53	2.291.789.10	Abonado por intermedio de Caja de Crédito Minero	650.252.90	\$ 951.822.27
Herramientas y Enseres al 31/12/50	\$ 240.420.90				Letras por Pagar		924.541.—
Aumento 1951	315.365.11	555.786.01	37.667.31	55.578.60	Cuentas Corrientes (Haber)		367.260.84
Muebles y Utiles al 31/12/50	\$ 197.898.09				PASIVO TRANSITORIO		
Aumento	133.887.27	381.785.36	33.300.85	38.178.53	Jornales del mes por Pagar		\$ 216.918.75
Andarivel		400.000.—	20.000.—	20.000.—	Cuentas del mes por Pagar		1.038.970.02
Material Rodante al 31/12/50	\$ 497.030.92				Imposiciones EE. PP. del mes		46.599.26
Aumento 1951	335.000.—	832.090.92	15.942.52	80.636.09	Seguro Obrero del mes		7.976.10
Edificios Volcán		700.000.—	35.000.—	35.000.—	Seguro Accidentes por ajustar		173.817.34
Casas y Campamento Mercedesitas	8.430.87	14.060.—	10.553.93	8.429.87	Impuesto Renta 5.a Categoría del mes		23.677.31
Instalaciones Eléctricas Mercedesitas	14.060.—				Operaciones Pendientes		25.000.—
Animales y Aposos al 31/12/50	\$ 5.000.—						\$ 1.533.058.98
Aumento 1951	22.600.—	27.600.—	2.760.—	24.840.—	Provisiones:		
Maquin. e Instal. Taltal		53.770.—	5.376.50	2.688.50	Impuesto 4.a Categoría	\$ 843.074.—	
Herramientas y Muebles Taltal, al 31/12/50	\$ 18.300.80				Gratificaciones y Participaciones Contractuales	772.255.80	
Aumento 1951	10.500.—	26.800.80	4.110.15	2.630.—	Ley 7.600	370.000.—	
Campamento Taltal		43.570.—	3.965.50	4.357.—	Varios	24.354.60	2.009.684.40
Obras en Curso	\$ 8.782.921.71	\$ 449.836.27	\$ 514.029.12	\$ 7.877.730.51			\$ 15.000.000.—
				1.529.862.24	UTILIDAD DEL PRESENTE EJERCICIO		\$ 4.200.000.—
				\$ 9.407.592.75			
ACTIVO REALIZABLE							
Concentrados por Liquidar	\$ 16.017.966.40						
Menos: Anticipos recibidos	11.779.555.95	4.238.410.45					
Minerales en Tolvas, al costo				708.847.26			
Oxido de Hierro				2.605.52			
Letras por Cobrar				80.000.—			
Repuestos y materiales en Bodega Volcán				2.002.734.59			
Repuestos y materiales en Bodega Taltal				11.905.—			
Materiales en Tránsito				1.010.640.27			
Cuentas Corrientes (Debe)				978.026.69			9.033.169.78
ACTIVO DISPONIBLE							
Banco y Cajas				\$ 1.596.459.77			1.596.459.77
ACTIVO TRANSITORIO							
Títulos y Traspasos				\$ 12.326.—			
Gastos Anticipados				7.429.60			19.755.60
ACTIVO NOMINAL							
Estudios Nuevos Negocios				\$ 612.794.—			
Castigo 1950	\$ 61.279.40						
Castigo 1951	551.514.60	612.794.—					
Gtos. Puesta en Marcha Volcán				\$ 2.542.268.33			
Castigo 1950	\$ 20.356.99						
Castigo 1951	2.521.911.34	2.542.268.33					
Contrato Suministro Energía				\$ 1.000.000.—			
Castigo 1951		999.999.—		1.—			
Servidumbres Volcán				\$ 104.000.—			
Castigo 1951		103.999.—		1.—			2.—
				\$ 20.056.979.90			

CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía	\$ 7.000.—	Garantía del Directorio	
-------------------------------------	------------	-------------------------	--

GANANCIAS Y PERDIDAS

PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE ENERO DE 1951 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1951

DEBE		HABER	
CONCENTRADOS DE COBRE		CONCENTRADOS DE COBRE	
Costo Minerales Beneficiados	\$ 6.259.385.03	Valor de 1.119.773 Tons. de concentrados producidos en el año	\$ 21.000.000.—
Costos Concentración	2.271.998.31	FAENAS TALTAL	
Costos Generales Volcán	1.492.931.79	Regalías percibidas, menos Cifra de Negocios	\$ 2.191.339.09
Costos Generales Santiago	939.720.76	Excedente en Pulpería	25.901.13
Flete de Concentrados	485.404.95	VIARIOS	
Reparaciones Especiales	569.987.29	Mayor valor en venta maquinaria ex Mercedesitas	\$ 48.724.19
Castigos	692.800.—	Entradas Varias	13.320.—
Costo de tratamiento de 18.032 Tons. de minerales, a 704.98 por Ton	\$ 12.712.228.13		
FAENAS TALTAL	\$ 559.248.15		
Castos Varios			
DIRECTORIO			
Asignación al Presidente	\$ 39.000.—		
Honorario Director Técnico: Junio de 1950 a Diciembre de 1951	76.000.—		
Dieta por asistencia a Sesiones	17.900.—		
Cargado a los Costos	\$ 132.900.—		
CASTIGOS			
Del Activo Inmovilizado	\$ 514.029.12		
Del Activo Nominal	4.177.423.94		
Cargado a los Costos	\$ 4.691.453.06		
VIARIOS			
Diferencias Inventarios	\$ 18.008.21		
Servidumbres	120.000.—		
Intereses CORFO	124.132.49		
Gastos mantención ex Mercedesitas	38.755.52		
Participaciones Contractuales	157.848.30		
PROVISIONES			
Provisión Impuesto Renta 4.a Categoría	\$ 808.566.—		
Provisión Ley 7.600	300.000.—		
Provisión, Participaciones y Gratificaciones	720.000.—		
UTILIDAD LIQUIDA			
	\$ 19.555.439.86		
	4.256.518.59		
	\$ 23.811.958.45		

LUIS FIGUEROA LAVIN, Sub-Gerente Contador R. N. C. N.º 643

Santiago, Marzo de 1952

J. LADISLAW YRARRAZAVAL C. Gerente

Informe de los Inspectores de Cuentas

Certificamos que hemos revisado el presente Balance General y encontrado sus saldos conformes con los del Libro Mayor.

HERIBERTO FARISA CUADRA

ANIBAL OLIVA OLAVARRIA

BASTA QUE CHILE EMPATE Y ES CAMPEON

MEJOR TECNICA LLEVO AL TRIUNFO A EQUIPO CHILENO DE BASQUETBOL

ASUNCIÓN, 17 (UP). — Argentina venció a Perú por 36 contra 21 y Chile a Bolivia, por 32 contra 20 goles en la segunda fecha del Cuarto Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino.

Las peruanas que integraron el equipo fueron Margot Balbuena, Rosa Carranza, Rina Espinoza, Betty Gordillo y Carmela López. Los jueces chilenos Pedro Alvarez y Mario Bulnes, arbitraron el encuentro.

La Voz del Público

EN EL GOL DE CREMASCHI, EL BALON ROZO LEVEMENTE EL POSTE DERECHO. Señor Jefe de Deportes: Por intermedio de estas líneas apelo a su buena voluntad para que por intermedio del diario LA NACION...

Hoy no habrá partidos. El viernes se efectuará el partido entre Uruguay y Perú. El sábado se jugará el partido entre Chile y Argentina.

MEXICO SE JUEGA EL CUARTO LUGAR

Con práctica de fútbol y suave sesión de gimnasia puso término ayer a su entrenamiento para su match con Perú el seleccionado de México.

El score del primer tiempo de la superioridad de las chilenas sobre las del Altiplano. Especialmente, mostraron las componentes del equipo de Chile una preparación técnica como se la conocida "Toña" Kartulovic.

Empero, en el segundo tiempo, cuando las chilenas se sentían con las piernas cansadas, las bolivianas reaccionaron a base de un entusiasmo final del encuentro los puntos a favor de Chile sólo fueron de 32 mientras las bolivianas fueron de 28.

Las siguientes fueron las scores chilenas: Gallardo, Lucrecia Tejada, Velásquez, Las de Bolivia: Iriarte, Aparicio y Azcaraga.

W. CRAWFORD HABLA DEL TEAM CHELSEA

Tuvimos oportunidad de conversar con Mr. William Crawford, el conocido árbitro, quien se extendió en algunas consideraciones del fútbol británico.



SE CONFIA EN EL — Manuel Muñoz, el excelente interior chileno, según un apunte de Guillermo Salgado. Es el hombre en quien tienen cifradas todas las esperanzas de goles los hinchas nacionales.

BREVES DEL DEPORTE

CONCERTA PARTIDOS AMISTOSOS — El Club de Deportes Fortín Modelo de básquetbol, desea concertar partidos amistosos con dos equipos masculinos y dos femeninos, los días domingos en su cancha ubicada en Avenida Mayo esquina de Rivadavia.

EL DOMINGO EN SU MATCH CON BRASIL

Brasil y Chile decidirán el domingo el título de Campeón Panamericano, en un match que ha logrado apasionar a todos los aficionados y que seguramente se traducirá en un empate o triunfo de Chile.

El cuadro local, hasta el momento no anuncia cambios en sus líneas. Yori, que acusó una lesión de cierta importancia después del partido con Uruguay, mejora rápidamente, y se asegura que podrá jugar.

El cuadro local, hasta el momento no anuncia cambios en sus líneas. Yori, que acusó una lesión de cierta importancia después del partido con Uruguay, mejora rápidamente, y se asegura que podrá jugar.

PROGRAMA. — Se ajustará al siguiente orden: 19.30 horas: Juveniles de Wanderers y Everton, filial Santiago. 14.30 horas: Chile con México. 16.30 horas: Chile con Brasil.

Uruguayos regresan hoy por vía aérea

Por avión LAN partirán hoy a Montevideo los componentes de la delegación de fútbol de la Asociación del Uruguay que participó en el Primer Campeonato Panamericano de Fútbol en donde logró el tercer puesto.

HA SIDO SUSPENDIDO UN TORNEO CICLISTA

El torneo ciclista preparado por la Asociación de Santiago para el domingo próximo, ha sido suspendido porque los corredores de la capital deberán trasladarse a Rancagua.

MANANA SE REALIZA LA FINAL DEL CERTAMEN DE BOX DE LOS BARRIOS

La reunión más importante del Campeonato de Box de Los Barrios se efectuará mañana por la noche en el cuadrilátero del Estadio Chile en un programa total de once peleas, donde se disputarán los títulos de todas las divisiones que rigen para el box amateur.

- MINIMO: Carlos Lagos (Barrio Chino), con Hugo Valenzuela (Exposición). MOSCA: Fernando Rodríguez (Av. Matas) con Hugo Vásquez (San Francisco). GALLO: Segundo Belmar (S. Eugenio) con Ramón Veliz (San Francisco). PLUMA: Hernán Fuentealba (Cia. Eléctrica) con Fernando Núñez (Yarur).

PARA LIBROS

PARA LIBROS. — El libro "La voz del público" de Gustavo Z. Osorio, Roble número 4226, Santiago. Este libro trata de la importancia de la opinión pública en la vida social y política.

Entradas para el Partido Chile - Brasil

50- entradas de galería se rifarán entre los compradores de CASA FIONA. Desde el Viernes 18, en la mañana, hasta el Sábado 19 a las 5 P. M. se entregarán por cada compra de \$ 100.- un comprobante que dará derecho al sorteo de las entradas.

LOS VECINOS DE BILBAO - TOBALABA - AVENIDA OSSA

La Directiva de esta H. Junta de Vecinos del sector Bilbao-Tobalaba, Avenida Ossa, se complace en anunciar el sorteo y ejecución de un programa de obras de mejoramiento de las viviendas de este sector.

Las autoridades del Caupolicán Conchalí

El nuevo directorio del Club Caupolicán de Conchalí, está integrado por los señores Manuel Rebolledo, presidente; Nibaldo Sepúlveda, vicepresidente; Raúl Vidal, secretario; José S. Ayala, prosecretario; Luis Silva, tesorero; David Alvarez, Félix Sepúlveda, Ismael Sánchez y René Sanhueza, directores; Luis Silva, Raúl Riveros y Raúl Vidal, capitanes de los equipos de fútbol.

CASA FIONA

Lapiceras fuentes-Músicas de boca. Artículos para colegiales-Cortaplumas. Puros importados y nacionales. Juquetes. UNION CENTRAL 1063 COSTADO T. METRO CASILLA 1701 SANTIAGO

CENTRAL AUTOS LTDA.

PARA FORD, CHEVROLET Y DODGE MOTORES. Av. B. O'Higgins 248 esq. Pedregal. Av. B. O'Higgins 1830 esq. Cienfuegos. Av. Independencia 399 esq. Dávila.

CÁMARA DE DIPUTADOS

— TEXTO DEL DEBATE.

— Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.
El señor TAPIA (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.
Las Actas de las sesiones 61.a, 62.a, 63.a y 64.a quedan aprobadas, por no haber merecido observaciones.

Se va a dar la Cuenta.
El señor GOYCOOLEA (Secretario Accidental). — Se han recibido:

10) Dos oficios del Honorable Senado: Con el primero, comunica haber aprobado la observación formulada por S. E. el Presidente de la República al proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que modifica la ley 6.066, sobre jubilación del personal de la Administración Pública.

Con el segundo, remite un proyecto de ley que otorga la garantía del Estado para los compromisos que contraiga la Empresa de Ferrocarriles, con el objeto de adquirir el equipo y material necesarios para un mejoramiento de esos servicios.

11) Un informe de la Comisión de Gobierno Interior, y otro de la de Hacienda, recaídos en el proyecto que autoriza al Presidente de la República para entregar hasta la suma de 210 millones de pesos a las Municipalidades del país.

12) Tres mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos:

El Honorable señor Olivares, que prorroga hasta el 30 de junio de 1953 la liberación de derechos establecida en la ley 9.041, para los envases de hojalata, destinados a los industriales conserveros.

Los Honorables señores Errázuriz y Pereira, que agrega una disposición a la ley 10.063, que aclaró el sentido de la ley 9.756, por la que se concedió abono de tiempo a don Armando Moraga Droguett.

Los Honorables señores Enriquez, Gardenero y Valdebenito, que agregan un inciso al artículo 36 del Reglamento de la Corporación.

13) Un cablegrama con el cual el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos agradece a la Honorable Cámara el mensaje enviado con motivo de la celebración del Día Panamericano.

El señor TAPIA (Presidente). — Termina la Cuenta.

SITUACION CREADA CON MOTIVO DE LA SUSPENSIÓN DE LABORES EN LA FUNDICIÓN NACIONAL DE PAIPOTE.— PREFERENCIA.

El señor TAPIA (Presidente). — El Honorable señor Barra solicita 5 minutos para fundamentar una proposición que desea hacer en la Sala.

Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá el tiempo solicitado.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA. — Señor Presidente: La opinión pública, en estos últimos días, ha llamado conocimiento de un hecho que afecta a la Fundación Nacional de Paipote, industria que, según pensaba toda la ciudadanía, iba a dar un mayor impulso a la economía nacional, ampliando las labores en el campo industrial y contribuyendo, con el aporte de nuevas divisas, al progreso de nuestra patria.

Desgraciadamente, la prensa ha informado a la opinión pública de que las expectativas que se tenían cifradas en la Fundación Nacional de Paipote están distantes de ser una realidad.

Tengo entendido que algunos de mis Honorables colegas tuvieron oportunidad de concurrir a la inauguración de esta nueva planta industrial. Pues bien, ellos, seguramente, pudieron apreciar que el objetivo fundamental de su instalación era el de incrementar, como he dicho, las posibilidades industriales de nuestra patria. Estos parlamentarios creyeron en su marcha auspicio.

Pero, ahora, toda la opinión pública sabe que esta industria se encuentra paralizada, con grave riesgo para la economía nacional, con la posibilidad, incluso, de la pérdida de los contratos comerciales que se han celebrado con algunos países de Europa.

En esta ocasión, quiero solicitar de la Honorable Cámara que, cautelando los intereses de la ciudadanía, proceda, como ha hecho en otras oportunidades, a designar una Comisión, que tenga como finalidad realizar un estudio acerca de las irregularidades que se ha incurrido en la Fundación Nacional de Paipote, irregularidades que, según se cree, no han permitido que ella siga funcionando, como es el deseo de todo el país.

Espero que la Honorable Cámara no tendrá inconveniente en designar una Comisión que aboque al estudio de esta situación que, como he dicho, lesiona seriamente los intereses económicos del país y echa por tierra las esperanzas de todos los hombres que desean que él tenga un porvenir más próspero en el campo industrial.

Nada más, señor Presidente.

El señor ZEPEDA. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Sobre esta materia?

El señor ZEPEDA. — Sobre la misma materia, y en mi calidad de Consejero de la Caja de Crédito Minero.

El señor TAPIA (Presidente). — Solicito el cumplimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Zepeda.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ZEPEDA. — Sólo deseo formular breves observaciones para referirme a palabras finales que he alcanzado a escuchar al Honorable señor Barra.

Me parece que el Honorable colega ha hablado no sólo de dificultades producidas en la marcha de la Fundación de Paipote, sino también de serias irregularidades, y ha pedido para que conozca de ellas, el nombramiento de una Comisión parlamentaria.

Debo recordar a la Honorable Cámara que la instalación de la Fundación de Paipote, proyectada en su totalidad por la firma Allis Chalmers, considerada en el momento como una de las más capacitadas y experimentadas en obras de esta naturaleza. Dicha firma suministró la maquinaria, gran parte de su propia fabricación, y otra adquirida por ellos de terceros. Supervigiló, además, todos los trabajos de acuerdo con el contrato que celebró con la Sociedad Fundación Nacional de Paipote.

Esta firma destacó en Paipote a un ingeniero especialista, que estuvo en el terreno durante todo el período de la instalación de la planta; mantiene en la actualidad un

técnico metalurgista que trabaja directamente en la Fundación.

Según el contrato celebrado, la firma Allis Chalmers debe responder durante un año, plazo que expira en enero de 1953, del buen funcionamiento de la Fundación, y por este motivo todas las dificultades que se han venido produciendo desde enero de este año, fecha en que se puso en marcha la Fundación, hasta ahora, han sido puestas en su conocimiento, porque a ella le incumbe subsanar esas dificultades.

Es indudable que los desperfectos que aparecieron al principio y que se han ido agravando, residen en las calderas, que tienen por objeto recuperar el calor de los gases de la combustión del horno y transformarlos en fuerza motriz.

Las mayores dificultades han consistido en acumulaciones de polvo entre los tubos, que se han traducido en una disminución del tiraje de los gases, y en un sobrecalentamiento del vapor más allá de los límites normales. Esto, a juicio de nuestros técnicos, pudo haberse evitado si entre los hornos de fundición y las cámaras recuperadoras de polvo, que están antes de la chimenea, se hubiera colocado un conducto auxiliar para los gases llamado técnicamente Bay-Pass, ya que éste habría permitido, en un momento dado, desviar parte de los gases o la totalidad de ellos, en caso que hubiera sido necesario reparar una caldera o ambas.

La construcción de este Bay-Pass fue inculcada oportunamente por los técnicos de la Fundación Nacional de Paipote y de la Caja de Crédito Minero a la firma constructora y ésta desechó tal sugerencia, lo que hubo de aceptarse, porque, como lo expresé al iniciar mis observaciones, la firma Allis Chalmers asume la responsabilidad del correcto funcionamiento de la fundición, garantía que se mantiene por el plazo de un año.

La fundición, por todos estos desperfectos, estuvo cuatro días sin fundir, porque ambas calderas entraron en reparaciones, y como los gases no tenían por dónde pasar por falta del Bay-Pass, no pudo quemarse combustible y, en consecuencia, no pudieron fundirse minerales.

El resto del tiempo la fundición no ha podido trabajar en su plena capacidad, ya que por estar una caldera en servicio, los hornos no pueden fundir más de un 60 por ciento de su capacidad normal.

Como lo expresé, todas las dificultades que se han presentado han sido puestas en conocimiento de la firma constructora para que proceda a subsanarlas. El directorio de la Sociedad no ha podido ir más allá ni menos ha podido adoptar medidas que signifiquen modificación al proyecto de la firma constructora, porque esto debilitaría sus claros derechos para responsabilizar a la firma Allis Chalmers.

Los señores Diputados pueden tener la absoluta seguridad de que el Directorio de la Fundación Nacional de Paipote está atento al cumplimiento del contrato celebrado para que la planta pueda continuar su marcha en la forma proyectada y sin interrupciones.

Con el fin señalado, el Gerente de la Sociedad, señor Fernando Benítez, se trasladó a los Estados Unidos, para obtener de la firma Allis Chalmers la inmediata solución de las dificultades presentadas.

Finalmente, para la tranquilidad de la Honorable Cámara, debo hacer presente que todo lo relacionado con el cumplimiento del contrato celebrado con la firma norteamericana es materia que, exclusivamente, pueden resolver los tribunales chilenos.

En consecuencia, estimo que no procede designar Comisión alguna que tenga por objeto estudiar materias de esta naturaleza que son de orden técnico y cuya solución está entregada al Directorio de la Sociedad.

Nada más, señor Presidente.

El señor BARRA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Reglamentariamente, la proposición del Honorable señor Barra debe ser hecha en la hora destinada a los proyectos de acuerdo.

El señor UNDURRAGA. — Se podían esclarecer muchas cosas en este debate inmediatamente.

El señor VALDEBENITO. — Es necesario conocer la opinión de un técnico en esta materia.

El señor BARRA. — ¿Me permite, señor Presidente? Se podría abrir debate sobre la materia.

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Hasta qué hora duraría este debate? Advierto a los señores Diputados que hay que despachar un proyecto, cuyo plazo constitucional está por vencer.

El señor BARRA. — Solicito nada más que cinco minutos.

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Habrá acuerdo para que los señores Diputados pudieran terciar en este debate hasta un cuarto de hora para los cinco?

El señor MEDINA. — No, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor PENAFIEL. — ¿Quién se opone?

El señor JENSEN. — ¡Lo demás es tan importante como Paipote!

2.— TRANSFERENCIA DE UN TERRENO FISCAL A LA MUNICIPALIDAD DE PARRAL

El señor TAPIA (Presidente). — En la Tabla de Fácil Despacho corresponde ocuparse, en primer lugar, del proyecto que autoriza la transferencia de un terreno fiscal a la Municipalidad de Parral.

Está impreso en el boletín N.º 7.056. Diputado Informante es el Honorable señor Izquierdo.

El señor GOYCOOLEA (Secretario accidental). — El proyecto dice así:

Artículo único. — Tránsfírese, gratuitamente a la Municipalidad de Parral, el dominio de un predio fiscal ubicado en esa comuna, con una superficie de cuatro hectáreas aproximadamente, que forma parte del fundo "Aurora del Carmen", y cuyos deslindes especiales son: al Norte y Poniente, con el resto del mismo fundo "Aurora del Carmen", de propiedad del señor Urrutia Zañartu; al Sur, con sitio de la sucesión de don Arturo Urrutia y don Espridión Monteclinos y camino público a Cauquenes, y al Oriente, con la línea de los Ferrocarriles del Estado.

La propiedad se encuentra inscrita a nombre del Fisco a fojas 5º vuelta y bajo el N.º 68, del Registro de Propiedad del año 1930 del Conservador de Bienes Raíces del Departamento de Parral.

El señor TAPIA (Presidente). — En discusión general y particular el proyecto. Ofrezco la palabra.

SESION 66.a, EXTRAORDINARIA, EN MIÉRCOLES 16 DE ABRIL DE 1952

(Sesión de 16.15 a 19.32 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES TAPIA Y MORALES CAÑAS

(Versión Oficial)

El señor ILLANES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ILLANES. — Señor Presidente, el proyecto que entra a conocer la Honorable Cámara, y del cual soy autor, es obvio y sencillo.

El Fisco es poseedor de un retazo de terreno de más o menos cuatro hectáreas ubicado en la comuna de Parral; ahora se solicita por esta iniciativa que él se transfiera gratuitamente a la Municipalidad del mismo nombre.

Por Decreto del Ministerio de Tierras y Colonización se autorizó a la Municipalidad de Parral para que ocupara este terreno por un plazo determinado. En la actualidad, en ese terreno fiscal se ha formado una población denominada "Viña del Mar", en la cual se han instalado diversos servicios municipales, como un matadero, una "medialuna" para los rodeos de beneficencia, locales para ferias libres, etcétera.

La Corporación edilicia de la ciudad de Parral tiene especial interés en que se le transfieran gratuitamente estos terrenos que hoy ocupan los servicios municipales de la comuna, porque de esta manera se radicarían definitivamente estos servicios y sería posible, además, establecer otros de gran utilidad para todos los vecinos de Parral.

Este proyecto fué aprobado por unanimidad en la Comisión de Agricultura y, además, el señor Ministro de Tierras y Colonización le prestó su amplio apoyo.

Con los antecedentes expuestos, me permito rogar a la Honorable Cámara se sirva prestar su aprobación al proyecto en debate.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor VIVANCO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VIVANCO. — Señor Presidente, como ya lo ha expresado su autor, el Honorable señor Illanes, este proyecto es sumamente sencillo y conveniente para los intereses de la Comuna de Parral.

Por el conocimiento personal que tengo de estas comuna, y de los terrenos a que se refiere este proyecto, pido a los Honorables Colegas que le den su aprobación. La aprobación de esta iniciativa no significa sino la consolidación de una situación ya existente.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Señor Presidente, por encargo de mi Honorable colega señor Ferrada, que no pudo asistir a la presente sesión, quiero manifestar a la Honorable Cámara que vamos a votar favorablemente este proyecto que favorece en la forma expresada por los Honorables señores Illanes y Vivanco a la Comuna de Parral.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor BUSTAMANTE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BUSTAMANTE. — Señor Presidente, los Diputados de estos bancos vamos a votar favorablemente este proyecto de ley. Pero debo hacer presente que, a mi juicio, hay un error de redacción en su artículo único, y en la frase que dice: "...con una superficie de cuatro hectáreas aproximadamente, que forma parte del fundo "Aurora del Carmen"... Yo entiendo que, en esta parte, debe decirse: "...que formaba parte del fundo "Aurora del Carmen"...", porque este fundo es actualmente del Fisco, y no de don Jorge Urrutia Zañartu, dueño del fundo "Aurora del Carmen".

Quisiera que el señor Diputado Informante o el autor del proyecto me diera una explicación al respecto.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor ILLANES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ILLANES. — Señor Presidente, este predio del cual trata el proyecto forma parte del fundo denominado "Aurora del Carmen", el que fué adquirido a don Jorge Urrutia Zañartu, de manera que estimo que el Honorable señor Bustamante está equivocado al respecto.

El señor BUSTAMANTE. — No, Honorable colega.

Los terrenos en referencia formaban parte del fundo "Aurora del Carmen", del cual es actual dueño don Jorge Urrutia Zañartu; pero el predio de que trata el proyecto es actualmente del Fisco. Entonces debe decirse en la parte pertinente: "...que formaba parte del fundo "Aurora del Carmen"..."

Según se dice en el informe del proyecto, el Fisco compró este predio al señor Jorge Urrutia, con fecha 13 de enero de 1930, en la suma de 40 mil pesos.

Por consiguiente, enviare indicación para que se corrija esta frase, quedando así, según estimo, mejor redactada.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Simplemente se trata de corregir la forma verbal.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara se aprobará el proyecto con la modificación propuesta por el Honorable señor Bustamante.

Acordado. Terminada la discusión del proyecto.

3.— AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR PARA VENDER UNA FAJA DE TERRENO A LA COMPANIA DE INDUSTRIAS Y AZUCAR (COIA).

El señor TAPIA (Presidente). — A continuación corresponde ocuparse del proyecto

de ley que autoriza a la Municipalidad de Viña del Mar para vender una faja de terreno a la Compañía de Industrias y Azúcar, Sociedad Anónima.

Diputado Informante es el Honorable señor Valdebenito.

El informe se encuentra impreso en el Boletín N.º 7.026.

El señor GOYCOOLEA (Secretario Accidental). — Dice el proyecto de ley:

Artículo único. — Autorízase a la Municipalidad de Viña del Mar para vender directamente a la Compañía de Industrias y Azúcar S. A. (Coia), el sector de la calle Diez de Población Británica de esa ciudad, de ochocientos metros cuadrados de superficie, comprendido en los siguientes deslindes: Norte, calle 23 Norte, en 10 metros; Este, propiedad de la Compañía de Industrias y Azúcar S. A., en 80 metros; Sur, calle 2 Norte, en 10 metros; y Oeste, propiedad de la Compañía de Industrias y Azúcar S. A., en 80 metros.

En la escritura de compraventa que se extienda en conformidad a la autorización que otorga el inciso anterior, la Municipalidad de Viña del Mar deberá señalar la obligación de destinar el referido inmueble a la construcción de habitaciones para empleados y obreros de la Compañía compradora, de acuerdo con las disposiciones de la ley N.º 7.600.

El señor TAPIA (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor VALDEBENITO. — Pido la palabra señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor VALDEBENITO. — Señor Presidente, este proyecto, que ha sido aprobado por la Comisión de Gobierno Interior, encierra el anhelo de la Municipalidad de Viña del Mar de vender a la Compañía Industrial de Azúcar, Sociedad Anónima, (Coia), ubicada dentro de esta comuna, una faja de terreno. Esto no perjudica en modo alguno el plan de urbanización ni los intereses generales de la población de la comuna. Por el contrario, significará aportar un terreno a las personas que trabajan en esa industria, por cuanto ésta adquirirá estos terrenos, de una superficie de más o menos 800 metros cuadrados, para construir viviendas para sus trabajadores, en conformidad a las disposiciones de la ley N.º 7.600.

Este fué un acuerdo de la Municipalidad de Viña del Mar, que se ha traducido en este proyecto, aprobado por la Comisión de Gobierno Interior.

La Comisión ha querido dejar expresamente establecido el destino que se dará a estos terrenos. Para ello, agregó un inciso final según el cual "en la escritura de compraventa que se extienda en conformidad a la autorización que otorga el inciso anterior, la Municipalidad de Viña del Mar deberá señalar la obligación de destinar el referido inmueble a la construcción de habitaciones para empleados y obreros de la Compañía compradora, de acuerdo con las disposiciones de la ley N.º 7.600."

En realidad, este proyecto significa satisfacer una aspiración de la Municipalidad de Viña del Mar de contribuir al aumento de la construcción de habitaciones para obreros y empleados, y al mismo tiempo, permitir el cumplimiento de un anhelo de parte de la Compañía a la cual va a ser cedido este terreno.

Por las razones expuestas, ruego a la Honorable Cámara que tenga a bien prestar su aprobación, en general y en particular, al proyecto en discusión.

El señor TAPIA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. En votación general el proyecto. Si le parece a la Sala, se aprobará el proyecto.

Acordado. Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular. Terminada la discusión del proyecto.

4.— IMPUESTO ADICIONAL A LOS BIENES RAICES DEL DEPARTAMENTO DE TIERRA DEL FUEGO, EN BENEFICIO DE LA MUNICIPALIDAD DE PORVENIR.

El señor TAPIA (Presidente). — A continuación, corresponde ocuparse del proyecto de ley que establece un impuesto adicional a los bienes raíces del Departamento de Tierra del Fuego, en beneficio de la Municipalidad de Porvenir.

Diputado Informante es el Honorable señor Reyes Vicuña.

El informe se encuentra impreso en el Boletín N.º 7.038.

El señor GOYCOOLEA (Secretario Accidental). — Dice el proyecto de ley:

Artículo 1.º — Establécese a beneficio de la Municipalidad de Porvenir, un impuesto adicional de uno por mil que gravará los bienes raíces rurales del departamento de Tierra del Fuego, con excepción de aquellos inmuebles cuyo avalúo sea inferior a la suma de doscientos mil pesos (\$ 200.000).

Artículo 2.º — El cobro de este impuesto adicional cesará desde el momento en que en las comunas en que se aplique, rija un nuevo avalúo para los bienes raíces en conformidad a la Ley N.º 4.174.

El señor TAPIA (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor REYES VICUÑA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES VICUÑA. — La Comisión de Hacienda estudió este proyecto del Ejecutivo, por el cual se establece un impuesto adicional de un uno por mil que gravará los bienes raíces rurales del Departamento de Tierra del Fuego de valor superior a doscientos mil pesos, con el objeto de financiar a la Municipalidad de Porvenir.

Entre los fundamentos que se señalaban para justificar el envío de este proyecto de ley, estaba el de los mayores gastos que ha significado la aplicación de la Ley N.º 9.793, que aumentó los sueldos del personal de las Municipalidades del país. Se señalaba además que, en general, esta Municipalidad tenía un desfinanciamiento de alrededor de \$ 2.000.000, el que sólo se podía considerar disminuido en \$ 600.000, en virtud del impuesto del uno por mil sobre los bienes raíces, establecido por la misma Ley N.º 9.793, quedando, por lo tanto, por financiar la suma de \$ 1.400.000.

El rendimiento de este nuevo impuesto del uno por mil será de \$ 600.000, ya que las

propiedades que quedarían gravadas tienen un avalúo de \$ 588.000.000.

Hoy día debe considerarse la Honorable Cámara el proyecto del Ejecutivo que otorga \$ 210.000.000 a todas las Municipalidades que no han podido sufragar el aumento de los sueldos de sus empleados, establecido en la Ley N.º 9.798. Sin embargo, a pesar de este aporte del Ejecutivo, la Municipalidad de Porvenir requerirá de estos mayores ingresos para atender eficientemente los servicios municipales de la comuna.

De acuerdo con el Boletín de Estadística, el Presupuesto actual de esa Municipalidad, comprendiendo los Presupuestos ordinario, extraordinario y especial, alcanza, aproximadamente, a la suma de cuatro millones de pesos.

Es cuanto tengo que informar sobre este proyecto a la Honorable Cámara.

El señor BULNES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES. — Rogaría al señor Diputado Informante que nos manifestara cuál es el fundamento lógico que hay para financiar el Presupuesto municipal de una comuna mediante el gravamen de los bienes raíces de otra. El proyecto ni siquiera dice que este gravamen se extenderá a otra comuna fuera de la que se señala como beneficiada, sino, simplemente, que se gravan los bienes raíces de un departamento en beneficio de una comuna.

Si no me equivoco, señor Presidente, la Comuna de Porvenir coincide, en sus límites geográficos, con el Departamento de Tierra del Fuego...

El señor OJEDA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor BULNES. — Me imagino que si se ha usado la expresión "Comuna de Porvenir" y "Departamento de Tierra del Fuego", es porque la Comuna de Porvenir no constituye todo el Departamento de Tierra del Fuego.

En todo caso, se trata de aclarar esto. Tengo entendido que la Comuna de Porvenir ni siquiera está en el Departamento de Tierra del Fuego, o que, si lo está, ella no constituye todo el Departamento de Tierra del Fuego.

El señor OJEDA. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor BULNES. — ...porque la Comuna de Porvenir está en el Continente.

El señor REYES VICUÑA. — Señor Presidente, he concedido una interrupción al Honorable señor Ojeda, Diputado de la zona, que nos podrá informar perfectamente.

El señor OJEDA. — Honorable Diputado, la Comuna de Porvenir toma su nombre del pueblo o ciudad de Porvenir, que está en la Isla de Tierra del Fuego, y no en el Continente, como dice el Honorable señor Bulnes. Propiamente, la Municipalidad se llama "de Tierra del Fuego", y tiene su asiento en la ciudad de Porvenir. Por esta razón, el Ejecutivo ha enviado este proyecto refiriéndose a la "Comuna de Porvenir", cuando, en realidad, debió haber dicho "Comuna de Tierra del Fuego", o "Municipalidad de Tierra del Fuego", porque así se llama esa Municipalidad. Dentro del Departamento de Tierra del Fuego existe solamente esa comuna.

El señor SAELZER. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor BULNES. — Le agradezco mucho la explicación. Lamento que el proyecto venga mal redactado, lo que puede producir equívocos. Sin tener conocimientos especiales sobre la división geográfica y administrativa de la Provincia de Magallanes, la gente se va a hacer la misma pregunta que yo me he hecho, cuando conozca este proyecto.

Creo que habría sido más lógico establecer este impuesto, refiriéndose a los bienes raíces rurales de la Comuna de Porvenir, ya que se habla también de que este impuesto beneficiará a esa comuna.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SAELZER. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Reyes, don Juan de Dios, y a continuación, el Honorable señor Saclzer.

El señor SAELZER. — Desearía que el Honorable Diputado Informante me dijera...

El señor TAPIA (Presidente). — Honorable Diputado, está con la palabra el Honorable señor Reyes, a continuación, podrá usar de la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Señor Presidente, deseo pedir a la Honorable Cámara que apruebe este proyecto de ley.

Hace poco tiempo, estuve en la Comuna de Porvenir, y pude imponerme de la precaria situación económica en que se encuentra esa Municipalidad, como asimismo del abandono en que el Gobierno tiene a toda esa vasta región.

Desde luego, la bahía de Porvenir está embancándose, como muchos otros puertos del litoral chileno, sin que hasta ahora el Gobierno haya adoptado medida alguna para remediar esta situación, como ser el envío a ese lugar de algunos ingenieros, de algunas dragas, o la ejecución de alguna obra tendiente a evitar el embancamiento.

La Comuna de Porvenir es la última del país, la más austral del mundo, salvo el penal de Ushuaia, que se encuentra en la República Argentina. En consecuencia, la vida en esa ciudad es bastante difícil, y todo lo que signifique mejorar las condiciones de su población o fomentar el progreso de esa comuna, debe contar con nuestro apoyo, porque beneficia a nuestros connacionales que habitan en aquellas lejanas latitudes.

Con los recursos, que se consultan en este proyecto, la Municipalidad podrá atender, por lo menos, el adelanto urbano de la zona. Actualmente, con las continuas mermas que los Poderes Públicos están haciendo a los fondos municipales, estas corporaciones carecen de los recursos más indispensables para sufragar los gastos que significan las obras de progreso comunal y la atención de los servicios municipales.

Mi Honorable colega señor Reyes, don Tomás, manifestaba, hace algunos instantes, que la Ley N.º 9.798, que aumentó los sueldos y salarios de los empleados y obreros municipales, y cuyo autor fu

to que se le dió el proyecto de aumentos de sueldos a la Administración Pública, del ex Ministro de Hacienda señor Carlos Vial. En efecto, ese Ministro echó mano a cuanto recurso encontró para financiar su proyecto. Así, tomó de las Municipalidades el cincuenta por ciento correspondiente a las patentes de vehículos, y una parte del aumento en la contribución de haberes.

En repetidas oportunidades, manifesté en esta Honorable Cámara que el desfinanciamiento en que se hallaban las Municipalidades se debía a aquel malhadado proyecto. Por este motivo, el Gobierno, al destinar la suma de 210 millones de pesos para financiar a los diversos Municipios del país, no hace otra cosa que devolver lo que injustamente les quitó.

Este proyecto que beneficiaría a la Municipalidad de Porvenir debe ser aprobado por la Honorable Cámara, porque el desfinanciamiento no se debe a la Ley N.º 9.798, que aumentó los sueldos de los empleados y obreros municipales, sino que, como ya lo he dicho, proviene de haber tomado el Fisco fondos que son exclusivamente municipales.

Por otra parte, señor Presidente, estimo que el Gobierno debe devolver los fondos correspondientes a las Municipalidades, a fin de que algún día pueda ser despachado el proyecto que concede jubilación, desahucio y montepío a los servidores de las distintas Municipalidades del país. Desde que formó parte de esta Honorable Cámara, he llamado la atención sobre la injusticia, casi irreparable, en que se va cayendo con la postergación de este proyecto, que pende de la consideración de la Comisión de Hacienda. Hasta este momento no ha sido despachado, pero tengo la promesa del Honorable señor Mejías, Presidente de la Comisión de Hacienda y cuya sensibilidad social conozco y aprecio, de que él será despachado dentro de la actual Legislatura. Espero que este anhelo sea pronto una realidad. No hay duda alguna de que este gremio de empleados municipales se encuentra postergado, porque no puede declarar una huelga para hacer presión frente a los Poderes Públicos.

Por estas consideraciones, pido a la Honorable Cámara que, en un gesto de justicia para esa lejana Municipalidad y velando por el adelanto de esa localidad, abandonada por los Poderes Públicos, despache favorablemente este proyecto de ley.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Saelzer.

El señor SAEZLER.— Señor Presidente, deseo que el Honorable Diputado Informante me diga de qué año data el avalúo de esa comuna, es decir, si el reavalúo de las propiedades de esa comuna es reciente o es de hace algunos años.

El señor REYES VICUNA.— Para prevenir la posibilidad de que un nuevo avalúo afectara sensiblemente los ingresos municipales y quedaran vigentes, innecesariamente, éstos impuestos, en el artículo segundo del proyecto en discusión se establece que desde el momento en que en las comunas en que se aplique rija un nuevo avalúo para los bienes raíces, cesará el cobro de este impuesto adicional.

El señor SAEZLER.— ¿Pero de qué año datan los actuales avalúos?

El señor REYES VICUNA.— No sabría precisar, Honorable colega.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Se están reavaluando en la actualidad...

El señor SAEZLER.— ¿Cómo dice, Honorable colega?

El señor REYES (don Juan de Dios).— Se están reavaluando en la actualidad, Honorable Diputado, y todavía no entran en vigencia los nuevos reavalúos.

El señor TAPIA (Presidente).— Honorable señor Saelzer, ¿terminó su Señoría?

El señor SAEZLER.— Sí, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ojeda.

El señor OJEDA.— Señor Presidente, voy a solicitar de la Honorable Cámara que se sirva prestar su aprobación al proyecto en debate.

Al mismo tiempo, y con el fin de esclarecer la duda hecha presente por el Honorable colega señor Bulnes, he enviado a la Mesa una indicación a fin de reemplazar, en el artículo primero del proyecto, la frase "Municipalidad de Tierra del Fuego" por "Municipalidad de Tierra del Fuego". De esta manera, me parece que queda la institución beneficiaria con el nombre que legalmente le corresponde, que es "Municipalidad de Tierra del Fuego".

El señor BULNES.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor OJEDA.— Como no.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Ojeda, tiene la palabra Su Señoría.

El señor BULNES.— Honorable colega, nosotros hemos tenido a la vista los documentos que contienen la división administrativa del territorio nacional, y después de consultarlos, nos llama la atención la redacción que ha dado el Ejecutivo al proyecto, porque el Departamento de Tierra del Fuego comprende las comunas de Porvenir, Primavera, Bahía Inútil y Navarino. Pero estas cuatro comunas, de acuerdo con la ley, están bajo la tuición de una sola Municipalidad. De manera que no es posible utilizar el término de "Municipalidad de Porvenir", porque no existe; con más propiedad debe decirse "Departamento de Tierra del Fuego".

El señor OJEDA.— Municipalidad de Tierra del Fuego.

El señor BULNES.— No existe, Honorable colega, la Municipalidad de Tierra del Fuego, sino que existen estas cuatro comunas agrupadas bajo una sola Municipalidad, que es la de Porvenir. De manera que está bien empleado el término "Departamento de Tierra del Fuego".

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Ojeda.

El señor OJEDA.— Señor Presidente, me permito formular otra indicación, a la que me voy a referir de inmediato. Sé que el Honorable Diputado, don Juan de Dios Reyes visitó también el departamento de Última Esperanza. En esa visita, Su Señoría habrá podido constatar, como lo han hecho todos los señores Diputados que han visitado ese departamento, la enorme pobreza de la Municipalidad de Puerto Natales.

Por eso me he permitido proponer una indicación, en el sentido de que el uno por mil de que habla el proyecto beneficie también a esta comuna.

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor OJEDA.— Con todo agrado.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Ruego a Su Señoría que, si quiere favorecer a

la comuna de Última Esperanza, presente un proyecto nuevo, porque de otra manera esta iniciativa, que va a beneficiar a la Municipalidad de Porvenir, deberá volver a la Comisión de Hacienda, toda vez que no se sabe a cuánto ascendería el rendimiento del impuesto a que alude en su indicación, ni el mayor gasto que importaría.

El señor OJEDA.— Honorable Diputado, este proyecto se encuentra en la Tabla de Fácil Despacho, y de acuerdo con el Reglamento, toda indicación que se presente sobre la materia de que trata, debe votarse inmediatamente.

Además, señor Presidente, el Honorable señor Reyes está de acuerdo en la necesidad que existe de favorecer a la comuna de Última Esperanza.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Evidentemente, ya que he podido comprobar el abandono en que se encuentra.

El señor OJEDA.— Como decía, señor Presidente, de acuerdo con el Reglamento, toda indicación que se formule a un proyecto de la Tabla de Fácil Despacho, debe votarse de inmediato.

Por estas razones, creo que es necesario aprobar este proyecto, con la indicación que he enviado a la Mesa.

El señor PEREIRA LYON.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor PEREIRA LYON.— No encuentro tan clara la necesidad de aprobar este proyecto, porque pende de la consideración de esta Honorable Cámara otro que figura en el Orden del Día de la sesión de hoy, que tiene de a solucionar los problemas que se han creado a un sinnúmero de Municipalidades a lo largo de todo el país, entre las cuales está la Municipalidad de Porvenir...

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor PEREIRA LYON.— Con todo agrado, Honorable colega.

El señor REYES (don Juan de Dios).— El proyecto a que se refiere Su Señoría es de carácter transitorio; por él, se entregan 210 millones de pesos a diversas Municipalidades del país, para completar el aumento de las rentas de su personal. En cambio, el que discutimos es de carácter permanente, y tiene por objeto dar a la Municipalidad de Porvenir nuevas rentas para satisfacer sus necesidades.

El señor PEREIRA LYON.— Por lo demás, señor Presidente, la Municipalidad de Porvenir no es tan pobre como se la está haciendo aparecer en este debate. El tributo que consulta el proyecto va a tener un rendimiento bastante elevado, ya que esta comuna tiene un avalúo territorial de seiscientos millones de pesos; es decir, es una Municipalidad que tiene uno de los avalúos más altos del país. Conozco comunas, cabeceras de provincia, que tienen avalúos inferiores a seiscientos millones de pesos. De todo esto se puede deducir que la Municipalidad de Porvenir no está muy bien administrada, ya que con una renta tan grande no puede servir las obligaciones impuestas por una ley despachada por el Congreso, obligaciones que sólo los municipios muy pobres no pueden cumplir.

Si vamos a aprobar en pocos momentos más un proyecto que soluciona un problema económico de todas las Municipalidades del país, no tiene objeto, en mi modesta opinión, que hagamos una excepción con la rica Municipalidad de Porvenir.

El señor REYES VICUNA.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Diputado Informante, Honorable señor Reyes, don Tomás.

El señor REYES VICUNA.— Señor Presidente, respecto del proyecto que distribuye doscientos diez millones de pesos...

El señor VALDES LARRAIN.— Doscientos, nada más.

El señor REYES VICUNA.— ...o doscientos millones de pesos entre las distintas Municipalidades del país, creo haber dicho, al formular el proyecto en debate, que la cuota que corresponderá a la comuna de Porvenir no es suficiente para su financiamiento, ya que, incluso, tiene un déficit cercano a dos millones de pesos.

En seguida, debo hacer presente que, si bien el avalúo territorial de esta comuna, como lo dijo el Honorable señor Perelra, es superior a seiscientos millones de pesos, ello no basta, ya que el hecho de que un avalúo territorial sea alto, no significa que una comuna tenga sus finanzas saneadas. Existen casos en que algunas Municipalidades no perciben ingresos por concepto de patentes comerciales y otros de este tipo, que son importantes y que otras reciben normalmente. Por eso la Municipalidad de Porvenir, a pesar de su avalúo territorial, tiene déficit en su presupuesto.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— En realidad, señor Presidente, es interesante este debate por los detalles que han dado a conocer algunos Honorables Diputados en relación con este proyecto.

Por mi parte, tengo mis dudas respecto de la oportunidad de su discusión, precisamente, porque hoy día he visto en los diarios una información, según la cual el señor Ministro de Economía habría acordado modificar el sistema de retorno de los dólares provenientes de las exportaciones de lana, a petición de los pequeños ganaderos de Magallanes. Dada la situación de crisis que afecta a esa región, derivada de la baja de los precios de la lana, no hace mucho, visitó Santiago una delegación de los pequeños ganaderos para pedir al señor Ministro de Hacienda que se modificara una resolución de la Dirección General de Impuestos Internos que alzó los avalúos y modificó las tasas de las contribuciones aduciendo la misma razón de la crisis a que me estoy refiriendo.

Por eso me llama la atención que en el preciso momento en que los vecinos de la región están pidiendo auxilios al Gobierno, se les grave en beneficio de la Municipalidad cuyo problema va a ser resuelto con el proyecto que deberá considerar la Honorable Cámara a continuación.

Por eso habría sido interesante para mí conocer la opinión de los Ministros sobre este proyecto y sobre el que aparece en el primer lugar del Orden del Día.

El señor RIVAS.— Pido la palabra.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Son los proyectos distintos, Honorable colega.

El señor TAPIA (Presidente).— Permita-

me, Honorable Diputado, ha pedido la palabra el Honorable señor Rivas.

Puede hacer uso de ella Su Señoría.

El señor RIVAS.— La situación de la comuna de Porvenir es absolutamente particular. Es una de las que tienen mayor superficie de toda la República. Con sus rentas ordinarias —como le sucede a la mayoría de los Municipios— no alcanza a pagar sus servicios.

La ley en proyecto viene a resolver este problema de Porvenir en forma permanente. Sin duda, si se modificaran los avalúos en el día de hoy, la Municipalidad tendría sus problemas económicos resueltos.

El uno por mil de contribución adicional tiene por objeto cubrir este déficit de la Municipalidad mientras se modifican los avalúos de los bienes de la comuna. Los beneficios que va a recibir esta Municipalidad con el proyecto extraordinario que ha mandado el Ejecutivo constituyen un paliativo transitorio para su situación, que con el correr de los meses va a resultar insuficiente.

Por esta razón, ruego a la Honorable Cámara que se sirva aprobar este proyecto, sin perjuicio de que se estudie en el futuro alguna modificación a la Ley de Municipalidades que devuelva a los Municipios de la República la atribución de gobernar las comunas.

He sido Alcalde de Valparaíso y desde ese cargo he podido ver cómo los Municipios han ido perdiendo toda su tuición sobre los servicios públicos. Ya las Municipalidades de la República están destinadas solamente a sacar basuras; ya no tienen nada que hacer con el servicio de alcantarillado ni con el de agua potable, ni con el de Sanidad; y, para colmo de los colmos, ni con el del tránsito. Ya las Municipalidades de la República no pueden otorgar carnets para chóferes. Los interesados en adquirirlos van a la Dirección General del Tránsito, una repartición creada entre "gallos y media noche" por la ley 7.200. Por eso, creo que este problema debe ser enfocado con entereza y valentía, para devolver a las Municipalidades su verdadera función, su autonomía, que ha sido totalmente desvirtuada. Justamente, lo que se pretende con este proyecto, es llegar a ese fin...

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo de la Tabla de Fácil Despacho.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— ¿Por exceso de apoyo no se despachó el proyecto?

El señor REYES (don Juan de Dios).— Que se prorrogue la hora hasta despachar este proyecto, que beneficia a la Municipalidad más austral de Chile, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Por cuánto tiempo propone la prórroga, Su Señoría?

El señor SCHAULSOHN.— Por cinco minutos, señor Presidente.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Hasta el despacho de todos los proyectos de la Tabla, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Es que hay un proyecto en el Orden del Día que tiene plazo constitucional, cercano, y que no se puede prorrogar indefinidamente.

Solicito el asentamiento de la Sala para prorrogar la hora por cinco minutos.

Un señor DIPUTADO.— No, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor REYES (don Juan de Dios).— No puede ser, señor Presidente, tiene que haber acuerdo.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo, Honorable Diputado. Yo no soy dictador y la prórroga de la hora no depende de mí.

5.—AUTORIZACION A S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA CONCEDER RECURSOS A LAS MUNICIPALIDADES DEL PAIS A FIN DE QUE DEN CUMPLIMIENTO A LA LEY QUE AUMENTO LOS SUELDOS DE SU PERSONAL.

El señor TAPIA (Presidente).— Entrando al Orden en el Día, corresponde ocuparse del proyecto que destina \$ 210.000.000 para financiar el déficit que tienen diversas Municipalidades del país con motivo de la aplicación de la ley que aumentó las remuneraciones de sus personales.

El proyecto aparece informado en los Boletines N.ºs 7.054 y 7.054, bis.

Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior es el Honorable señor Schaulsohn; y de la Comisión de Hacienda, el Honorable señor Carmona.

El señor GOYCOOLEA (Secretario Accidental).— Dice el proyecto:

"Artículo 1.º— Autorízase por una sola vez al Presidente de la República para hacer entrega a las distintas Municipalidades del país hasta la suma de \$ 210.000.000.

La distribución de estos fondos se decretará por el Ministerio de Hacienda, debiendo recibir cada Municipalidad una cantidad equivalente al gravamen que le haya irrogado el incumplimiento del artículo 5.º transitorio de la ley N.º 9.798, de 11 de noviembre de 1950.

Artículo 2.º— Facúltase a las Municipalidades para modificar sus presupuestos en las respectivas partidas de ingresos y egresos con los fondos provenientes de esta ley.

Artículo 3.º— El gasto que demande el cumplimiento de la presente ley se imputará al mayor ingreso que produzca la cuenta D-11".

Termina diciendo el informe de la Comisión de Hacienda:

"La Comisión de Hacienda ha prestado su aprobación al Mensaje del Ejecutivo en los mismos términos en que viene concebido, con la sola modificación de haber suprimido el artículo 3.º por ser innecesario. Para adoptar tal resolución ha pesado en el ánimo de la Comisión la situación realmente aflictiva que atraviesa la Municipalidad de Porvenir, y el convencimiento de que le asiste de que, por el momento, la única fórmula posible de aliviaria, aunque parcialmente, es la propuesta en el proyecto. Por otra parte, la Comisión ha tenido presente que la tasa actual que pesa sobre las propiedades ubicadas en las comunas gravadas —12,25 por mil— no es onerosa y pueden los predios afectados soportar esta nueva carga sin detrimento considerable.

Las razones expuestas mueven a la Comisión de Hacienda a proponer la aprobación del siguiente

PROYECTO DE LEY:

"Artículo 1.º— Establécese, a beneficio de la Municipalidad de Porvenir, un impuesto adicional de un por mil que gravará los bienes raíces rurales del departamento de Tierra del Fuego, con excepción de aquéllos inmuebles cuyo avalúo sea inferior a la suma de doscientos mil pesos (\$ 200.000).

Artículo 2.º— El cobro de este impuesto

adicional cesará desde el momento en que en las comunas en que se aplique rija un nuevo avalúo para los bienes raíces en conformidad a la ley N.º 4.174".

El señor TAPIA (Presidente).— En discusión el proyecto.

El señor SCHAULSOHN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SCHAULSOHN.— Señor Presidente, la Comisión de Gobierno Interior, por la unanimidad de sus miembros, ha recomendado la aprobación de este proyecto originado en Mensaje del Ejecutivo.

Se trata de dar a las municipalidades del país los recursos necesarios para que puedan cumplir la obligación que se les impuso por el artículo 5.º transitorio de la Ley número 9.798, sobre mejoramiento de sueldos y salarios de sus empleados y obreros.

Ocurre que en el artículo 5.º transitorio mencionado, se estableció una gratificación extraordinaria, y por una sola vez, en favor de este personal, ascendente a siete veces el monto del aumento mensual de los sueldos, quinientos y asignaciones familiares otorgados por esa ley; pero en ella no se contempló ningún financiamiento para pagar esta gratificación. Por otra parte, los recursos otorgados a las municipalidades para satisfacer todos los gravámenes que por esa ley se les impusieron, comenzaron a ser percibidos por estas corporaciones edilicias varios meses después de la fecha desde la cual empezaba a regir la obligación de pagar mayores emolumentos.

En el seno de la Comisión de Gobierno Interior, los peroneiros de las municipalidades confirmaron lo que se decía en el Mensaje del Ejecutivo en cuanto a que la entrega de estos 210 millones no alcanza a regularizar su situación económica para afrontar este gasto. Por consiguiente, el desfinanciamiento y la crisis de caja de estas corporaciones subsisten en términos tales, que se está estudiando un proyecto que permita dotarlas de los recursos adecuados para que puedan cumplir sus funciones comunales y las obligaciones que les imponen diversas leyes.

En el artículo 1.º de este proyecto, se concede autorización para entregar a cada una de las municipalidades del país el monto de dinero que represente el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el artículo 5.º transitorio de la Ley N.º 9.798.

En el boletín que contiene el Informe de la Comisión de Gobierno Interior se ha incurrido en un error que, noto, ha sido corregido por la Comisión de Hacienda.

La expresión "incumplimiento del" que aparece en el inciso segundo del artículo 1.º, debe ser eliminada, con lo cual la redacción de este inciso queda así: "La distribución de estos fondos se decretará por el Ministerio de Hacienda, debiendo recibir cada municipalidad una cantidad equivalente al gravamen que le haya irrogado el artículo 5.º transitorio de la Ley 9.798, de 11 de noviembre de 1950.

Se trata de otorgar estos dineros a todas las municipalidades del país, no sólo a aquellas que hasta la fecha no han dado cumplimiento a la mencionada obligación legal, sino también a todas las que ya lo hicieron, en razón de que, para hacerlo, tuvieron que distraer fondos que estaban destinados a la ejecución de determinados planes de obras municipales, o de que, en algunos casos, como fuimos informados en la Comisión de Gobierno Interior, tuvieron que contratar préstamos o contraer deudas, aun con la garantía personal de algunos Alcaldes.

En efecto, como es de conocimiento de todos los Honorables colegas, son numerosos los municipios que no conceden a su personal de empleados u obreros una serie de beneficios a los cuales éstos tienen derecho, según la Ley N.º 9.798, ya mencionada.

Señor Presidente, mediante la iniciativa legal en debate, se trata de solucionar un problema de absoluta urgencia, derivado de la dictación de una ley en la que no se crearon los recursos necesarios para que las municipalidades afectadas pudieran cumplir las disposiciones de esa ley.

El artículo 2.º es de mera formalidad y autoriza a los municipios para introducir las necesarias modificaciones en sus presupuestos.

El artículo 3.º incide en el financiamiento y seguramente se referirá a él el Honorable Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

Por todas estas consideraciones, termino pidiendo, en nombre de la Comisión de Gobierno Interior, que los Honorables Diputados se sirvan aprobar este proyecto de ley.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Carmona, Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

El señor CARMONA.— La Comisión de Hacienda aprobó por unanimidad esta iniciativa legal.

Las claras razones dadas por el Honorable señor Schaulsohn, Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior, me ahorran decir algunas palabras sobre el objeto de este proyecto de ley.

Me referiré simplemente, en el artículo 1.º, a algunas modificaciones de mera redacción introducidas por la Comisión de Hacienda, destinadas especialmente a aclarar, como lo ha dicho el Honorable colega, que la ayuda que prestará el Fisco a las municipalidades será por una cantidad equivalente al gravamen que signifique el cumplimiento de la disposición contenida en el artículo 5.º transitorio de la Ley número 9.798, de 11 de noviembre de 1950. Hay muchas municipalidades que han hecho frente a tal gravamen, aunque ello les ha significado el desfinanciamiento de sus presupuestos.

La modificación propuesta por la Comisión de Hacienda tiende a dejar claramente establecido que esta disposición beneficiará a todas las municipalidades, sin distinguir entre las que han cumplido la disposición del citado artículo 5.º transitorio, y las que no lo han hecho.

El artículo tercero se refiere al financiamiento de este proyecto de ley. Dice relación con el mayor ingreso que se producirá en la cuenta D-11, del Cálculo de Entradas de la Nación para el presente año. Esta cuenta está ligada a la venta de divisas, y la entrada calculada para este año alcanza a la suma de tres mil trescientos cuarenta y seis millones ochocientos cinco mil pesos, cifra muy superior a la del año anterior. Según estimación hecha por el Ejecutivo, basada en las entradas que se han producido en esta cuenta de los cuatro primeros meses del presente año, es posible adelantar que habrá un considerable mayor ingreso, que servirá para financiar totalmente el proyecto de ley en debate.

Esto es en lo que se refiere al financiamiento, señor Presidente, y en atención a que el Ejecutivo ha manifestado que con este

mayor ingreso en la cuenta D-11 se financiará perfectamente los doscientos millones de pesos con que se va a financiar de las municipalidades. La Comisión de Hacienda lo estimó aceptable y acordó aprobar por unanimidad este proyecto de ley.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Concha.

El señor CONCHA.— Los Diputados de los bancos vamos a votar favorablemente este proyecto, porque consideramos que se entregue a las municipalidades el dinero necesario para que den cumplimiento a la ley que mejoró los sueldos de los funcionarios municipales.

No obstante ello, señor Presidente, me preocupa la actitud de la Comisión de Hacienda en lo que refiere al financiamiento de este proyecto. Era norma de la Comisión de Hacienda muchos años, basada en informes de los señores diputados que existieran en "letras" del Presupuesto.

Los Honorables colegas saben que el supuesto es un todo, y que no se puede realizar la mayor entrada de una ley que están desfinanciadas. Ahora ya se habla de mala teoría económica, pues por lo que la Comisión de Hacienda, la "letra" con que está financiando este proyecto no alcanza a cubrir los momentos una mayor entrada de tener. Me parece que ésta es una novísima de la Comisión de Hacienda, hasta hoy, nunca, si mal no recuerdo, había aceptado.

El señor CARMONA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor CONCHA.— Con mucho gusto, señor CARMONA.

El señor CARMONA.— Lo que he dicho está basado en los datos que se han proporcionado tanto a la Comisión de Gobierno Interior como a la de Hacienda, según los cuales se están produciendo ya mayores ingresos, porque en los cuatro meses corridos este año el cálculo de lo que podía haberse producido por este concepto, ha sido mayor que el que se calculó en el Presupuesto.

El señor CONCHA.— Me voy a referir al señor Presidente de la Comisión de Hacienda que nos da su opinión sobre el asunto, porque —y perdóneme el Honorable Diputado—, me parece absurdo lo que Su Señoría dice que se supone que habrá mayor entrada, es indudable que esa posición estará muy bien fundada; pero sostengo que la mayor entrada tiene que estar producida antes de echar mano de ella para financiar un nuevo gasto.

Me parece que estamos llegando a una situación bastante rara en esta materia, he comenzado por manifestar que, de acuerdo con este proyecto de ley, es necesario darle un financiamiento para que podamos financiar un proyecto de ley de financiamiento de otra ley que se desfinancie, y este proyecto también desfinanciará. Esto vulnera una norma de la Comisión de Hacienda, que es la de que siempre, en el sentido de que no se acepte clase de financiamiento...

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor CONCHA.— Con mucho gusto, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Concha, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SCHAULSOHN.— A pesar de que ésta es una materia ajena al estudio de la Comisión de Gobierno Interior, deseo decir que, en el Mensaje del Ejecutivo, y de lo que se deja constancia en la parte final del informe de la Comisión de Hacienda, se presenta que en el Presupuesto para el presente año se calculó un mayor rendimiento por los ingresos provenientes de la venta de divisas, ascendente a mil quinientos cuatro y seis millones ochocientos cinco mil pesos.

Comprendo perfectamente la observación hecha por el Honorable señor Concha, cuanto Su Señoría está tomando el presupuesto en conjunto, y no separadamente "letras". Pero la verdad es que el presupuesto de venta de divisas completo es un supuesto conjunto, total. Y ya en los datos estimativos para el presente año se ha aceptado como cosa cierta que habrá un rendimiento muy superior al del año pasado.

El señor REYES (don Juan de Dios).— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor TAPIA (Presidente).— Está en la palabra el Honorable señor Concha.

El señor CONCHA.— Voy a insistir en lo que he manifestado, señor Presidente, es decir, en que ni la Comisión de Hacienda ni la Honorable Cámara pueden tener un gasto con el excedente de una "letra" del Presupuesto, cuando en ese Presupuesto existen otras "letras" que están desfinanciadas. Por lo tanto, creo que el financiamiento de este proyecto ha sido mal estimado por la Comisión de Hacienda. Por eso, sostengo que el Honorable señor Mejías, señor Presidente de la Comisión de Hacienda, la cual ha formado siempre parte de la opinión sobre si con este sistema se vulnera o no una norma establecida en los años por esa Comisión.

El señor CARMONA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CONCHA.— Con mucho gusto, señor CARMONA.

El señor CARMONA.— Lo que voy a decir no es para justificar este caso, sino un antecedente.

El Honorable señor Concha ha dicho que la Comisión de Hacienda ha entrado por el camino desusado al aprobar un financiamiento como el que se propone para este proyecto de ley. Sin embargo, este tipo de financiamiento ha sido usado en diversas ocasiones. Y me permito recordar a la Honorable Cámara que el proyecto de ley que se discute es un financiamiento a los colegios particulares de los mayores ingresos provenientes de la venta de divisas.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Pero esos recursos no estaban en el presupuesto.

El señor CARMONA.— Exactamente, señor Presidente, eran mayores entradas que se iban a producir. Indudablemente que ésta era la situación que se presenta en este caso.

El señor DURAN.— Lo mismo ocurrió con el proyecto de aumento de sueldos a los empleados públicos.

El señor CARMONA.— Evidentemente, señor presidente, este proyecto se financió con las mayores entradas del cobre, esto es, con entradas que iban a producirse. En consecuencia, no es la primera vez que la Comisión de Hacienda financia un proyecto en esta forma.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Concha.

El señor CONCHA.— No he presionado

... que éste es el primer proyecto que se presenta en esta forma. He dicho que la Comisión de Hacienda y el Honorable Consejo de la Nación, desde un tiempo a esta parte, vienen considerando una disposición constitucional, en un texto exacto no recuerdo en este momento.

El señor REYES (don Juan de Dios). — ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Concha?

El señor CONCHA. — Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Reyes, don Juan de Dios.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Señor Presidente: mi Honorable colega, señor Concha, tiene toda la razón. Por mi parte, yo creo que la Comisión de Hacienda debe haber creído efectivamente que aumentaría el número estimativo de divisas. Tiene que haber pensado que debe existir una gran abundancia de divisas cuando el Gobierno ha resuelto enviar en comisión a Estados Unidos, por cuatro o cinco meses, al Vicepresidente del Consejo de Comercio Exterior, indudablemente que se trata de un funcionario respetable, que ofrece toda clase de garantías al frente de esta repatriación; pero que quiere dejar constancia de que se le ha autorizado a pasear, o a estudiar, no sé exactamente...

El señor REYES VICUNA. — No me parece que sean serias las observaciones de Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Es que el viaje resulta sospechoso, Honorable Cámara, en circunstancias que pronto el actual Gobierno hará entrega del Poder.

El señor REYES VICUNA. — Los cargos que formulando Su Señoría carecen totalmente de base, porque se trata de un jefe de servicio respetable, al cual no se puede impedir Su Señoría en los términos en que lo está haciendo.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Yo también lo considero un funcionario muy respetable. Por eso estoy protestando de que se mande a pasear precisamente poco antes de que este Gobierno deba entregar el Poder.

El señor REYES VICUNA. — Por lo demás, yo voy a pasear, sino que a cumplir una misión importante fuera del país.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Lo que interesa es saber quién lo reemplazará.

En consecuencia, insisto, debe haber muchas divisas disponibles cuando se envía a pasear a los jefes de servicio.

El señor REYES VICUNA. — También ha estado en el extranjero el señor Walter Müller.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Es de todo punto de vista criticable, señor Presidente, que los dineros que se gastan en mandar a pasear a altos funcionarios no se destinan a solucionar los angustiosos problemas populares. Estas son las economías que hace un Gobierno, con el beneplácito de Sus Señorías que hasta hace poco lo acompañaban.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Concha.

El señor CONCHA. — Volviendo al tema en debate, despo insistir en que con esta clase de financiamientos se está vulnerando la Constitución.

Tengo el mayor deseo que este proyecto se despache rápidamente; pero creo que es indispensable que vuelva a la Comisión de Hacienda para que le dé el financiamiento adecuado.

Honorable señor Carmona nos decía que sabe, y que el Gobierno así lo dice, que en "letra" habría mayores entradas.

El señor Concha había sido costumbre exigir el certificado de que hay mayores entradas en una "letra" determinada del Presupuesto. Hoy, en cambio, esto es un vaticinio. Se cree que habrá mayores entradas; son simples posibilidades.

Sus Señorías saben que el Gobierno convalida una suma equis, bastante elevada, por concepto de entrada por ventas de cosas, pero las últimas huelgas y otras circunstancias han hecho disminuir enormemente esas entradas. Ahora bien, ¿quién puede asegurar que no vayan a disminuir también las divisas? Sólo un profeta o un adivino podría aseverarlo. Por eso, considero que este financiamiento no es serio.

Honorable señor García, don Edeco, me recordaba que cuando se despachó el proyecto para beneficiar a los empleados y obreros municipales, él hizo presente la justicia que envolvía esa iniciativa, pero que, al mismo tiempo, había expresado que se debía producir un desfinanciamiento. Sin embargo, algunos Honorables Diputados manifestaron que no ocurriría tal cosa, que era indispensable mejorar la situación de esos funcionarios, y que no se produciría tal desfinanciamiento, porque todo estaba consultado. Pero los hechos han venido a dar la razón a los que sostenían lo contrario.

Considero que la Comisión de Hacienda — permítame que lo diga — debía haberse preocupado de hacer un mayor estudio de este financiamiento, porque por muy importante que sea despachar el proyecto en un solo día es más importante atenderse a las disposiciones constitucionales que rigen en materia de financiamiento.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Se van a leer algunas indicaciones que han llegado a la Mesa.

El señor GOYCOOLEA (Secretario Académico). — Indicación del Honorable señor Concha para agregar al artículo 1.º del proyecto el siguiente inciso:

Al redactando el texto del artículo 5.º transitorio de la ley 9.798, se declara que tienen derecho a esa gratificación los empleados y obreros que se encontraban en servicio en la fecha del 11 de abril y el 11 de noviembre de 1951, en proporción al tiempo trabajado en el período.

Indicación de los Honorables señores Magalhães, para agregar al artículo 1.º del proyecto el siguiente inciso:

En perjuicio de la distribución indicada en el inciso anterior, la Municipalidad de Valparaíso recibirá, además, también por una vez, la cantidad de diez millones de pesos para la reconstrucción del Teatro Municipal de esa ciudad.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Morales Cañas.

El señor MORALES CAÑAS. — Señor Presidente, la ley N.º 9.798, en su artículo 5.º transitorio, obligaba a las Municipalidades del país a dar una gratificación a su personal de empleados y obreros. Pero ha transcurrido muy poco tiempo y hemos comprobado que existe un desfinanciamiento que impide el cumplimiento a este artículo

de pesos, para que puedan hacer frente a las obligaciones que les impuso el artículo 5.º transitorio de la ley N.º 9.798.

He demostrado, señor Presidente, que hay Municipalidades que han contado con el dinero suficiente para dar cumplimiento a esta obligación del artículo a que me refiero.

Como decía, en el presupuesto del año 1951 de la Municipalidad de Valparaíso, figura la partida de 800 mil pesos para transformar y hermosear la Plaza Victoria. Sin embargo, lo único que se ha hecho es instalar un alto parlante que hace más ruido que una carreta vieja. Es el único adelanto que ha tenido la mejor plaza de esa ciudad. También se ha destinado una suma determinada en el presupuesto del año 51, para dotar al Cerro Bellavista de una subida que permita a los habitantes que por allí viven llegar a sus hogares en forma cómoda. Tampoco se ha hecho nada en este aspecto.

Con estos hechos quiero demostrar, señor Presidente, que con la fantástica suma de millones de pesos con que ha contado esa Municipalidad no ha hecho ninguna obra de mejoramiento. Pero si no ha ocupado ese dinero en obras de adelanto, tal como lo exige la ley, bien pudo la Municipalidad de Valparaíso haber pagado una gratificación extraordinaria a sus empleados obreros, y no estar implorando como Magdalena, a última hora, esta ayuda del Congreso y del Ejecutivo.

Honorable Cámara, quiero dejar estampada mi más enérgica protesta por la pésima administración del Municipio de Valparaíso. No podía dejar pasar esta oportunidad sin dar a conocer, como representante parlamentario de aquella provincia, la indignación que muchos llevamos en nuestro interior por el hecho de que Valparaíso esté sufriendo las consecuencias de su mala administración comunal. Que esto sirva un poco de escarmiento para aquellos malos Alcaldes que, en lugar de administrar en debida forma los fondos de los Municipios, los invierten en fines partidistas, como ha ocurrido en la Municipalidad de Valparaíso en que, día a día, se están llenando sus oficinas con emboaldos inútiles, ocupados por el señor Alcalde nada más que para que le hagan una carrera política, dejando en el más absoluto olvido las verdaderas necesidades de esa ciudad.

El señor GARDEWEG. — ¿Y qué hacen los Regidores?

El señor MORALES. — Para terminar debo manifestar que voy a dar mi voto favorable a este proyecto por el beneficio que significa para las pequeñas Municipalidades y en homenaje a los Alcaldes que verdaderamente se preocupan por el progreso de sus respectivas comunas.

He terminado, señor Presidente.

El señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACHARAN ARCE. — El proyecto aprobado por la Comisión de Gobierno Interior, señor Presidente, autoriza al Presidente de la República para que, por una sola vez, haga entrega a las distintas Municipalidades del país hasta por la suma de \$ 210.000.000. Agrega que "la distribución de estos fondos se decretará por el Ministerio de Hacienda, debiendo recibir cada Municipalidad una cantidad equivalente al gravamen que le haya irrogado el incumplimiento del artículo 5.º transitorio de la ley N.º 9.798, de 11 de noviembre de 1950".

Al mismo tiempo, debo decir que tengo a la vista el informe de la Comisión de Hacienda, en que se da, en términos parecidos, la misma autorización al Presidente de la República, aunque en forma más amplia, ya que con ella se favorece a un mayor número de Municipalidades.

¿Como, digo yo, se va a poder guardar la debida proporción en la distribución de estos recursos si con los mismos \$ 210.000.000 se pretende ahora que se atienda a un mayor número de Municipalidades?

Desearía que el Honorable Diputado informante me explicara esta situación.

El señor CARMONA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Acharán, tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARMONA. — Manifesté cuando estaba informando el proyecto en debate, que la Comisión de Hacienda se había limitado a redactar en mejor forma este inciso, suprimiendo la expresión: "incumplimiento, del" que apareció en el informe de la Comisión de Gobierno Interior. Según el Honorable señor Schaulsohn, Diputado Informante de esta última Comisión, ella tampoco aprobó una disposición para excluir de los beneficios que contempla este proyecto a las Municipalidades que hubieran cumplido con el artículo 5.º de la ley 9.798.

El espíritu tanto del Ejecutivo como de las Comisiones de Gobierno Interior y de Hacienda, fué el de redactar esta iniciativa en forma que favoreciera a todas las Municipalidades, hubieran o no cumplido con el gravamen establecido en esa ley, sin excepción alguna.

Así que el financiamiento de los 210 millones de pesos se ha calculado para favorecer a todas las Municipalidades del país en proporción al gravamen que significa para cada una de ellas el cumplimiento de este artículo 5.º transitorio de la Ley 9.798.

El señor SCHAUSSOHN. — ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Acharán?

El señor VALDEBENITO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ACHARAN ARCE. — Señor Presidente, el Honorable señor Schaulsohn, Diputado Informante, me ha solicitado una interrupción que yo le concedo.

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Acharán Arce, tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAUSSOHN. — Señor Presidente, he pedido la palabra sólo para confirmar lo que acaba de decir el Honorable señor Carmona.

Al informar denantes este proyecto de ley, hice presente que en el boletín impreso de la Comisión de Gobierno Interior que tenemos a la vista había un error, y me permití agregar que, por suerte, la Comisión de Hacienda había reparado en él.

En realidad, en el seno de la Comisión de Hacienda nosotros contemplamos a todas las Municipalidades, hayan pagado o no hayan pagado a sus empleados la obligación contenida en el artículo 5.º transitorio de la Ley 9.798, tal como venía dispuesto en el Mensaje del Ejecutivo.

Nos pareció muy fuerte otorgar estos dineros sólo a las Municipalidades que no hubiesen pagado la obligación mencionada; y nos pareció más justo otorgarlos también a aquellas Municipalidades que habían hecho el sacrificio de invertir en ella dineros destinados a obras de beneficio comunal. Inclusive, señor Presidente, esa obligación le-

gal había comprometido la situación económica de diversos Alcaldes que contrajeron y garantizaron deudas personales para poder dar cumplimiento a esta disposición contenida en el artículo 5.º transitorio de la Ley mencionada.

En consecuencia, —y aquí contesto la última parte de la pregunta del Honorable señor Acharán Arce— la cantidad que se le va a entregar a cada Municipalidad será matemáticamente liquidable. Cada Corporación deberá presentar al Ministerio de Hacienda los documentos justificativos del gasto que le haya irrogado el cumplimiento de la disposición del artículo 5.º transitorio de la Ley 9.798.

El Ministro de Hacienda, comprobada la efectividad de este gasto, girará, con cargo a estos 210 millones de pesos, la cantidad correspondiente, hasta completar la cifra respectiva.

Luego, el decreto será enviado a la Contraloría General de la República, la que deberá cerciorarse que este gasto está bien hecho. Una vez cursado el decreto, cada Municipio recibirá la cantidad exacta que matemáticamente le corresponde para cumplir con el gravamen derivado de la aplicación del artículo 5.º transitorio de la Ley 9.798.

Muchas gracias, Honorable Diputado.

El señor ACHARAN ARCE. — Señor Presidente, con las explicaciones proporcionadas a la Honorable Cámara por los señores Diputados Informantes, ya no queda duda alguna respecto a la justicia con que se hará la distribución de estos fondos.

Sin embargo, estimo que habría sido mejor que en la propia ley se hubiera establecido el porcentaje o la suma que le correspondiera a cada Municipalidad, porque, a pesar de lo que nos dice el Honorable señor Schaulsohn, no se sabe cuánto le va a corresponder exactamente a cada Municipio.

Nosotros tenemos que estar un poco inquietos, señor Presidente, porque ya todos los fondos se destinan a La Serena, y los otros Municipios pueden quedar, entonces, al margen de estos beneficios.

De ahí que habría sido mejor, repito, que se hubiera establecido en la propia ley la cantidad que le va a corresponder a cada Municipalidad.

El señor SCHAUSSOHN. — La ley dice claramente, Honorable Diputado, que cada Municipalidad deberá recibir una cantidad equivalente al gravamen que le haya irrogado el artículo 5.º transitorio de la ley N.º 9.798.

El señor PIZARRO (Don Alejandro). — Eso es matemático.

El señor ACHARAN ARCE. — El Honorable señor Schaulsohn decía que no podía quedar ninguna Municipalidad sin los fondos correspondientes por el hecho de que hay una suma de 210 millones "y más" para atender estas obligaciones.

El señor SCHAUSSOHN. — Dije "y no más", Honorable Diputado.

El señor ACHARAN ARCE. — La ley no dice "y más", sino "hasta" 210 millones de pesos. Supongamos que fueran 215 millones de pesos ¿a dónde irían esos 5 millones de pesos?

El señor SCHAUSSOHN. — El Mensaje del Ejecutivo contempla 210 millones de pesos en razón de que, después de los estudios hechos, se llegó a la conclusión de que la suma que se necesita asciende a esos 210 millones de pesos.

El Consejo Nacional de Municipalidades, cuyos personereros fueron oídos en la Comisión de Gobierno, expresó que dicha suma era suficiente para el cumplimiento de esta obligación.

Por eso, el proyecto dice "hasta la suma de 210 millones de pesos". En ningún caso, se podrá girar más allá de estos 210 millones de pesos ni hacerse una distribución arbitraria. Cada Municipalidad sólo tiene derecho a los fondos que necesita para cumplir esta obligación precisa del artículo 5.º, transitorio de la citada ley.

El señor ACHARAN ARCE. — Quiero decir, entonces, señor Presidente, que mis observaciones han tenido el mérito de aclarar las dudas que pudieran haberse suscitado en torno a este proyecto.

Por lo tanto, votaré favorablemente este proyecto, ya que irá a normalizar la situación económica de casi todas las Municipalidades del país.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Un momento, Honorable Diputado.

Debo advertir a la Honorable Cámara que hay varios señores Diputados inscritos para usar de la palabra y que el plazo constitucional de este proyecto vence pasado mañana.

¿Habrá acuerdo para votar en la sesión de hoy ya que, en caso contrario, habría que celebrar sesión especial? La Mesa se vería obligada a citar.

Podría votarse este proyecto a las seis de la tarde.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ. — ¡Que se vote inmediatamente!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor PUGA VEGA. — Que se vote este proyecto a las seis de la tarde, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Habrá acuerdo para votar este proyecto a las seis de la tarde?

—Acordado.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente). — Además, debo hacer presente a la Sala que, hasta el momento, se han presentado dos indicaciones que, si son mantenidas, harán que este proyecto vuelva reglamentariamente a Comisión para su segundo informe, salvo que la Sala acuerde votarlos hoy mismo.

El señor URREJOLA. — Que se voten hoy mismo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará votar esas indicaciones hoy mismo.

—Acordado.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Ojeda.

El señor OJEDA. — Señor Presidente, voy a manifestar que los Diputados socialistas votaremos favorablemente este proyecto de ley, porque lo consideramos de toda justicia. Hemos podido informarnos, a través de todo el país, en los viajes que hemos estado haciendo últimamente, que distintas Municipalidades se encuentran desfinanciadas con motivo de la aplicación de la ley tantas veces citada, que aumentó los sueldos a los funcionarios municipales.

Sin embargo, Honorable Cámara, deseo aprovechar esta oportunidad para decir dos

palabras en relación con algunas malas administraciones comunales. Hay, señor Presidente, comunas que están prácticamente en las puertas de Santiago, que se encuentran regidas por malos Alcaldes y malas mayorías municipales. Esto es lo que ocurre en la comuna de La Cisterna.

La comuna de La Cisterna, según los antecedentes que tengo en mi poder, se encuentra desfinanciada por esta causa: Cuando esta comuna mantenía el servicio de aseo, ella podía, siquiera, permanecer medianamente limpia y la Corporación gastaba en él la suma de \$ 2.500.000 aproximadamente. Pues bien, hoy día la Municipalidad ha entregado este servicio a un concesionario al cual le paga alrededor de \$ 4.500.000 al año. En la actualidad, la comuna de La Cisterna es la más sucia y mugrienta que existe en el país.

En seguida, señor Presidente, aparte de este doble precio que se paga por la extracción de la basura, la Municipalidad le entregó a este concesionario siete caballos para el tiro de las carretelas, en la suma de \$ 2.000 cada uno, en circunstancias que ella pagó la cantidad de \$ 6.500. Igualmente, un camión Ford, que le costó \$ 70.000, lo entregó al nuevo concesionario por la cantidad de \$ 15.000.

En la actualidad, esta comuna tiene proyectada la construcción de unos hornos crematorios, y ha entregado, con este objeto, las siguientes cantidades de dinero: el 21 de noviembre de 1951, entregó la suma de \$ 140.000; el 25 de enero de 1952, la cantidad de \$ 163.500; vale decir, que ha abonado más de \$ 300.000 sin que el contratista haya colocado un sólo ladrillo.

Aún más, existen cosas como ésta: hay en la Municipalidad de La Cisterna un matadero, cuyo concesionario debe, hasta la fecha, por la explotación, la suma de 206 mil pesos por el año 1951. Sin embargo, esta concesión se mantiene y la Municipalidad sigue de lo más tranquila.

Hay, señor Presidente, una infinidad de cosas que pueden decirse en torno a la mala administración de esta comuna.

Por otra parte, la ley que obligó a las Municipalidades a dar gratificación a sus empleados y obreros, le produjo a la Municipalidad de La Cisterna una entrada de cinco millones de pesos. Si esta Municipalidad hubiera dado gratificación a sus empleados y obreros, habría gastado solamente tres millones de pesos. Hasta la fecha no ha dado esta gratificación, porque estos dineros se han invertido en otras cosas.

Más aún: hace poco tiempo, esta Municipalidad contrató doce nuevos empleados y —¡asómbrese la Honorable Cámara!— un secretario privado para el señor Alcalde, siendo la única Municipalidad en cuyo presupuesto figura este cargo que ni siquiera aparece en el presupuesto de la Municipalidad de Santiago.

Además, se me ha informado —y sobre esto voy a hacer una petición de oficio en la hora correspondiente, porque quiero que esta situación la conozca también la opinión pública— de que el señor Rojas Riffó donó 50 mil pesos para incrementar los fondos del servicio de beneficencia que tiene la Municipalidad. Estos recursos, según los antecedentes que poseo, no ingresaron en las arcas municipales, sino que fueron distribuidos sin ningún control municipal.

El señor SCHAUSSOHN. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor OJEDA. — Cómo no, Honorable colega.

El señor SCHAUSSOHN. — Deseo aprovechar esta interrupción, señor Presidente, para dejar constancia, en honor a la verdad, de los siguientes hechos:

El Honorable señor Ojeda, durante la discusión de este proyecto en la Comisión de Gobierno Interior, formuló, más o menos, parecidas observaciones a las que está haciendo en estos instantes. Encontrándose presente en la sala el señor Alcalde de La Cisterna, don Sergio Ceppi, este caballero tuvo oportunidad, dentro de las limitaciones del tiempo de que disponía, de hacerse cargo de ellas. Y, lo que es digno de hacerse notar, señor Presidente, el señor Ceppi terminó su intervención manifestando al Honorable señor Ojeda que se encontraba a su disposición para proporcionarle todos los antecedentes necesarios, a fin de que se informara debidamente, con el objeto de que el Honorable señor Ojeda, que anunció que se iba a hacer cargo de sus observaciones en la Honorable Cámara, pudiera imponerse y cerciorarse previamente de la bondad de sus argumentaciones, antes de traer una acusación a este Hemiciclo.

Quiero creer que Su Señoría no acogió este ofrecimiento del señor Ceppi, que le honra, puesto que de haberlo oído, probablemente no estaría formulando estos cargos, porque estoy cierto que aquél los habría desvirtuado todos o la gran mayoría de ellos.

Muchas gracias, Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Ojeda.

El señor OJEDA. — No quería individualizar al señor Ceppi; pero el Honorable señor Schaulsohn me ha traído a este terreno...

El señor SCHAUSSOHN. — Su Señoría hablaba del Alcalde de La Cisterna.

El señor REYES VICUNA. — Esto no incluye en el proyecto en debate, señor Presidente.

El señor OJEDA. — Efectivamente, el señor Ceppi me manifestó lo que afirma mi Honorable colega. Pero, en este momento, estoy dando cifras y fechas de pagos que se han hecho, y lo hago basado en antecedentes efectivos que tengo.

Por lo demás, el señor Ceppi puede mañana recurrir a la prensa para desvirtuar públicamente estos cargos, si considera que estoy falseando los hechos. Lo que el señor Ceppi seguramente quería era que no planteara en esta Alta Tribuna estas cosas que afectan a su administración y a la poca cateledación de fondos que se han hecho en esta comuna.

El señor SCHAUSSOHN. — Eso es suponer intenciones.

El señor OJEDA. — Si doy a conocer estos hechos a la Honorable Cámara, es porque me interesa lo que allí ocurre, puesto que resido en La Cisterna, y sé que interpreto a los vecinos de esa comuna, entre los cuales existe el convencimiento de que ha habido algunas incorrecciones en la administración de los fondos comunales.

En otra oportunidad me referiré más extensamente a este asunto, para no entorpecer ahora el despacho del proyecto.

El señor SCHAUSSOHN. — ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor OJEDA. — Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Ojeda, tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAUSSOHN. — Deseo expresar, en primer lugar, que el procedimiento que

de pesos, para que puedan hacer frente a las obligaciones que les impuso el artículo 5.º transitorio de la ley N.º 9.798.

He demostrado, señor Presidente, que hay Municipalidades que han contado con el dinero suficiente para dar cumplimiento a esta obligación del artículo a que me refiero.

Como decía, en el presupuesto del año 1951 de la Municipalidad de Valparaíso, figura la partida de 800 mil pesos para transformar y hermosear la Plaza Victoria. Sin embargo, lo único que se ha hecho es instalar un alto parlante que hace más ruido que una carreta vieja. Es el único adelanto que ha tenido la mejor plaza de esa ciudad. También se ha destinado una suma determinada en el presupuesto del año 51, para dotar al Cerro Bellavista de una subida que permita a los habitantes que por allí viven llegar a sus hogares en forma cómoda. Tampoco se ha hecho nada en este aspecto.

Con estos hechos quiero demostrar, señor Presidente, que con la fantástica suma de millones de pesos con que ha contado esa Municipalidad no ha hecho ninguna obra de mejoramiento. Pero si no ha ocupado ese dinero en obras de adelanto, tal como lo exige la ley, bien pudo la Municipalidad de Valparaíso haber pagado una gratificación extraordinaria a sus empleados obreros, y no estar implorando como Magdalena, a última hora, esta ayuda del Congreso y del Ejecutivo.

Honorable Cámara, quiero dejar estampada mi más enérgica protesta por la pésima administración del Municipio de Valparaíso. No podía dejar pasar esta oportunidad sin dar a conocer, como representante parlamentario de aquella provincia, la indignación que muchos llevamos en nuestro interior por el hecho de que Valparaíso esté sufriendo las consecuencias de su mala administración comunal. Que esto sirva un poco de escarmiento para aquellos malos Alcaldes que, en lugar de administrar en debida forma los fondos de los Municipios, los invierten en fines partidistas, como ha ocurrido en la Municipalidad de Valparaíso en que, día a día, se están llenando sus oficinas con emboaldos inútiles, ocupados por el señor Alcalde nada más que para que le hagan una carrera política, dejando en el más absoluto olvido las verdaderas necesidades de esa ciudad.

El señor GARDEWEG. — ¿Y qué hacen los Regidores?

El señor MORALES. — Para terminar debo manifestar que voy a dar mi voto favorable a este proyecto por el beneficio que significa para las pequeñas Municipalidades y en homenaje a los Alcaldes que verdaderamente se preocupan por el progreso de sus respectivas comunas.

He terminado, señor Presidente.

El señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACHARAN ARCE. — El proyecto aprobado por la Comisión de Gobierno Interior, señor Presidente, autoriza al Presidente de la República para que, por una sola vez, haga entrega a las distintas Municipalidades del país hasta por la suma de \$ 210.000.000. Agrega que "la distribución de estos fondos se decretará por el Ministerio de Hacienda, debiendo recibir cada Municipalidad una cantidad equivalente al gravamen que le haya irrogado el incumplimiento del artículo 5.º transitorio de la ley N.º 9.798, de 11 de noviembre de 1950".

Al mismo tiempo, debo decir que tengo a la vista el informe de la Comisión de Hacienda, en que se da, en términos parecidos, la misma autorización al Presidente de la República, aunque en forma más amplia, ya que con ella se favorece a un mayor número de Municipalidades.

¿Como, digo yo, se va a poder guardar la debida proporción en la distribución de estos recursos si con los mismos \$ 210.000.000 se pretende ahora que se atienda a un mayor número de Municipalidades?

Desearía que el Honorable Diputado informante me explicara esta situación.

El señor CARMONA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Acharán, tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARMONA. — Manifesté cuando estaba informando el proyecto en debate, que la Comisión de Hacienda se había limitado a redactar en mejor forma este inciso, suprimiendo la expresión: "incumplimiento, del" que apareció en el informe de la Comisión de Gobierno Interior. Según el Honorable señor Schaulsohn, Diputado Informante de esta última Comisión, ella tampoco aprobó una disposición para excluir de los beneficios que contempla este proyecto a las Municipalidades que hubieran cumplido con el artículo 5.º de la ley 9.798.

El espíritu tanto del Ejecutivo como de las Comisiones de Gobierno Interior y de Hacienda, fué el de redactar esta iniciativa en forma que favoreciera a todas las Municipalidades, hubieran o no cumplido con el gravamen establecido en esa ley, sin excepción alguna.

Así que el financiamiento de los 210 millones de pesos se ha calculado para favorecer a todas las Municipalidades del país en proporción al gravamen que significa para cada una de ellas el cumplimiento de este artículo 5.º transitorio de la Ley 9.798.

El señor SCHAUSSOHN. — ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Acharán?

El señor VALDEBENITO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ACHARAN ARCE. — Señor Presidente, el Honorable señor Schaulsohn, Diputado Informante, me ha solicitado una interrupción que yo le concedo.

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Acharán Arce, tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAUSSOHN. — Señor Presidente, he pedido la palabra sólo para confirmar lo que acaba de decir el Honorable señor Carmona.

Al informar denantes este proyecto de ley, hice presente que en el boletín impreso de la Comisión de Gobierno Interior que tenemos a la vista había un error, y me permití agregar que, por suerte, la Comisión de Hacienda había reparado en él.

En realidad, en el seno de la Comisión de Hacienda nosotros contemplamos a todas las Municipalidades, hayan pagado o no hayan pagado a sus empleados la obligación contenida en el artículo 5.º transitorio de la Ley 9.798, tal como venía dispuesto en el Mensaje del Ejecutivo.

Nos pareció muy fuerte otorgar estos dineros sólo a las Municipalidades que no hubiesen pagado la obligación mencionada; y nos pareció más justo otorgarlos también a aquellas Municipalidades que habían hecho el sacrificio de invertir en ella dineros destinados a obras de beneficio comunal. Inclusive, señor Presidente, esa obligación le-

debe seguir Su Señoría es el inverso del que ha practicado. En vez de formular cargos, en esta Honorable Corporación, al afectado, para que éste después tenga que defenderse, en condiciones más desfavorables, por cierto, de aquellas en que nos encontramos los parlamentarios, que podemos hacer uso de esta tribuna, Su Señoría debió hacer uso del ofrecimiento que le hizo el señor Ceppl, en el sentido de darle todas las explicaciones e informaciones necesarias. Considero que mi Honorable colega, señor Ojeda, debió oírlo previamente. De esta manera, podría haberse evitado el tener que formular cargos injustos.

En seguida, recuerdo que, frente a la mayoría de los cargos que Su Señoría está formulando, el señor Ceppl señaló que casi todos ellos se referían a actos realizados por acuerdo de la Corporación, y no del Alcalde de esa Municipalidad, en la cual se encuentran representados los distintos sectores de la opinión pública de esa comuna. Es curioso, señor Presidente, que el Honorable señor Ojeda, por el hecho de haber en la Cisterna, esté en condiciones de interpretar mejor los intereses de los vecinos de esa comuna que sus propios representantes, elegidos democráticamente en elección popular, y que invisten la calidad de regidores.

Quiero dejar constancia, finalmente, de que no tengo ningún interés personal en esto. No soy vecino de esa comuna, ni está ella dentro de la jurisdicción que represento en esta Honorable Cámara. Pero me parece que deben guardarse las normas de justicia y deferencia con quienes han sido elegidos en votación popular. En este caso, se trata de un Alcalde, y por tal calidad, está revestido de una alta investidura. En consecuencia, no es posible que su nombre sea arrastrado en esta forma, especialmente cuando se halla en la imposibilidad de defenderse en las mismas condiciones en que se encuentra Su Señoría como parlamentario. Además, él ofreció, en presencia de todos los miembros de la Comisión de Gobierno Interior, dar todos los antecedentes necesarios para que el Honorable señor Ojeda pudiera obrar con más conocimiento de causa.

Excúsemse, Honorable Diputado, por la extensión de mi intervención, pero consideraba un deber dar a conocer estos antecedentes.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Ojeda.

El señor OJEDA.— Señor Presidente, como el Honorable señor Puga Vega también va a referirse a este proyecto, voy a dar término a mis observaciones manifestando que sólo me he referido a la administración de la comuna, en forma general. Quien llegó a personalizar, nombrando al señor Ceppl, fue el propio señor Schaulsohn.

El señor SHAULSOHN.— Su Señoría ha estado hablando permanentemente del Alcalde de la Cisterna.

El señor OJEDA.— Lo he hecho, porque la administración de la comuna está a cargo del señor Alcalde. De todas maneras, no retracto un ápice de lo que he manifestado aquí en el hemiciclo.

Repito que los Diputados de estos bancos votaremos favorablemente el proyecto en discusión, a pesar de que favorecerá a algunas comunas que tienen mala administración, como es el caso de la comuna a que me he referido.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Puga Vega.

El señor PUGA VEGA.— Señor Presidente, desearé apoyar las palabras del Honorable señor Concha, quien observaba, hace un momento, el mal financiamiento que tiene este proyecto de ley. Al respecto, quiero agregar que, cuando se originó este Mensaje, el Ejecutivo todavía estaba soñando con la quimera del cobre, quimera que, por desgracia, ya se ha despeñado totalmente, porque el mercado libre del cobre ha dejado de existir.

Se fundaba el financiamiento de este proyecto, al igual que los aportes a diversas entidades fiscales y semifiscales, en el hecho de que el Supremo Gobierno se proponía vender el veinte por ciento de cobre que se había reservado, es decir, una cantidad apreciada en 70 mil toneladas, desde mayo del año pasado hasta mayo del presente año, a razón de 55 centavos la libra de cobre. Desgraciadamente, y éste es un hecho ya público en el mundo entero, en el mercado libre el precio del cobre oscila entre 35 y 40 centavos la libra, debiendo, para obtener un mayor o menor precio, fijarse la fecha en que se promete hacer la entrega.

En seguida el famoso mercado libre del cobre no fué sino una bocanada de aire fresco, que nuestro Gobierno tomó como un mercado estable que le iba a permitir no sólo financiar el Presupuesto del año 1952, sino que, al parecer, los Presupuestos de muchos años más.

Por este motivo, de estas setenta mil toneladas de cobre, suma máxima a la cual podía acceder la reserva del 20 por ciento que había hecho el Gobierno de Chile, no se han podido colocar más de cuarenta o cincuenta mil toneladas.

Por muy duras y sorprendentes que sean estas verdades, es necesario que esta Honorable Cámara las conozca. Si el Supremo Gobierno no viene a decirnos cuál es la realidad de esta situación, el Diputado que habla, que la conoce a través de publicaciones difundidas en los Estados Unidos y en el mundo entero, está en la obligación de darle a conocer a esta Honorable Corporación, aunque ella constituya una ducha fría sobre el entusiasmo con que estamos financiando el proyecto en debate, muy justificadamente, por lo demás.

Letos de dejar un superávit la cuenta D-11 del Cálculo de Entradas del Presupuesto del presente año, va a dejar un déficit, porque no va a rendir alrededor de 30 ó 40 millones de dólares, como se había supuesto.

Se ha dicho que el Supremo Gobierno está de acuerdo en lo que se había insinuado en esta Honorable Cámara por el Honorable señor Enriquez y por el Diputado que habla, de reemplazar lo que el mercado libre da, por un aumento del precio de la totalidad del cobre que se exporta. El Diputado que habla había formulado indicación para que se estableciera un impuesto de seis centavos de dólar por libra exportada. Aún esa idea, que el Gobierno ha hecho suya, llevándola a Washington, con el objeto de que los Estados Unidos nos pague seis centavos de dólar más por libra de cobre, aparece hoy poco practicable, porque ya la Comisión de Racionamiento de Metales de ese país ha declarado que el mercado del cobre se está normalizando, y que está desapareciendo la escasez de este metal. Esto es lo que ocurre en países bien gobernados.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor CARDENAS.— Es una lástima, señor Presidente, porque yo quería referirme a algunas observaciones que se han formulado durante la discusión de este proyecto.

El señor TAPIA (Presidente).— La Mesa consultó a la Sala; Su Señoría ha visto que no ha habido asentimiento para conceder la palabra.

En consecuencia, queda cerrado el debate. En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto.

Aprobado.

En conformidad al acuerdo adoptado por la Sala, se van a votar las indicaciones.

En primer lugar, corresponde votar las indicaciones de la Comisión de Hacienda.

El señor GOYCOOLEA (Secretario Accidental).— La primera indicación de la Comisión de Hacienda es para redactar el inciso primero del artículo 1.º de la siguiente forma:

"Artículo 1.º— Autorízase al Presidente de la República para hacer entrega, por una sola vez, a las distintas Municipalidades del país, de hasta la suma de \$ 210.000.000".

El señor TAPIA (Presidente).— En votación la primera indicación de la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Sala, se aprobará esta indicación.

Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario Accidental).— La segunda indicación de la Comisión de Hacienda es para suprimir en el inciso segundo las palabras: "incumplimiento del".

El señor TAPIA (Presidente).— En votación la indicación de la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Sala, se aprobará esta indicación.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿Me permite la palabra, señor Presidente?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Por cuántos minutos, Honorable Diputado?

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Por uno o dos minutos, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia de la Sala, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Voy a explicar por qué he mandado una indicación a la Mesa.

Decía, señor Presidente, al Honorable Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, que existe el propósito de mi parte de mejorar la redacción del proyecto. Pues bien, el objeto de esta iniciativa legal es dar a las Municipalidades los recursos que debió haberse proporcionado en su oportunidad para pagar a su personal la gratificación que concedió la Ley N.º 9.798.

En el inciso primero se habla del "gravamen que les haya irrogado", a las Municipalidades el "incumplimiento del artículo 5.º transitorio de la Ley 9.798. Hay algunas Municipalidades que han servido aquella obligación y otras que no lo han hecho. De ahí que propongo que en lugar de hablar del "incumplimiento del artículo 5.º transitorio" de la ley tal, como propone la Comisión de Hacienda, se diga: "el gravamen que representa la obligación que les impuso el artículo 5.º transitorio de la ley 9.798".

Entonces incluiríamos a todas las Municipalidades, a las que han pagado, y a las que están por pagar la gratificación que autorizo la ley.

Un señor DIPUTADO.— Como es lo justo.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Como es lo justo.

Esta era la indicación que deseaba explicar. Sin embargo, hubo alguien que quiso impedir que yo hablara. Éstos son los Parlamentarios, señor Presidente!

El señor TAPIA (Presidente).— La indicación del Honorable señor González Madariaga y la de la Comisión de Hacienda se refieren a la misma materia, pero es más amplia y explicativa la del Honorable señor González Madariaga.

El señor GOYCOOLEA (Secretario Accidental).— La indicación del Honorable señor González Madariaga, dice así...

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Lea todo el inciso mejor, señor Secretario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario Accidental).— Voy a leer el inciso tal como quedaría con la indicación del Honorable señor González Madariaga: "La distribución de estos fondos se decretará por el Ministerio de Hacienda, debiendo recibir cada Municipalidad una cantidad equivalente al gravamen que le impuso el artículo 5.º transitorio de la Ley número 9.798, de 11 de noviembre de 1950".

La indicación de la Comisión de Hacienda únicamente suprime las palabras "incumplimiento del".

El señor TAPIA (Presidente).— Primeramente se va a votar la indicación del Honorable señor González Madariaga.

En votación la indicación.

Si le parece a la Sala, se aprobará la indicación.

Acordado.

En consecuencia, queda sin efecto la indicación de la Comisión de Hacienda.

El señor GOYCOOLEA (Secretario Accidental).— Hay una indicación de la Comisión de Hacienda que se refiere a la Municipalidad de San Bernardo.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor DONOSO.— Es muy defectuosa la redacción de esa indicación.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

Los artículos 2.º y 3.º no fueron objeto de indicaciones.

Si le parece a la Sala, se aprobarán.

Aprobados.

Terminada la discusión del proyecto.

6.— TRANSFERENCIA DEL DOMINIO DE DOS PREDIOS FISCALES A LA MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO.— ENVÍO A LA COMISIÓN DE HACIENDA DEL PROYECTO SOBRE LA MATERIA.

El señor TAPIA (Presidente).— Entrando a la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.

El señor CHELEN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES.— ¿Me permite, Honorable colega, formular una petición a la Mesa.

El señor CHELEN.— Con todo gusto.

El señor BRANES.— Señor Presidente, en la Cuenta de hoy figura un proyecto informado por la Comisión de Gobierno Interior, que autoriza la transferencia de dos predios fiscales a la Municipalidad de San Bernardo.

Como la Comisión de Gobierno Interior acordó crear un nuevo impuesto, ruego al señor Presidente se sirva recabar el asentimiento de la Sala para enviar el proyecto en referencia a la Comisión de Hacienda.

El señor TAPIA (Presidente).— Efectivamente, lo que procede en este caso es lo que Su Señoría ha manifestado, porque la Comisión de Gobierno Interior acordó crear un nuevo tributo que la moción primitiva no contemplaba. De manera que el proyecto será enviado a la Comisión de Hacienda.

El señor BRANES.— Muchas gracias, señor Presidente.

Muchas gracias, Honorable señor Chelén.

7.— INAUGURACION DE LA FUNDICIÓN NACIONAL DE PAIPOTE.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor CHELEN.— Señor Presidente: Me voy a permitir, en esta oportunidad, expresar algunas ideas relacionadas con la reciente inauguración de la Fundación de Paipote, que, sin exageración, lo considero el acontecimiento más trascendental para la provincia de Atacama, después de la construcción del Ferrocarril de Caldera a Copiapó, hace justamente un siglo.

Es este un hecho de tanta significación para la economía del país, y para el futuro de la pequeña minería de las provincias del norte que bien vale la pena comentar el acto de la inauguración, las condiciones en que se ha puesto en marcha este moderno plantel y las dificultades producidas en su funcionamiento.

Sin lugar a dudas, debería ser el pequeño minero el hombre más contento con la Fundación de Paipote. Por eso, en mi último viaje al norte tuve ocasión de hablar con muchos de estos hombres que con esfuerzo y sacrificio están labrando el porvenir de nuestra patria. Y todos ellos, sin excepción, me manifestaron que se congratulaban sinceramente de que el actual Gobierno hubiera dado término a esta obra que era el sueño de su vida, la aspiración máxima de todos los mineros; pero lamentaban también, que en el programa de festejos no se hubiera escuchado la palabra de la pequeña minería.

Como siempre, hablaron en este acto, además de las autoridades, los representantes de la mediana minería, o sea, de ese sector de mineros para quienes la Fundación no es una necesidad, sino más bien una posibilidad más para la venta de sus productos. Y esta afirmación mía no es arbitraria, porque la mediana minería, en abierto contraste con la pequeña minería, tiene mercado amplio para sus productos, cuenta con capitales y tiene sus minas mecanizadas, y, en la mayoría de los casos, posee sus propias plantas concentradoras.

Los mineros de Atacama, sin distinción de credos políticos, quedaron profundamente extrañados de que el Presidente de la República, que tanto alarde hace de espíritu democrático y de adhesión a la causa del pueblo, haya preferido o haya aceptado, para la inauguración de Paipote, un programa de festejos en el que se incluía hasta un baile de etiqueta. El, como hijo de las provincias del norte, que conoce el trabajo de las minas chilenas, debió comprender que los mineros habrían deseado llegar hasta él para saludarlo, para beber una copa de tinto junto al Presidente y poder contar después a sus nietos que un democrático mandatario les había construido la Fundación y que sus mujeres habían asistido al baile y habían compartido de agua la igual al lado del Presidente y de su señora esposa. Desgraciadamente nada de esto ocurrió. La inauguración de la "Fundación" fué una fiesta con mucho protocolo y con muchas arbitrariedades. La opinión pública conoció de la torpe conducta de un funcionario de la "Cacremi" encargado de organizar esos actos para con los representantes de la prensa santiaguina.

Peró hay algo más, algo que llega hasta lo ridículo y que deja al descubierto la incapacidad y poco tino de los altos jefes de "Cacremi" en la inauguración que comentamos. En el programa de festejos a Su Excelencia figuraba la construcción de una mina artificial en los terrenos mismos de la Fundación de Paipote. Mis Honorables colegas calcularán mi sorpresa cuando pude comprobar este hecho. Yo me preguntaba: ¿Cómo podía ser que en Paipote, centro minero casi milenario, se hubiera tratado de construir una mina artificial? ¿Acaso no está rodeado de centenares de minas en un radio no superior a cinco kilómetros? Lo cierto era que se había hecho un pique, se había construido un pelicillo, se habían hecho enmaderaciones, se habían acarreado minerales, etcétera. En resumen, se habían gastado cerca de \$ 450.000.— ¿No es éste ridículo, Honorable Cámara? Sin embargo, en el mes de diciembre del año que terminó, a dos obreros que se retiraron de mil pesos que les correspondía percibir para cubrir sus gastos de traslado a los puntos de procedencia. ¿Cómo puede ser que a un modesto obrero se le nieguen \$ 1.500.—, y en una artificial, cuyo derroche es \$ 450.000.—, en una mina, cuya finalidad no alcanza a comprender? Supe que el Ministro de Hacienda estuvo en Paipote pocos días antes de la inauguración, y al ver la mina artificial, con un sentido de cordura y de responsabilidad que alabamos, ordenó paralizar esos trabajos y deshacer todo lo que ya se había hecho hasta esa fecha.

Quiero comentar ahora algunas expresiones

verdades en los discursos de la inauguración de Paipote. Uno de esos eternos incondicionales de mandadero de don Hernández Videla, que representa a una veintena de palanceros, con un desconocimiento absoluto de los problemas, y en especial de los que afectan a la pequeña minería, tuvo la idea de decir que los tiempos de metales yel en canchales de la Fundación de Paipote no tenía abastecimiento.

Yo, Honorables colegas, no soy de la materia; pero en varios períodos de vida he trabajado minas y sé bien lo que produce una tonelada de mineral, lo que los grandes mineros de cobre, que, por desgracia, para los chilenos en manos de empresas extranjeras, para tener la producción actual de un millón de toneladas de cobre, requieren millones y millones de dólares de trabajo. Sé positivamente que en las vetas, mantos y yacimientos de las vetas, mantos y yacimientos mineros hay que arrancarlos, extraerlos minas hasta la superficie y transportarlos a la Fundación. Todo eso requiere maquinarias modernas, personal técnico, minos y medios de transportes.

Yo pregunto a esos dirigentes de la categoría parapetados en la Asociación de Paipote, ¿cuáles son las nuevas minas que están desarrollando? ¿Cuál es la ubicación de las nuevas minas? ¿Cuál es la producción que proyectan para el próximo año? ¿Cuáles son los trabajos de prospección y cubrición desarrollados en la mina Teresita.

Yo levanto mi voz en este recinto para decir, en nombre de los pequeños mineros del Supremo Gobierno, a la brevedad posible, destine la suma de \$ 300.000.000.— para arrollar la minería pequeña, dotándola de pitales, maquinarias, elementos y herramientas de trabajo, caminos, etcétera.

La Convención de la pequeña minería lebrada en Copiapó en diciembre de 1949 acordó pedir al Supremo Gobierno que aclarara las gestiones necesarias ante el bank para obtener un empréstito por la suma de treinta millones de dólares para el desarrollo de la Cacremi, a fin de desarrollar el programa que paso a detallar:

a) Compra de minerales 4 millones de dólares;

b) Adquisición de maquinarias y materiales mediana y pequeña minería, 8 millones de dólares;

c) Estudios geológicos y geofísicos en las provincias, 10 millones de dólares;

d) Préstamos para desarrollo de cobre (abastecimiento de Paipote) (abastecimiento de la Fundación de Paipote), zinc, cobalto, manganeso, tungsteno y substancias, 6 millones de dólares.

e) Mejoramiento de los actuales plantales de beneficio y construcción de plantales en las zonas en que los estudios y los las justifican, 2 millones de dólares.

El servicio normal de este empréstito requería aproximadamente un desembolso de 2.100.000 dólares que, en parte, podría ser cubierto por el producto de la venta del mineral producido.

El abastecimiento efectivo de la Fundación de suma importancia, porque de otro modo este plantel se verá, dentro de un plazo relativamente corto, abocado a un gran problema.

Hoy día, gracias al elevado precio del cobre entra mucho mineral a la Fundación, pero probablemente un 80 por ciento del mineral que entra proviene de desmontes y de frutes de minas antiguas. Estos desmontes y disfrutes tienen vida limitada, suponen que los actuales precios del cobre se mantienen. Probablemente dentro de un año las entregas de minerales a la Fundación bajarán en un 50 ó 60 por ciento. Si, además, el precio del cobre, las entregas de mineral fresco de las minas también disminuirán y entonces yo le pregunto a esos directores mineros con cara de figurones ¿qué pasará Paipote?

Un minero un poco ingenioso me contestó esta pregunta diciéndome que Paipote estaba asegurado con la mina Teresita. Yo le pregunté yo, cuando la mina Teresita produce fundentes calzos?

"Muy sencillo", me dijo, "van a construir una planta concentradora para beneficiar los minerales de la mina Teresita y producir concentrados. Con la cubrición de esta planta se podrán producir 200 toneladas de concentrados. Agregadas a estas 200 toneladas unas 150, que producen las compañías que forman la mediana minería, Paipote tendría abastecimiento en exceso".

El argumento de mi amigo casi me convenció y pestañeeé por largo rato. Pero entonces me pregunté ¿cuál era y es el fin que se persigue Paipote? Aquí está el quid de la cuestión.

Si Paipote va a ser una Fundación para propios minerales y para los concentrados de la mediana minería, ¿dónde queda el pequeño minero? A este argumento yo mismo sólo me contesté que él no lo sabía.

Yo, Honorables colegas, si lo sé. El pequeño minero quedará en las minas o en las condiciones que ahora. La Fundación de Paipote le significaba mercado estable, libre de las grandes fluctuaciones de precios, mejor tarifas, capitalización y mecanización de las minas. En las condiciones en que se colocó mi amigo, el pequeño minero sólo podría bajar cuando los precios fueran muy altos, porque sus costos son también muy altos.

Paipote (no hay que perder de vista el planteamiento) es una fundación nacional, no una empresa privada, y debe siempre tener el punto de apoyo del pequeño minero.

Ya he hablado bastante sobre el abastecimiento de Paipote. Debo ahora referirme a los problemas fundamentales para el funcionamiento de esta fundación: el problema ferroviario y el problema del puerto de Caldera.

Hace ya muchos años que la red ferroviaria norte de los Ferrocarriles del Estado sufre pérdidas y su servicio es cada día peor. He sido inútil todas las protestas del público las voces que se han elevado en este recinto de las campañas de prensa, las presentaciones de Gobierno, los informes de los técnicos de la misma Empresa; no hay fondos.

Sin embargo, Honorables colegas, hace poco, aquí mismo, un ex Ministro de Economía declaró que había autorizado a diversas compañías particulares para que vendieran cobre de la cuota de libre disposición del Gobierno, no, porque éste no había podido colocarlo en el extranjero. Si a este Secretario de Estado se le hubiera ocurrido comisionar a los Ferrocarriles del Estado, la utilidad que produciría

los particulares habría servido para que esta Empresa hubiera tenido dinero suficiente para mejorar totalmente la red norte, y adquirir todo el equipo que necesita para un servicio eficiente. Como esto no se hizo, ahora es preciso considerar las necesidades de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado a fin de que el abastecimiento de Paipote y de alrededores de primera necesidad para la provincia de Atacama no se vea cada día más en peligro.

En el último viaje que hice a Copiapó me dio que ver las colas interminables de camiones frente a una de las bombas de gasolina. Este problema del abastecimiento de gasolina viene arrastrando ya desde hace más de un año. El más afectado con esta escasez es el pequeño minero, porque, además de perder tiempo haciendo colas y de pagar precios de mercado negro cuando las bombas no tienen gasolina, se ve abocado al problema de no poder abastecer normalmente de agua y de vivir a la gente que trabaja con él.

Caldera, el puerto de la Fundición, no tiene agua potable y, por consiguiente, tampoco agua sanitaria.

Es necesario, Honorables colegas, que a la brevedad posible pidamos a la Dirección de Obras Públicas los estudios que haya sobre el agua potable de Caldera y si están determinados, aprobemos los fondos necesarios para su pronta realización.

Quiero hacer presente a la Honorable Cámara que el proyecto de Fundición elaborado por el ingeniero don Lain Diez es completo, por el que se abarca desde el horno de fundición y recepción de minerales hasta el muelle de Caldera, agua potable de este puerto, mejoramiento de los Ferrocarriles del Estado, y aprovechamiento por el horno de la energía eléctrica disponible.

Sin embargo, al poner en marcha este proyecto, se le hicieron numerosas modificaciones, y lo que es más grave, se olvidaron cosas fundamentales como el desarrollo de las minas, el mejoramiento del puerto de Caldera, el mejoramiento de los Ferrocarriles y el aprovechamiento de la energía eléctrica.

Sin embargo, las alabanzas por la realización de esta obra recaen todas sobre el Señor don Hernán Videla Lira, presidente de la Sociedad Manguera de Atacama y uno de los personeros del Gobierno que en 1940 negoció con la Metal Reserve el precio del cobre a \$ 1.34, durante toda la guerra mundial No. 2. La Fundición en sí misma es una de las mejores del mundo. Pero las construcciones y la maquinaria no lo hacen todo. Es como tener un molino para trigo, perfectamente montado y ultramoderno, pero con trigo sólo para seis meses de trabajo y sin que haya nuevos campos cultivados y abonados, sin que tampoco haya medios eficientes de transporte para traerlo de puntos más lejanos.

Un amigo me decía: "Esto de las alabanzas que le tributan a don Hernán sus panaguados, es lo mismo que decir que el Ferrocarril de Caldera a Copiapó lo construyó don Manuel Montt, olvidando por completo la obra del proyectista y constructor don Guillermo Wheelwright".

En la inauguración de Paipote parece que deliberadamente se silenciaron los nombres de dos ingenieros que lucharon denodadamente por la construcción de la Fundición: don Lain Diez y don Luis Cereceda; el primero, autor del proyecto e incansable defensor de la ubicación en Paipote, y el segundo, dinámico e inteligente ingeniero que pidió los terrenos para la Caja de Crédito Minero, menear las pertenencias mineras en que actualmente está construido este plantel y pidió para la Sociedad Explotadora de Minas la mina Teresita, base y orgullo de la Fundición de Paipote.

Como se mistifica a la opinión pública, Honorables colegas, cuando hombres que desconocen esto pretenden que la Sociedad Nacional de Minería determinó la ubicación de Paipote. Ese hombre o esos hombres que hacen tal afirmación deberían también decir públicamente que don Lain Diez ubicó la Fundición en Paipote y dio razones de bastante peso para ubicarla allí. Deberían decir también que tanto los técnicos alemanes que estuvieron en Chile en 1928 ó 29 y posteriormente los técnicos de Allis Chalmers, confirmaron en todas sus partes la ubicación en Paipote. No ha sido, pues, la Sociedad Nacional de Minería la que ha fijado la ubicación de la Fundición. Lo que hizo esta Sociedad, en estricta justicia, fué pedir al Gobierno que la Fundición se ubicara en Paipote, porque así lo aconsejaban los informes técnicos. Es necesario ser justos y dar a cada cual lo que le corresponde. Pero no es posible que personas de una Sociedad, a la que siempre hemos considerado como seria, vengán a hacer afirmaciones antojadizas y atribuirse glorias que no le corresponden.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor CHELEN.— Señor Presidente, solicito que se me prorrogue el tiempo para dar término a mis observaciones.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Honorable Diputado, no hay número en la Sala para tomar acuerdos.

El señor CHELEN.— ¿Por qué no recaba el consentimiento de la Sala, señor Presidente?

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— No se puede, Honorable Diputado, porque no hay número en la Sala.

El señor CHELEN.— ¿Podría el Comité Radical, a quien le corresponde el turno en segunda, concederme dos minutos?

El señor AHUMADA.— ¿enemigos el tiempo necesariamente restringido, señor Presidente?

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— No hay acuerdo, Honorable Diputado.

PROBLEMA DE LA LECHE.— PETICION DE OFICIO.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor AHUMADA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AHUMADA.— En el último tiempo, señor Presidente, y en forma preliminar, las plantas pasteurizadoras y productores de leche alzaron el precio de alimento a diez pesos el litro, precio de venta al consumidor.

Esta medida, que provocó una verdadera alarma pública, me preocupó enormemente. También el Supremo Gobierno se opuso a esta alza, lo que lo condujo a solicitar del Instituto de Economía Agrícola la confección de estudios relativos a los costos de producción.

Me acerqué al Departamento Técnico de este Partido, a fin de obtener todos los antecedentes que permiten fijar el precio de este alimento, de tan capital importancia para la salud de nuestro pueblo.

Este Departamento tuvo en sus manos los

cálculos realizados recientemente por el Instituto de Economía Agrícola, y si bien es cierto que esos cálculos no dan un precio de la leche tan alto como el solicitado por los productores y las plantas pasteurizadoras, no es menos cierto que existe una diferencia notable entre éstos y los que aparecen en los informes del Departamento Técnico del Partido Radical, que tengo a la vista.

En efecto, el Instituto de Economía Agrícola calcula en 890,94 unidades, a 0,004642 de peso por unidad, para la alimentación del ganado, según el sistema ideado por el señor Kellner, famoso científico alemán, lo que da un costo de alimentación de 4,13 pesos por litro. Según estos mismos antecedentes, este costo ha sido calculado por los técnicos anteriormente citados en 3,54 pesos, lo que representa un menor costo de alimentación de 59 centavos por litro.

Igualmente, existe un menor costo de alimentación calculado por otro sistema, que es el sistema alemán modificado por Richter, cuyos cálculos, hechos por la Comisión del Partido, representan un menor costo de 82 centavos por litro, en relación con el cálculo efectuado por el Instituto de Economía Agrícola.

También en el Departamento Técnico se estableció un cálculo de la alimentación del ganado sobre la base del sistema norteamericano preconizado por el profesor Morrison, y se llegó a la conclusión de un costo de alimentación de 1,67 peso por litro, en circunstancia que el Instituto de Economía Agrícola había calculado este costo de alimentación en 3,83 pesos.

Esto significa, señor Presidente, que existe una diferencia substancial entre los informes técnicos a que me vengo refiriendo y los informes que actualmente van a servir de base al Gobierno para fijar el costo de la leche.

Debo hacer presente también que el rendimiento de las actuales plantas pasteurizadoras tiene importancia en la fijación del precio de la leche. Así, tenemos que la Sociedad Productora de Leche (SOPROLE) tiene un costo de pasteurización por litro de leche de 1,31 peso; la Central de Leche tiene un costo de 1,27 peso; la Central Delicias tiene un costo de 75 centavos, y la Unión Lechera de Aconcagua tiene un costo de 70 centavos, todo lo cual significa que existen diversos precios en la leche, que fijan estas centrales de acuerdo con sus costos, y no hay un precio uniforme, como el que pretende fijar el Instituto de Economía Agrícola.

Es necesario dejar constancia de que estas centrales tienen capital y reservas que ascienden los 202.500.000 pesos, y tienen un porcentaje de utilidad neta sobre el capital, según análisis de sus balances, del 30,85 por ciento.

Yo solicito, señor Presidente, con los antecedentes que tengo a la vista, que el Gobierno, a través de la Dirección General de Agricultura y de los otros organismos técnicos que posee, haga una revisión de los costos que ha fijado recientemente el Instituto de Economía Agrícola.

Pido, además, en nombre del Comité Radical, y a través de un proyecto de acuerdo, que se dirija oficio al señor Ministro de Agricultura respecto de los siguientes puntos:

Que el precio de la leche no se establezca en forma uniforme, sino que se fije por zonas de acuerdo con estudios técnicos que determinen los costos en cada una de esas zonas.

El señor PUENTES.— ¿Su Señoría se refiere al precio de compra o al precio de venta de la leche?

El señor AHUMADA.— Que no se fije un precio uniforme.

El señor PUENTES.— ¿Sobre cuál precio?

El señor AHUMADA.— Sobre el precio de compra.

Que las plantas de industrialización de la leche no se instalen en un radio menor de 200 kilómetros de las plantas existentes en Santiago, Valparaíso y Rancagua;

Que se permita, con el objeto de aumentar la cantidad de leche fresca, que se fije el precio del queso, de la manteca y de todos los productos lácteos, sin excepción.

Que se deroguen las disposiciones en virtud de las cuales la leche en polvo se considera un producto farmacéutico, ya que ello, indudablemente, encarece este artículo.

Solicitar, por otra parte, al señor Ministro de Agricultura que se arbitren las medidas necesarias para que la Planta de Graneros, traslade sus instalaciones al sur del país;

Que se deroguen los decretos 1415, de 13 de julio de 1950, y 1417, de 22 de junio de 1951, dictados por el Ministerio de Salubridad, y por los cuales se redujo el contenido de materia grasa de la leche de expendio, de 30 a 27 y 25 gramos por litro, lo cual significa, indudablemente, un menor valor nutritivo de este producto, que debe tener a lo menos 30 gramos de materia grasa por litro.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— En nombre del Comité Radical, se enviará el oficio correspondiente al Ministerio de Agricultura.

El señor AHUMADA.— Muy agradecido, señor Presidente.

Estas observaciones tienen por objeto solicitar que se fije un precio equitativo a la leche, no un precio caprichoso, y que mientras se hagan los estudios para determinar esos costos, se mantenga el valor actual. Toda otra medida precipitada, significaría, desgraciadamente, no resguardar los legítimos intereses populares.

Además, es de toda conveniencia, que una Comisión de técnicos de la Dirección General de Agricultura, revise los cálculos efectuados por el Instituto de Economía Agrícola.

He terminado, señor Presidente.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— Le hemos cedido, señor Presidente, dos minutos de nuestro tiempo al Honorable señor Chelén.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Con la venia del Comité Radical, pido de usar de la palabra el Honorable señor Chelén.

9.—INAUGURACION DE LA FUNDICION NACIONAL DE PAIPOTE. — PETICION DE OFICIO.

El señor CHELEN.— Para terminar mis observaciones, Honorables colegas, debo agregar que lo que más debe preocuparnos en el momento actual es el funcionamiento del horno de la Fundición. En un diario de la capital de hace algún tiempo, he leído que un barco extranjero debía haber llevado desde Caldera, en el mes de diciembre, una partida importante de barras de cobre—algo así como unas 1.000 toneladas. Sin embargo, hasta la fecha creo que en ese puerto no se ha alcanzado a acumular un stock de más de 300 toneladas. Según ha declarado públicamente el Gobierno, la Fundición debería producir 15.000 toneladas de cobre fino al año, o sea 1250 toneladas mensuales. Como el hor-

no se encendió a fines de octubre y ya han transcurrido los tres meses que, según los técnicos, demoran los ajustes de la puesta en marcha, y como parece, además, que el horno no produce más de 20 toneladas diarias, me permito pedir, señor Presidente, que se envíe oficio a la Caja de Crédito Minero, o bien directamente a la Sociedad Fundición Nacional de Paipote, para que nos explique lo que sucede y sobre quién recae la responsabilidad de estos atrasos que tanto perjudican los intereses del país, advirtiéndole, además que de no remediarse pronto esta situación, esto repercutirá enteramente sobre el pequeño minero, porque la Caja de Crédito Minero no tendrá dinero con qué pagarle sus minerales. Y, al mismo tiempo, se le debe pedir un detalle de los gastos que demandó la inauguración oficial de la Fundición y quién fué el de la idea de la "mina artificial" y cuánto se gastó en ella. Creo que con esto dejaríamos satisfecha la curiosidad de la gran mayoría de mineros que aplaudieron la inauguración de Paipote como algo trascendental. Al mismo tiempo, cumpliendo con la labor fiscalizadora que nos encomendó la ciudadanía, podríamos así apreciar la capacidad y honradez de los dirigentes máximos de la Minería.

La Sociedad Nacional de Minería, que abo no todo lo bueno que tiene la Fundición de Paipote a don Hernán Videla, en estricta justicia debería ahora llamarlo a cuentas por no haber sido el autor del mejoramiento del puerto de Caldera, por no haber mejorado los servicios de los Ferrocarriles, por no haber obtenido los fondos para preparar y desarrollar nuevas minas y para dotar de capitales y de maquinarias a las que nos necesitan, por no haber dotado de agua potable a Caldera y, por último, por haber permitido que sus subordinados—é es Consejero de Caceremí y Director de Funapal—hayan fabricado una mina, olvidando que Paipote está rodeado de minas y que esos \$ 400.000, habrían servido para equipar medianamente cualquiera de ellas, con evidente provecho para su dueño y para la misma Fundición.

Y, para terminar, considero que es preciso ejercer una estrecha fiscalización sobre las barras de cobre que produce Paipote, a fin de que no se vaya a entregar una parte de ellas a particulares para que hagan el negocio que, para vergüenza nuestra, conoce toda la opinión pública chilena y el mundo entero.

A juzgar por las noticias de prensa y de radio, en Paipote han ocurrido una serie de interrupciones que están comprometiendo enormemente el funcionamiento de esa planta.

Reitero, pues, que se envíe oficio, en nombre del Comité Independiente, a la Caja de Crédito Minero y a la Fundición de Paipote, para que informen sobre los antecedentes a que me he referido.

Actualmente, en las provincias de Atacama y Coquimbo existe una verdadera crisis en cuanto a la producción minera, porque Paipote y las propias Agencias de la Caja de Crédito Minero han dejado de adquirir material, porque no tienen dónde colocar el mineral producido por la pequeña minería. Asimismo, la Fundición de Paipote por las interrupciones que ha tenido, no puede producir en la forma en que debería hacerlo.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, en nombre del Comité Independiente.

El señor CHELEN.— También solicito que se me concedan 5 minutos, de acuerdo con el Reglamento, para refutar una alusión personal de que fui objeto en la sesión de ayer, estando ausente de la Sala.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Al término de la sesión y después del tiempo concedido con el mismo objeto al Honorable señor Reyes, podrá, Su Señoría, reglamentariamente, hacer uso de la palabra por cinco minutos.

10.—CONVENIENCIA DE QUE EL GOBIERNO RESUELV A EL PROBLEMA DEL AGUA POTABLE EN IQUIQUE. — PETICION DE OFICIO.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Quedan 7 minutos al Comité Radical.

El señor TORRES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TORRES.— Señor Presidente, una vez más, me voy a referir a un problema de suma gravedad, que afecta al pueblo de Iquique. Se trata de la gran disminución de agua potable, que cada día se observa con caracteres más alarmantes en ese puerto.

Según los cálculos que se han hecho, el déficit de agua potable de esa ciudad, que tiene una población de 50.000 habitantes, es más o menos de 4.000 metros cúbicos diarios; sin embargo, yo estimo que debe ser mucho más. Hay necesidad imperiosa, entonces, de que el Gobierno, de una vez por todas, procure solucionar este problema, y la manera de hacerlo consiste en aducir el agua de los pozos de Sara a Montevideo, para vaciarla en la cañería matriz que la conduce al puerto de Iquique. Para esto habría que tender una cañería de 18 kilómetros, que vale, más o menos, \$ 18.000.000; pero ocurre que el Gobierno destinó a este fin sólo la cantidad de \$ 13.000.000, de suerte que faltaría la suma de \$ 5.000.000.

Creo que está de más hablar de la importancia que tiene el abastecimiento de agua potable en ese puerto, pues no sólo es indispensable para el consumo de su numerosa población, sino que también para las industrias y la normal circulación de la red de alcantarillado. Es imprescindible, entonces, que el Gobierno destine estos 5 millones para que, a la brevedad posible, se subsane este grave inconveniente. En realidad, el problema del agua potable en Iquique no se refiere a la cantidad de este elemento, porque existe el volumen necesario para abastecer con creces a la población, ya que se dispone más o menos de un gasto de 80 litros por segundo. Pero la cañería de aducción, que viene desde Pica hasta Montevideo, está completamente corroida, de suerte que su diámetro está reducido, y no es capaz de conducir esa cantidad de agua, con el peligro, además, de que puede romperse y producirse una interrupción del suministro de este vital elemento, lo que se traduciría en una verdadera catástrofe para la población de Iquique.

Con el objeto de evitar y prevenir una situación semejante, solicito que, en nombre del Comité Radical, se dirija oficio al Ejecutivo para que, a la brevedad posible, resuelva de una vez por todas este grave problema, porque en la actualidad, y con el permiso de la Honorable Cámara, no existe agua ni para tirar la cadena.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).

te).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría, en nombre del Comité Radical.

Ha terminado el turno del Comité Radical.

11.—DERECHO DE ASILO.— POSICION DE LA CANCELLERIA CHILENA EN EL CASO DEL CIUDADANO COLOMBIANO SAUL BUITRAGO FAJARDO.— PETICION DE OFICIO.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor LADRON DE GUEVARA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LADRON DE GUEVARA.— Señor Presidente, tengo el propósito de ocuparme en esta oportunidad de un asunto de importancia y de gran actualidad: del derecho de asilo y, especialmente, del criterio mantenido al respecto por nuestra Cancillería, en el caso del ciudadano colombiano Saul Buitrago Fajardo, el cual—a mi juicio—ha terminado con el derecho de asilo, con la vida de un ser humano y con un Embajador que era un orgullo para nuestro país.

Señor Presidente, he permanecido en Bogotá durante todo el tiempo que duró la tramitación penosa del asilo en referencia, y, en consecuencia, estoy en situación de sostener la efectividad de los siguientes hechos, que, naturalmente, la Honorable Cámara debe tener interés en conocer en sus detalles.

1.º—Que, desde hace tiempo, existe y aún perdura en Colombia un estado de convulsión política.

2.º—Que el Embajador, don Julio Barrenechea, ha tenido una situación destacadísima dentro de la sociedad colombiana, dentro del Cuerpo Diplomático y en el mismo Gobierno actual.

3.º—Que el asilo a que aludo no fué solicitado al Embajador don Julio Barrenechea, por el ciudadano Saul Buitrago Fajardo, sino que, directamente, por la entidad política, a través de su directiva general, el Partido Liberal de Colombia.

Ruego a la Honorable Cámara que tenga presente que la denominación de Partido Liberal y de Partido Conservador, y sus concepciones, dentro de Colombia, constituyen una cuestión absolutamente distinta de nuestra clasificación política. De tal manera, que no se vea ni remotamente simpatía mía por el Partido Liberal colombiano por el hecho de ser yo miembro del Partido Liberal chileno. Son, señor Presidente, dos entidades totalmente distintas.

Insisto en que se debe tener presente que este asilo fué solicitado por una entidad política al Embajador de Chile, y para un miembro de ese Partido político. Que, inmediatamente, el Embajador señor Barrenechea, cabalgadamente, pidió al Gobierno de Chile la confirmación del asilo provisional que él había concedido.

Que la Cancillería de Chile no dió la celeridad correspondiente a esta petición de confirmación o modificación del criterio del señor Embajador.

Que el Embajador señor Barrenechea amplió su informe con citas jurídicas y precedentes que abonaban su posición.

Que el ciudadano Buitrago Fajardo no era un delincuente común declarado así por los Tribunales comunes de Colombia, sino que ha sido condenado en ausencia por los Tribunales militares en procesos instaurados por alcaldes de formación netamente política.

Esto tiene una importancia capital porque, evidentemente, la condición del ciudadano Buitrago Fajardo era de un carácter netamente político, y no había sido declarado reo de delito común por tribunales ordinarios, sino que por un tribunal militar en campaña, y que me permito citar, señor Presidente, me pregunta por qué sostengo o afirmo que era un tribunal militar en campaña. Digo esto, señor Presidente, porque el estado de revuelta es manifiesto en Colombia.

En efecto, el señor Ministro de Guerra, en un mensaje dirigido a la Nación, declaró que su país estaba en convulsión, y que era indispensable imponerle el estado de guerra. Al efecto, aumentó la conscripción a 50.000 hombres que están bajo las armas. Es fácil darse cuenta, señor Presidente, de que hay en esa nación un estado de convulsión—lo que he podido observar personalmente—, porque se ven patrullas del ejército que vigilan las funciones de los teatros y de los circos, todas armadas de fusiles.

En seguida, Honorable Cámara, se ha dicho que el señor Buitrago Fajardo era un delincuente vulgar y un bandido. Voy a dar aquí antecedentes sobre la personalidad de este caballero. El señor Buitrago Fajardo había sido Diputado departamental y presidente de la Agrupación Liberal de su distrito; es, además, un farmacéutico establecido.

Por otra parte, su padre, un hombre de situación económica holgada, presidente de su respectivo distrito electoral, enemigo declarado, en consecuencia, del actual Gobierno, fué arruinado materialmente y con posterioridad bárbaramente mutilado y muerto en uno de los caminos de ese país.

Además, señor Presidente, el Gobierno de Chile no ha conocido los procesos en virtud de los cuales el señor Buitrago Fajardo ha sido condenado.

Tengo también otros antecedentes que confirman lo que acabo de exponer, y que me mueven a llegar a la conclusión necesaria de que nuestra Cancillería ha tenido una actuación desgraciada en este asunto, que compromete seriamente nuestra posición de país sujeto a principios internacionales estables y serios, y que hace peligrar esa hermosa conquista del derecho de asilo.

Estos son los antecedentes de hecho que tengo sobre este asunto, y que pongo en conocimiento de la Honorable Cámara. Ahora, si el Gobierno de Chile tiene en su poder otros antecedentes que discrepan de los que he proporcionado, yo me permito rogar a la Honorable Cámara que tome el acuerdo de pedir al señor Ministro de Relaciones Exteriores que concorra a esta Honorable Corporación para que los dé a conocer, y así se haga plena luz sobre este grave asunto.

Por ahora, señor Presidente, me limito a formular esta petición, reservándome el derecho de ocuparme en una próxima oportunidad de este asunto con mayores detalles, ya sea para referirme a las informaciones que pueda darnos el señor Ministro de Relaciones Exteriores, como para poner en conocimiento de la Honorable Cámara otros antecedentes.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Haga presente a Su Señoría que no hay el quórum necesario para tomar el acuerdo solicitado.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, dada la gravedad de los antecedentes que ha proporcionado el Honorable señor Ladron de Guevara, y en vista de que la situación momentánea de falta de quórum impide tomar

acuerdos en nombre de la Corporación, ruego a Su Señoría que transmita las observaciones del Honorable Diputado al señor Ministro de Relaciones Exteriores en nombre de los Diputados liberales que están presentes en la Sala, a fin de que este Secretario de Estado tome debida nota de este asunto. Pedimos esto porque los antecedentes que ha proporcionado la Cancillería están en abierta contradicción con los que ha expuesto en estos momentos el Honorable Diputado por Valparaíso, lo que plantea este asunto en un terreno totalmente diferente, de suma gravedad para nuestra política internacional y para nuestra invariable línea en materia del derecho de asilo.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Querría saber si Su Señoría desea que el oficio se envíe en nombre del Comité liberal o de los señores Diputados liberales presentes en la Sala.

El señor LADRON DE GUEVARA.— Conozco suficientemente al señor Ministro de Relaciones Exteriores. Por lo tanto, Honorable Cámara, por modesta que sea la persona del Diputado que habla, creo que los antecedentes que he expuesto pesarán en su espíritu con la misma fuerza con que obraría una resolución de toda la Honorable Cámara que los hiciera suyos.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio correspondiente al señor Ministro de Relaciones Exteriores, en nombre de los Honorables Diputados liberales presentes en la Sala.

Le quedan dos minutos al Comité Liberal.

12.—CONVENIENCIA DE QUE LA EMPRESA NACIONAL DE TRANSPORTES COLECTIVOS SUSPENDA LA NEGOCIACION QUE REALIZA SOBRE COMPRA DE TROLEBUSES.— PETICION DE OFICIO.

El señor CONCHA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Con la venia del Comité Liberal, tiene la palabra Su Señoría.

El señor CONCHA.— Los Honorables Diputados seguramente habrán leído las publicaciones de prensa relacionadas con la adquisición de trolebuses hecha por la Empresa Nacional de Transportes con dineros de todo el país, y, sobre todo, las críticas que se han formulado a las bases de la licitación a que se llamó y a la selección que de estas propuestas se hiciera.

Aun cuando nada se puede asegurar sobre la existencia de un negocio doloso, cosa que es indudable que la opinión pública cree ver, hay que reconocer, sí, que existen antecedentes para apreciar que no se trata de una operación que aparezca libre de toda sospecha en lo que se refiere a su absoluta corrección.

Así, parece muy raro que la Empresa Nacional de Transportes solicitara propuestas para adquisición de materiales, que representan cientos de millones de pesos, colocando avisos en los diarios con fechas 28, 29 y 30 de diciembre pasado, avisos que indicaban que se abrirían el 18 de enero siguiente; o sea, se daba un plazo de 21 días para que las firmas interesadas, todas ellas extranjeras, se impusieran de las bases e hicieran sus cotizaciones. Como resultara tan absurdamente reducido el plazo señalado, la Empresa se vió obligada a prorrogarlo hasta el 19 de febrero del presente año.

Las bases confeccionadas demostraron, por lo menos, una precipitación, ya que no se pidieron ni garantías de presentación de las propuestas ni menos para el cumplimiento del contrato.

En lo que respecta al aspecto técnico, se exigían ciertas condiciones que impedían la competencia, ya que se indicaba en cierto mecanismo una marca determinada.

Como estas bases resultaran tan absurdamente imprecisas, los proponentes no pudieron sujetarse a normas fijas, y por ello que resultaba extremadamente difícil toda comparación. Sin embargo, la Empresa, 24 horas después de abiertas las propuestas, dió a conocer un cuadro comparativo que permitía apreciar que la firma francesa "Vetra", era quien ofrecía las condiciones más ventajosas. Para llegar a esta conclusión, es indudable que, por la rapidez en la confección de este cuadro, se cometieron errores de gravedad, como por ejemplo se colocó a algunos proponentes en la alternativa más alta en materia de precios, como asimismo en los plazos de entrega.

Aquí habría que advertir algo curioso, y ello es que con bastante anticipación a la apertura de estas propuestas, el 26 de enero, una firma inglesa, la English Transport Journal, de Londres, publicó en esa ciudad, la noticia de que la Empresa Nacional de Transportes de Chile tenía cerrado negocio con la firma francesa VETRA, para la adquisición de 417 trolebuses.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Tradicionalista.

El señor CONCHA.— Voy a proseguir mis observaciones, señor Presidente.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor CONCHA.— Como a esta altura de los acontecimientos, la opinión pública, diera muestras de su preocupación por la forma en que la Empresa anunciaba resolver este negocio, el Gobierno acordó nombrar una Comisión compuesta de los Ingenieros, señores Oscar Tenhamm, José Luis Claro y Alfredo Lagarrigue, para que se abocaran al estudio de los antecedentes de esta negociación. No creo que sea necesario referirme a la calidad de las personas nombradas, ya que su solvencia moral y prestigio son conocidos por todos. Debo, sí, agregar que el señor Lagarrigue es Gerente Técnico de la Empresa.

Esta Comisión evacuó su informe después de cuatro meses de estudios, o sea, demoró todo este tiempo en estudiar lo que la Empresa dijo haber hecho en veinticuatro horas.

Como conclusión, este informe dice en su considerando 5.º:

"En consecuencia, estimamos que lo que procede, sería rechazar todas las propuestas en estudio, y pedir nuevas propuestas con bases completas y precisas, para estudiarlas dentro de los plazos de validez y resolver rápidamente. Otra solución, que la Comisión no recomienda plenamente, es elegir un número de pronombres de los más favorecidos con el estudio anteriormente hecho y solicitar de ellos propuestas privadas también sobre bases completas y precisas". El Consejo de Gabinete, dijo la prensa, había aprobado este informe.

Pues bien, la Empresa desentendiéndose de este informe, y de la gravedad que encie-

ira el comprometer una suma tan grande de dinero que a ella no pertenece, ya que será todo el país quien la pague, acordó la compra de 50 trolebuses, comprometiéndose a adquirir 250 más.

Olvíde manifestar que con posterioridad al informe de la Comisión antes nombrada, el Consejo de la Corporación de Fomento encargó al señor José Luis Claro informara sobre la cantidad de vehículos que era necesario adquirir y sobre otros aspectos de este mismo problema. Según tengo entendido, este informe tampoco fué esperado para resolver en este importante asunto.

No deseo alargar más estas observaciones, ya que creo que con los antecedentes dados en la prensa y lo dicho a través de estas palabras, la Honorable Cámara aprobará el proyecto de acuerdo que he presentado para que sea paralizada esta negociación y se soliciten nuevas propuestas públicas.

Es indispensable, por último, agregar que este asunto compromete el prestigio de nuestro país en el exterior, ya que son varias las firmas extranjeras que han acudido a esta licitación y, por lo tanto, debemos dar el máximo de garantías para asegurar la seriedad de lo obrado.

No debemos desconocer que la opinión pública ya señala posibles beneficiados con este negocio y aún indica cierta caja electoral.

El señor AGUIRRE.— Y los Consejeros Parlamentarios, Honorable Diputado, ¿qué dicen al respecto?

El señor CONCHA.— Tenga calma, Honorable Diputado; ya me referiré a ello. Yo declaro que no existen antecedentes para poder asegurar tal cosa, pero debemos reconocer que en este negocio no se han tomado todas las medidas para evitar aún la sombra de incorrección.

Antes de terminar, quiero dejar establecido que no conozco a ninguno de los proponentes ni a sus representantes y conozco las inhabilidades constitucionales que tenemos los parlamentarios para intervenir en asuntos que, relacionados con el Fisco, puedan, directa o indirectamente, interesarnos. Por ello, lo único que solicito es que se llame a una nueva licitación o, en su defecto, se espere la resolución de la Contraloría sobre lo obrado hasta ahora.

Debo dejar constancia —y aquí contesto al Honorable señor Aguirre— de que la primera persona que denunció en esta Honorable Cámara las irregularidades que se observaban en esta negociación, fué nuestro colega, Honorable señor Riquelme, y a estas denuncias se debió el nombramiento de una Comisión Investigadora, cuyo informe creo que aún la Cámara no ha conocido. Asimismo, quiero decir que el Consejo de nuestro partido en la Empresa Nacional de Transportes, señor Camilo Prieto, no se ha incorporado a ese Consejo y, desde hace tiempo, tiene entregada a nuestro Comité la renuncia de su cargo.

El señor PUENTES.— Antes que termine Su Señoría, ¿me permite una interrupción?

El señor CONCHA.— Para terminar, señor Presidente, solicito de la Mesa se sirva:

1.º Dirigir oficio al señor Ministro de Hacienda para que pida a Su Excelencia el Presidente de la República, se sirva suspender toda tramitación, ya sea de firma de contrato o de giro de dineros públicos destinados a la compra de trolebuses, adquiridos por la Empresa Nacional de Transportes, mientras la Contraloría no dictamine sobre una presentación hecha por diferentes firmas en que solicitan se llame a nuevas propuestas, y

2.º Hacerle presente que, en vista de la forma extremadamente rápida en que se ha resuelto este negocio, sin tomar en cuenta para ello las bases de la licitación ni las propuestas mismas, habría conveniencia en anular todo lo obrado y solicitar nuevas propuestas con bases bien confeccionadas a las cuales deben someterse todos los oponentes.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría, en nombre del Comité Conservador Tradicionalista, al señor Ministro de Hacienda.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, el Comité Liberal adhiere al envío del oficio a que se ha referido el Honorable señor Concha. Debo decir, además, que el Honorable señor Puentes, representante nuestro ante el organismo a que se ha hecho referencia, tiene importantes antecedentes sobre la materia, los que dará a conocer en seguida.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Le quedan nueve minutos al Comité Conservador Tradicionalista.

Ofrezco la palabra.

El señor PUENTES.— Señor Presidente, ¿me permite?

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Con la venia del Comité Conservador Tradicionalista, tiene la palabra Su Señoría.

El señor PUENTES.— Señor Presidente, yo formo parte de una Comisión designada por esta Honorable Cámara para estudiar posibles irregularidades que se habrían producido en la adquisición de trolebuses. Esta Comisión evacuó un informe sobre la compra de estos vehículos para la ciudad de Valparaíso, y este documento, que ha sido firmado por todos los miembros de la Comisión, establece la responsabilidad que en esos negocios cabe a los Consejeros de la Empresa Nacional de Transportes por la negligencia con que han actuado al respecto.

La Comisión también tiene competencia para conocer de la adquisición de los 400 trolebuses a que se acaba de referir mi Honorable colega señor Concha; pero la Comisión no ha entrado a conocer de este asunto en espera de que la Honorable Cámara apruebe el informe sobre la compra de los trolebuses destinados a Valparaíso.

Creo que el Honorable señor Concha podría perfectamente formar parte también de esta Comisión para que la ilustre, con los antecedentes que tiene en su poder, sobre este particular.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Permite, Honorable Diputado.

Ha llegado la hora de votar los proyectos de acuerdo.

13.—PROYECTO DE ACUERDO OBVIO Y SENCILLO.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— Los Honorables Diputados, señores Bustos y Olivares, apoyados por el Comité Radical, han presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

“CONSIDERANDO: Que la ley N.º 10.003, de 3 de octubre de 1951 otorgó a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos la cantidad de \$ 75.000.000 para la iniciación de un plan extraordinario de edificación que comprendiera aquellos establecimientos de extrema urgencia, y que se señalaban en el informe de la Comisión de Hacienda,

La Honorable Cámara de Diputados acuerda:

Dirigir oficio al señor Ministro de Educación a fin de que se sirva informar:

1.— Sobre el estado en que se encuentra la realización de este plan, indicando el número y ubicación de las escuelas en construcción, y

2.— Si este plan no hubiera sido iniciado, que la Sociedad Constructora se sirva indicar las razones que le han impedido dar cumplimiento a lo dispuesto en dicha ley.”

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Me advierte el señor Secretario que no hay número en la Sala para tomar acuerdos, por lo que se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—Después de transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Se va a poner en votación si se declara obvio y sencillo el proyecto de acuerdo a que se dió lectura hace algunos momentos.

Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo.

—Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

—Aprobado.

14.—PROYECTO DE ACUERDO PARA SEGUNDA DISCUSION.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— El Honorable señor Durán, apoyado por el Comité Radical, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

“CONSIDERANDO:

1.— Que existe el propósito de instalar, en el sur del país, un Centro de Demostración Agrícola dependiente del Departamento Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola;

2.— Que la realización de esta iniciativa, que ha sido acogida con verdadero júbilo en las provincias sureñas, especialmente en Cautín, ha causado seria preocupación por cuanto se ha señalado con insistencia que aquel Centro de Demostración Agrícola sería instalado en la provincia de Concepción, que lejos de ser una zona agrícola, reviste el carácter netamente industrial.

3.— Que la provincia de Cautín es una de las zonas del país que requieren con mayor urgencia de ayuda técnica para regularizar sus cultivos agrícolas, pues, de atenderse a las cifras estadísticas, podremos observar que es la provincia que tiene una mayor área de siembra, pero que, a la vez, tiene un alto porcentaje de terrenos agrícolas que, por causa de la erosión, dan un rendimiento cada vez más decreciente, hasta hacerse casi nulo, problema que se presenta aún en los terrenos abonados;

4.— Que los agricultores de la provincia de Cautín emplean todavía sistemas anticuados para la explotación agrícola, lo que provoca mayores costos de producción y menores rendimientos, motivo que aconseja proporcionar a dicha zona los métodos modernos y científicos para una racional explotación de los suelos, con lo que se impedirá, en buen grado, los serios perjuicios causados hasta ahora por la erosión de los terrenos;

5.— Que la instalación del Centro de Demostración Agrícola en la provincia de Cautín permitirá incorporar a la producción nacional millares de hectáreas incultas por cuanto esa provincia, por su ubicación, equidista de otras zonas igualmente agrícolas;

6.— Que, en atención a que el problema que se analiza exige una inmediata solución de parte del Supremo Gobierno, que tiene a su alcance los medios necesarios para atender, por lo menos, los graves problemas que se presentan a los productores agrícolas, como son, por ejemplo, la creación de estos organismos técnicos que tendrán a su cargo el estudio y mejoramiento de los sistemas de explotación de los suelos agrícolas;

7.— Que, por los antecedentes que se han dado a conocer brevemente en esta exposición, se trata de una situación grave, tanto para los productores agrícolas del sur como para la economía nacional,

“LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Agricultura con el objeto de que, si lo tiene a bien, se sirva impartir las instrucciones que correspondan para que el Centro de Demostración Agrícola dependiente del Departamento Técnico Interamericano sea instalado en la provincia de Cautín.”

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

El señor URREJOLA.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

En votación si se declara obvio y sencillo el proyecto de acuerdo a que se ha dado lectura.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— Han votado solamente 25 señores Diputados.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— No hay quórum de votación, por lo que se va a repetir.

En votación.

—Practicada nuevamente la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— Han votado solamente 21 señores Diputados.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— No hay quórum de votación, por lo que se va a repetir por el sistema de sentados y de pie.

En votación.

—Practicada la votación por el sistema de sentados y de pie, no hubo quórum.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental).— Han votado solamente 25 señores Diputados.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— No hay quórum de votación, por lo que se va a proceder a tomar la votación en forma nominativa.

Se va a llamar por dos minutos a los señores Diputados.

—Después de transcurrido el tiempo reglamentario:

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— En votación nominativa si se declara obvio y sencillo el proyecto de acuerdo del Honorable señor Durán.

—Practicada la votación en forma nominativa, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 22 votos; por la negativa, 16 votos. Se abstuvieron 2 señores Diputados.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— No se ha reunido el quórum necesario de los dos tercios de los Diputados que han

votado, para declarar obvio y sencillo este proyecto de acuerdo, por lo que quedará para segunda discusión.

Terminada la hora de votación de los proyectos de acuerdo.

15.—ACTUACION FUNCIONARIA DEL EX COMANDANTE DE CARABINEROS DE SAN ANTONIO, SEÑOR LUIS ROSS PRADO.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Puede continuar en el uso de la palabra el Comité Conservador Tradicionalista. Le quedan ocho minutos.

El señor VALDES LARRAIN.— En una sesión anterior, el Honorable Diputado señor Simón Olavarría formuló diversos cargos graves y de importancia contra el ex Mayor de Carabineros de San Antonio, actual Comandante, don Luis Ross Prado.

Con el Honorable señor Olavarría he estado de acuerdo en muchas campañas de bien público en defensa de esa zona, y por ello lamento que ahora haya planteado este asunto en la forma que lo ha hecho, debido, según creo, a que Su Señoría ha estado mal informado.

El Diputado que habla y todo San Antonio pudieran apreciar, por largos años, la forma eficiente como este jefe se desempeñó en el cargo de Comandante en esa plaza, donde demostró brillantes cualidades en múltiples aspectos, lo que, unido a sus condiciones de jefe honorable y correcto, le valió granjearse el respeto de todos los habitantes de ese departamento.

Por estas razones, me veo en la obligación de levantar los cargos que se formularon contra este distinguido jefe del Cuerpo de Carabineros, cargos totalmente infundados, que, evidentemente, han venido a herir su recia personalidad, y que afectan, naturalmente, a todo el Cuerpo de Carabineros, que merece el reconocimiento general.

El señor ERRAZURIZ.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor VALDES LARRAIN.— Con el mayor agrado.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Valdés, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ERRAZURIZ.— Celebro mucho que el Honorable señor Valdés se haya referido a este caso, que, por lo demás, ya había sido conocido por el Ministerio del Interior, y cuya investigación releva de toda culpa a este puntoneros y honorable jefe de Carabineros.

En este caso es evidente —y excúseme la interrupción el Honorable señor Valdés— el propósito, que ya va haciendo escuela y al cual hay que irse refiriendo todos los días, de ir destruyendo la tradición histórica de nuestro país o desprestigiando a los hombres o a las instituciones, como el Cuerpo de Carabineros, en este caso, y, en general, a todo lo que tenga algo de respetabilidad en nuestra patria.

Muy agradecido, honorable colega.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, el Honorable señor Olavarría solicitó que se dirigiera oficio al señor Ministro del Interior para que se investigara la actuación funcional del Comandante señor Ross, y a continuación manifestó en su discurso que lamentaba que no se hubieran tomado medidas en su contra. O sea, señor Presidente, por una parte pedía investigación, y por la otra, lamentaba que no se hubieran aplicado sanciones, aun cuando todavía no se habían conocido los informes de la investigación que solicitaba.

Afortunadamente, el Ministerio del Interior, o la Jefatura respectiva, ordenó que se hiciera un sumario en su oportunidad, el que fué enviado a esta Corporación, y del cual se dió cuenta en la sesión de ayer. Allí vienen los descargos ante esta denuncia que formuló aquí el Diputado por San Antonio, señor Olavarría, y que antes había hecho la prensa, motivando la investigación.

Pues bien, es lamentable que este informe no pueda ser incorporado totalmente en la versión de la presente sesión, ya que habría sido justo que, así como constan en el acta los ataques hechos a este brillante jefe del Cuerpo de Carabineros, también hubiera quedado constancia en ella del texto completo de la defensa que él ha hecho ante los cargos que le formularan.

Sin embargo, puedo anticipar que del informe enviado a esta Corporación, queda perfectamente en claro que no ha habido contrabando de focas y pingüinos, del cual se culpaba a este jefe de Carabineros, y que no ha existido tampoco ninguna irregularidad en sus actuaciones. Por consiguiente, habían totalmente falsos los cargos que se le irio lo absolvió completamente de toda responsabilidad.

Yo, señor Presidente, pido que se inserte en la versión de la presente sesión el oficio que ha enviado a esta Honorable Cámara el señor Ministro del Interior, donde constan las conclusiones del informe del sumario que se instruyó en contra de este oficial. Me parece que es de toda justicia que quede constancia aquí de la defensa que hizo este jefe de Carabineros ante los ataques de que fué víctima.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— No hay número en la Sala para tomar el acuerdo que ha pedido Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— Lo solicitaré en otra ocasión, señor Presidente, porque me parece de toda justicia que quede constancia en la Honorable Cámara de los descargos hechos por este jefe de Carabineros.

Lamento la precipitación con que mi estimado colega ha procedido en esta oportunidad al formular tan graves cargos de irregularidades, de contrabandos y de negociados en contra de un jefe que, como bien señalaba el Honorable colega señor Errázuriz, prestaba a una institución que por tantos conceptos y por tantos motivos merece el respeto general.

Son lamentables estos ataques sistemáticos y permanentes, que se están realizando desde hace un tiempo a esta parte, en determinada prensa, en contra de personas e instituciones, las cuales, al basarse en hechos infundados, van socavando el prestigio de dichas personas e instituciones, y contribuyendo a debilitar la base en que descansa la democracia.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— ¿Ha terminado, Su Señoría?

El señor VALDES LARRAIN.— Sí, señor Presidente.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Quedan dos minutos al Comité Conservador Tradicionalista.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor BRANES.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor REYES (don Juan de Dios).—

Señor Presidente, se ha dicho que el Diputado que habla...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).—... ha hecho afirmaciones temerarias en el sentido de que había atribuido el proyecto del señor Vidal del desfinanciamiento de las municipalidades.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Quiero probar mis afirmaciones, señor Presidente. En la sesión del miércoles 10 de mayo de 1950...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BRANES.— Permítame una pequeña interrupción, Honorable Diputado.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Con todo gusto, Honorable colega.

El señor BRANES.— Quería yo que Su Señoría me hubiera dado los dos minutos que restan a su Comité o, si no, que la Honorable Cámara me hubiera concedido tiempo para dejar constancia de mi conformidad con las expresiones del Honorable señor Valdés Larrain, y con las que acaba de emitir el Honorable señor Errázuriz respecto al juego sistemático de ataques y desprestigio que se está haciendo hacia las personas y hacia las instituciones de este país. Creo que una nueva muestra de este juego que consiste en desprestigar a las personas, a las instituciones, y a la vida misma de nuestro país, es el barro y el lodo, lanzado, en el caso que comenta el Honorable colega señor Valdés Larrain, en contra de un jefe de carabineros a quien se pretende inculpar, a mi juicio, en forma intencionada e irresponsable, del delito de contrabando, en circunstancias que ha actuado durante muchísimos años y en forma eficiente como jefe del Cuerpo en el puerto de San Antonio.

Si hubieran existido los hechos que se le imputan, la acuciosidad de las personas que los investigan para ponerles remedio o ataque, debió haberlos descubierto hace ya mucho tiempo.

Me complazco, como acabo de expresarlo, en adherir a las expresiones vertidas por el Honorable señor Valdés Larrain, y de hacer causa común con Su Señoría, en la defensa del Comandante de Carabineros señor Ross Prado, que se desempeñó con eficiencia durante mucho tiempo en San Antonio.

Muchas gracias, Honorable Diputado.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Conservador Tradicionalista.

16.—ALANCE A OBSERVACIONES RELACIONADAS CON LA GESTION DEL EX MINISTRO DE HACIENDA, SEÑOR VIAL, RESPECTO DE LAS MUNICIPALIDADES.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Los Honorables señores Reyes, don Juan de Dios, y Chelén, se han acogido al artículo 18 del Reglamento. En conformidad a esta disposición, tiene la palabra, por cinco minutos, el Honorable señor Reyes, don Juan de Dios, y, a continuación, el Honorable señor Chelén.

El señor REYES (don Juan de Dios).— Señor Presidente, el debate sobre el proyecto Vial está contenido en la versión de la sesión del 10 de mayo de 1950. Dicho proyecto en su artículo 49 establece: “Se declara que la participación del 25 por ciento de la parte del impuesto de las categorías segunda y tercera de la Ley de Impuesto a la Renta que se destina a rentas generales de la Nación, que corresponde a las Municipalidades, en virtud del número 28 del artículo primero de la ley número 8.121, de 10 de junio de 1945, será el 15 por ciento del rendimiento total de los impuestos indicados.”

Y el artículo 54 expresa: “Establéciese un beneficio fiscal un impuesto anual igual al 50 por ciento de las sumas que perciben las Municipalidades por patentes profesionales, comerciales, industriales, de bebidas alcohólicas y de vehículos.

Las Municipalidades no podrán otorgar patentes sin que el solicitante acredite, previamente, haber enterado en arcas fiscales el impuesto respectivo.”

En la sesión del 10 de mayo, el Diputado que habla expresó: “Participo en este debate con el objeto de resguardar los intereses de las Municipalidades de los zarzapos que este proyecto da a sus finanzas, atentando contra la invariable y tradicional línea conservadora de defender a los Municipios en su autonomía y finanzas.”

“Quiero recordar a mis Honorables colegas de todos los sectores de esta Honorable Cámara que tenemos un compromiso contraído con estos funcionarios de oír favorablemente sus peticiones. Ellos, en las distintas ciudades y pueblos, trabajan también por el engrandecimiento del país, porque son servidores de la colectividad, hasta ahora postpuestos y olvidados en sus justas reivindicaciones económicas.”

“Para que no sean ilusorias las esperanzas de los empleados y obreros de las Municipalidades, pido a mis Honorables colegas votar en contra del alza de las patentes, reservando este financiamiento para el proyecto que en estos momentos estudia la Honorable Comisión de Gobierno Interior.

“Las patentes son recursos exclusivamente municipales, y ya está bueno que termine el Fisco de quitar a estas Corporaciones los recursos que les son tan necesarios para incrementar el adelanto de nuestros pueblos.”

Durante la votación particular del proyecto dice la versión: “Hay una indicación renovada de los Honorables señores Donoso, Huerta y Reyes, don Juan de Dios, para reemplazar en el inciso final el guarismo 15 por ciento por 16 por ciento.”

“El señor REYES (don Juan de Dios).— Es en defensa de las municipalidades.”

Y en la sesión del 11 de mayo, después de haberse aprobado el artículo, se lee lo siguiente en la versión: “El señor REYES (don Juan de Dios).— Esto le quita el financiamiento al proyecto que mejora los sueldos de los empleados y obreros municipales.”

Varios señores DIPUTADOS.— No. Señor Presidente, digo y repito que el proyecto del señor Vial dejó desfinanciadas a las

Municipalidades, al quitarles los fondos para servir para aumentar los sueldos de los empleados y obreros municipales. Como consecuencia, desfinanciada la ley de estos “zarzapos” que el proyecto Vial, finanzas municipales.

Como siempre, he dicho la verdad. Nada más, señor Presidente.

El señor URREJOLA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Desgraciadamente, Honorable Diputado, el Honorable señor Reyes no puede ceder interrupciones.

El señor URREJOLA.— ¿Por qué no le permite?

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Por lo demás, Honorable Diputado, se cumplió el tiempo de los cinco minutos que tenía derecho, en conformidad al Reglamento.

El señor URREJOLA.— Eso ya es otra cosa, señor Presidente.

17.—RESPUESTA A ALUSION PERRO CON MOTIVO DE UN CONFLICTO TRABAJOS EN LAS OFICINAS DE TRERAS “PEDRO DE VALDIVIA” “MARIA ELENA”.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Por cinco minutos, tiene la palabra el Honorable señor Chelén.

El señor CHELEN.— Señor Presidente, la sesión realizada ayer por esta Corporación, el Honorable señor Galleguillos, en la sesión anterior, a la verdad, no se refirió a la conducta del Diputado que habla en torno al conflicto huelguístico de las oficinas de “Pedro de Valdivia” y “María Elena”.

Lo manifestado por el Honorable Diputado, en el sentido de que yo habría hecho declaraciones a los diarios “La Nación” y “Debate”, culpando al Senador señor Ocaña y al Honorable señor Galleguillos, de ser causantes de que el actual conflicto huelguístico se mantenga y de que los trabajadores no hayan aceptado una fórmula de arreglo razonable y satisfactoria, no es cierto. Declaro, desde luego, que no he hablado con ningún periodista y que no he hecho declaraciones de esta índole.

Lo que ocurre es lo siguiente: me tocó participar activamente, a pedido de los dirigentes sindicales de las oficinas mencionadas, en la solución del conflicto que afectaba. Cuando fui a la oficina “Pedro de Valdivia”, intervine en una asamblea local, en la cual también participaron los dirigentes de la C. T. C. H., de Antofagasta, quienes ya habían lanzado en la prensa la intriga verdaderamente infundada contra el Diputado que habla, en el sentido de que el Partido Socialista, en el milite, me había ordenado que fuera a las oficinas salitreras a quebrar el movimiento huelguístico y a proponer condiciones que no debían de ser escuchadas por los afectados. Felizmente, en dicha asamblea tuve la oportunidad de ser escuchado atentamente por la asamblea sindical de “Pedro de Valdivia”, que en número superior a 4.000 trabajadores asistió esa noche a su local para oír a los dirigentes y al Diputado que habla.

También constatar que la asamblea sindical aceptaba, en todas sus formas, los planteamientos que yo les hiciera, y al mismo tiempo, lo que había de verdad frente a los lumbrillas que los propios dirigentes de la C. T. C. H. me habían lanzado. Quiero también informar que el Honorable Diputado señor Galleguillos, algunos días antes, en el grupo salitrero de Nefta, había manifestado a los obreros que su intervención que me había cabido, yo le entregado una lista de más de cuatrocientos obreros al señor Santa María, gerente de las empresas salitreras, para que fueran desdidos.

Señor Presidente, yo no puedo creer que estas actuaciones, que son verdaderamente criminales y que encierran afirmaciones calumniosas, puedan ser realizadas por un hombre que representa a los obreros en la Honorable Cámara. No concibo que se haga declaraciones falsas ante esta Corporación Nacional y que también las haga a la prensa que le es adicta.

En esta ocasión y una vez más, quiero afirmar que el Partido Socialista Popular, impartido, a sus dirigentes nacionales y parlamentarios, instrucciones precisas para que actúen en estos conflictos sindicales a favor de los obreros y en forma leal, sin sin actitudes demagógicas.

Lo que pareció mal al señor Galleguillos y a los dirigentes de la C. T. C. H. de Antofagasta, es que yo, públicamente, manifieste mi disconformidad con la actitud hostil y ridícula de aquellos dirigentes que, en medio de la situación angustiosa que atrataban los trabajadores en aquella huelga demasiado larga, hubieran ido a solicitar cada obrero la suma de cincuenta pesos, para pagar los servicios que no son indispensables que no debieron ser solicitados por esos dirigentes para que defendiera el pliego de peticiones presentado por los obreros de las oficinas de Pedro de Valdivia y María Elena.

El hecho de que estos dirigentes hubieran solicitado una suma cuyo total bordeaba los quinientos mil pesos, para pagar los servicios de un abogado que, según puede comprobarse posteriormente, no entiende nada de legislación del trabajo, significa para los obreros y para nosotros en las horas más inferidas precisamente que vivían los obreros gustosos y dramáticos que vivían los obreros de Pedro de Valdivia y de María Elena.

Dejo, señor Presidente, estamopado mi protesta más airada por la conducta de un parlamentario que, por medio de un pliego de la intriga, trata de envolver en el prestigio a quienes, como me consta, se defendieron a los dirigentes sindicales y los trabajadores en conflicto, porque esa es la norma de todos los miembros del Partido Socialista Popular.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES CAÑAS (Vicepresidente).— Como ha llegado la hora, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 19 horas y 15 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS Jefe de la Redacción de Sesiones

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO Especialmente en asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones. De 11 a 12.30 y de 17 a 19 hrs. MONEDA 1137 — OF. 78 FONO 80813

Biblioteca del Congreso Nacional A los asistentes a la Biblioteca del Congreso se les ruega excusar las deficiencias que puedan existir en el servicio, que son únicamente consecuencia de las reparaciones que se ejecutan en todas sus salas. LA DIRECCION

EL METRO EXHIBE EN TERCERA SEMANA "SINFONIA DE PARIS"

Su tercera semana triunfante de exhibiciones ha iniciado la producción "Sinfonía de París", laureada con ocho premios de la Academia de Hollywood, como la mejor película de 1951.

"VIBORAS", IRA AL TEATRO PLAZA

La mordedura de una víbora es menos peligrosa que la maledicencia humana. El comentario que llevó a Henry Vidal, el héroe de la película, a la desespección por la muerte, a la tragedia, después. La

tando con llenos absolutos en sus funciones. Gene Kelly, Leslie Caron, Oscar Levant y George Guetary integran el excepcional reparto de esta gran producción, que el Teatro Metro está presentando con llenos absolutos en todas sus funciones.

cinematografía francesa ha encomendado a intérpretes de primer plano la realidad de este tema que se inspira en un libro célebre. Por de pronto, Henry Vidal, galán concebido como el primero de su generación. En el triptico femenino, sobresale ruidosamente Françoise Arnoul, que se reveló en "Flor de pecado". María Mauban y Micheline Francey, ambas en papeles temperamentales.

ANITA DEL RIO BAILA EN NOCHES DEL TAP



La exquisita intérprete de la danza española Anita del Rio, es la brillante figura que todas las noches captará la atención del público en el Tap Room. Sus rítmicos movimientos de diversos tipos musicales son ejecutados con una maestría que entusiasma al más serio de los espectadores.

PARTIDO CHILE-URUGUAY PRESENTAN 2 TEATROS

Los clubes Baquedano y Carrera han repuesto en su pantalla las extraordinarias películas que distribuye Pel. Mex. "Doña Diabla" y "La Marquesa del Barrio". En la primera de las cintas se destaca la hermosa María Félix y en la segunda interviene Libertad Lamarque.

Además, desde hoy y en todas las funciones se estrenará un completo documental sobre el fútbol realizado recientemente por el Campeonato Panamericano de Fútbol, entre los equipos de Chile y Uruguay.

ENTUSIASMO DESPIERTA LA ENTREGA DEL "CAUPOLOCAN"

A medida que se acerca la fecha fijada por la Asociación de Cronistas de Teatro, Cine y Radio, para la entrega del Premio Caupolicán, aumenta el interés del público y artistas por concurrir a esta fiesta que promete ser una de las más memorables del año.

Como hemos informado, es posible que vengan a Chile destacadas estrellas del teatro y el cine internacional, las que vendrán a dar un carácter verdaderamente significativo a este acto de estímulo a los artistas chilenos.

"JAM SESSION" HABRA MAÑANA

Mañana a las 19 horas, se iniciará en el local del Club de Jazz de Santiago, una interesante "Jam Session", a la que se invita a todos los miembros del club y aficionados. El local del Club de Jazz está situado en Merced 749. La "session" se prolongará hasta alrededor de la medianoche.

CHISPEANTE COMEDIA PRESENTA L. CORDOBA

El recio actor JOHN WAYNE, preferido por los aficionados a las películas de acción protagonizadas por un hombre solo, se presenta en "Cuando una mujer se atreve", que se estrenará el lunes el Teatro Opera.



El recio actor JOHN WAYNE, preferido por los aficionados a las películas de acción protagonizadas por un hombre solo, se presenta en "Cuando una mujer se atreve", que se estrenará el lunes el Teatro Opera.

"LA TABERNA MALDITA" VA EN TERCERA SEMANA

"La taberna maldita" que entro en su tercera semana de exhibición en el cine Plaza, es una obra de gran violencia e intrigas que se desarrollan alrededor de la protagonista, la bella actriz francesa Michelle Prelle.

"LOS CONDENADOS" ESTRENAN EL

Los patéticos reacciones de un grupo de personas que saben que han sido condenados a muerte, forman el tema de "Los condenados", producción del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Este fuerte material que es autor del dramaturgo francés, el actor Henri Troyat, novelista que ha sido galardonado con el premio Goncourt, ha sido montado a todo costo, tal como merece la elevada calidad de la pieza y el ambiente Renacentista en donde transcurre su humano fondo.

MARTES SANTIAGO

Evita MUÑOZ (CHACHITA)

Padre INFANTE

BLANCA ESTELA PAVÓN

"Ustedes los Ricos"

CONTINUACIÓN DE "NOSOTROS LOS POBRES"

ACTUACION ESPECIAL DE **FERNANDO SOTO** (MATEQUILLA)

DIRECCION DE ISMAEL RODRIGUEZ

VIBRANTE Y HUMANA COMO LA VIDA

ABRIL, MES DE PEL MEX

VIVIAN LEIGH

MARLON BRANDO

ESTA PELICULA OBTUVO CINCO OSCARES

"UN TRANVIA LLAMADO DESEO"

DIRECTOR ELIA KAZAN

A STREETCAR NAMED DESIRE

Martes 22

CENTRAL SANTA LUCIA CONTINENTAL

"UN RODEO EXTRAORDINARIO" DEPORTIVA

12º EPISODIO DE LA SERIAL "RIELES DE LA MUERTE"

"HAY SECRETOS QUE MATAN!"

Hay hombres y mujeres que arriesgan la vida por conocerlos

ESTRENO EXCLUSIVO!

AGENTE MISTERIOSO ELUDE LA POLICIA

SECRETOS MISTERIOSOS

FESPIAS!

Howard DUFF Marta TOREN

Philip FRIEND Robert DOUGLAS

Philip DORN Walter SLEZAK Kurt KREUGER

HOY DE 11 a 24 HORAS

ROXY

HUERFANOS 1055 - FONO 80800

Además: **FIN** de "AVENTURAS DE J. JAMES"

FAJAS MODELLAORES "Gaceta"

transforman cuerpos más difíciles en la ajusteta de la actual moda. Gran comodidad y duración

Precios bajos

Gran especialidad en cuerpos difíciles.

FAJAS DE ELASTICO NYLON

PUENTE 559, PISO 2

Calle Correo Central

MODAS Colarany

OFRECE A 12 MESES PLAZO

MODELOS EXCLUSIVOS

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

MERCED 788 FONO 33462

Teatro MARU

HUEL FANOS 786

Rotativo DE 11 a 24 horas.

GEORGE WILLIAM MARILYN RAIF BENDIX MAXWELL

"LA CALLE DEL AZAR"

DORE SCHARY

a cargo de la producción

LUNES Cine OPERA

ROTATIVO DE 11 A.M. A 24 HRS.

EL ACCIONERO

JOHN WAYNE

Cuando una mujer SE ATREVE

ACCION VIOLENTA / FORMIDABLE / ARROGLADORA

HOY IMPERIO

Compañía LEGUIA-CORDOBA

6.30 y 10.30 P.M.

"Elena y los hijos de EDUARDO"

Toda Europa goza con ella / Produce millones de libras esterlinas de derecho de autor / De Frederick Jackson, R. Bottomley y Marcel Sauvignon

EN CHILE SERA EL SUCESO DEL AÑO!

Localidades numeradas en venta.

HOY T. Principal HUERFANOS 757

CAMBIO DE PROGRAMA A LAS 11 A.M.

ESTRENO EXCLUSIVO

LOS SENSACIONALES MATCHES DEL PANAMERICANO DE FOOT-BALL

CHILE-URUGUAY CHILE-PERU

20 MINUTOS DE EMOCIONES INOLVIDABLES.

12º EPISODIO DE LA SERIAL "RIELES DE LA MUERTE"

NOTICARIO PARAMOUNT

"VANA PERSECUCION" DIBUJO DE LAS URRACAS

DOPEYE en "LA ALEGRIA DE LA FIESTA"

ACTUALIDADES FRANCESAS

"UN RODEO EXTRAORDINARIO" DEPORTIVA

HOY FLORIDA

MATINEE 2.30 VERMOUTH 6º NOCHE 9.45

LA VERSION COMPLETA DE LA MAS CELEBRE NOVELA DE TODOS LOS TIEMPOS

EL CONDE DE MONTECRISTO

PIERRE RICHARD-WILLM MICHELE ALFA AIME CLARIOND

Distribuye: "LEO FILMS"

HOY PLAZA

2-4-6-45-945 HRS.

3ª Semana triunfal!

ERROL FLYNN MICHELINE PRELLE

"LA TABERNA MALDITA"

PARA MAYORES

con VINCENT PRICE • AGNES MOOREHEAD • VICTOR FRANZEN

La dramática historia de una bella maldad

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

DIEZ DE JULIO (31330) — 19 y 22 horas. — Compañía de Espectáculos Bursésque

IMPERIO (32627) — 18.30 y 22 horas. — Compañía Comedias "Leguia-Córdoba": "Elena y los hijos de Eduardo"

MUNICIPAL (31407) — A las 16.30 y 22 horas: Compañía Fotográfica Española de María Antinea: "Mantónes y Castañuelas"

CINES

ALAMEDA (91254) — Rotativo desde las 13 horas: Sangre y Marfil. Dile que a bordo, serial y agregados

ALCAZAR (80122) — Vermouth y noche: El negro que tenía el alma blanca

ALMAORO (83425) — Rotativo desde las 14 horas: La Marquesa del Barrio. Doña Diabla, y agregados

AMERICA (52443) — Rotativo desde las 14 horas: Al son del mambó. Hotel clandestino, y Jay, Jalisco, no te rajes!

AUDITORIUM (84688) — Matinée, vermuth y noche: Hamlet.

CARRERA (80285) — Rotativo desde las 14 horas: La Marquesa del Barrio. Doña Diabla, y agregados

CAUPOLOCAN (85912) — Noche: Domingo Lorenzo; Hugo Henríquez con Domingo Lorenzo; Ovidio Hernández con Antonio Rojas y Marcelo Tejerón Humberto Baldivia.

CENTRAL (33555) — Matinée, vermuth y noche: Luces de Broadway

CEVANTES (88569) — Matinée, vermuth y noche: Felis engaño

CINELANDIA (Puento 540) — Rotativo desde las 10 horas: Las zapaticas rojas, y agregados

CLUB DE SEÑORAS (33530) — Rotativo desde las 14 horas: Rosa de abelgo y Románico de una esposa

COLISEO (80075) — Rotativo desde las 13 horas: Del cielo viene, Inferno en las nubes y Entre dos amores

COLON (90577) — Rotativo desde las 13 horas: Al son del mambó, El Castillo invencible y Entre dos amores

CONINENTAL (60735) — Matinée, vermuth y noche: Odio implacable

CITY (Apostol 102) — Rotativo desde las 11 horas: Bucas de conquista, y agregados

COLOSIO (58857) — Rotativo desde las 14 horas: El buque maldito, Desafío a matar, El tigre, y serial

CHILE (80728) — Rotativo desde las 14 horas: Contra el imperio del crimen. Siets pecadores. El cara pájaro y Aurora de redención.

INDEPENDENCIA (62702) — Rotativo desde las 11 horas: Noche en el Paraíso, y delator invisible y Fotógrafo por accidente

ITALIA (41883) — Rotativo desde las 13 horas: Amargos desquite, El venenoso amor, y serial

LATELIER (391074) — Rotativo desde las 14 horas: Dos mexicanos en Sevilla, y agregados

LIBERTAD (80281) — Rotativo desde las 14 horas: La Marquesa del Barrio. Doña Diabla, y agregados

LO OVALLE (25) — La Catedral, Rotativo desde las 15 horas: La mar de sangre, Destinos a matar y Salvajón

LO FRANCO (92705) — Rotativo de la sirena de Estambul, La rosa blanca y Cazador Casado

LAUTARO (C. Mena 602) — Rotativo: La cicatriz, La ley del Norte, Una cansa al aire, y serial

LUX (87630) — Rotativo desde las 14 horas: Boda Real y noticiarios

MANUEL RODRIGUEZ (66959) — Rotativo desde las 16 horas: El mundo es mío, La mentira de mentiras y Un día de vida

MAJESTIC (50515) — Rotativo desde las 15 horas: El séptimo velo, La ganza de Montecarlo

MARCONI (42867) — Rotativo desde las 14 horas: La seductora. Amargura y serial

METRO (83361) — Matinée, vermuth y noche: Sinfonía de París

MIAAMI (85915) — Rotativo desde las 11 horas: Noche en el Paraíso, y serial

MINERVA (91464) — Rotativo desde las 13 horas: La egoísta, Luchita, serial y agregados

MIRAFLORES (30909) — Rotativo desde las 15 horas: La mentira cantada y De lejos viene el amor

MONUMENTAL (91555) — Rotativo desde las 14 horas: Al son del mambó, El Mago de Oz y Música, poeta y loco

MAR (Huerfanos 786) — Rotativo de 11 a 24 horas: La calle del azar y agregados

NACIONAL (83568) — Rotativo desde las 14 horas: Entre dos hombres, La y loco

NORMANDE (87749) — Matinée, vermuth y noche: La isla de los Piratas y Tormenta en la montaña

NOVEDADES (94594) — Rotativo desde las 14 horas: El fin del día. Repetición de una esposa, Contra el imperio del crimen y serial

SURCO (42155) — Rotativo desde las 14 horas: Arriba el telón, Tránsito, y serial

OPERA (30176) — Rotativo desde las 11 horas: Los que convencerán al mar, y agregados

O'HIGGINS (85929) — Rotativo desde las 14 horas: La Marquesa del Barrio. Doña Diabla, y agregados

ORIENTE (41345) — Vermuth y noche: Los amores de Carolina, y serial

ODEON (31278) — Rotativo desde las 16 horas: Sueños de juventud, Cita de Londres y La dama fantasma

PALACE OVALLE José Ureta esq. de Iquique) — Rotativo desde las 16 horas: Simbad el mareado, La mensajera de la muerte, La hembra se impone y serial

PLAZA (84714) — Matinée, selecta, vermuth y noche: La taberna maldita, y agregados

PRAT (30754) — Rotativo desde las 13 horas: Música, poeta y loco, incabebzas

PORTUGAL (34816) — Rotativo desde las 15 horas: Solo Veracruz es bello y Música, poeta y loco

PEDRO DE VALDIVIA (43948) — Vermuth y noche: Luces de Broadway

PRINCESA (85205) — Rotativo desde las 15 horas: Contra el imperio del crimen, Jinetes del odio, Luchita, y Odio y pasión

PRINCIPAL (30811) — Rotativo desde las 11 horas: Noticiarios cortos, Campesinato Panamericano, Chile-Perú y Chile-Uruguay

PROVIDENCIA (46073) — Rotativo desde las 14 horas: La egoísta, La mujer del puerto y Lucha de campeonos

REAL (65555) — Matinée, vermuth y noche: Di mujer a mujer

RECOLTA (81874) — Rotativo: La mentira candente, Lobos del Norte, Llamas de odio, Tigres voladores, y serial

REPUBLICA (92613) — Rotativo desde las 14 horas: La seductora, Los amores de los siete mares y Los verdugos

RIVER (Avda. Sta. María, Pto. A. Rios) — Rotativo desde las 16 horas: La verdad desnuda y Puntos de vista

RIALTO (41687) — Rotativo desde las 14 horas: Viena hace el amor, De lejos viene el amor y Al filo de la navaja

ROXY (80809) — Rotativo desde las 14 horas: Espinas y serial

SAN MIGUEL (51262) — Rotativo desde las 15 horas: Paños de batalla, Pantanos asustados, Cazador Casado, y serial

SANTA LUCIA (36668) — Matinée, vermuth y noche: El negro que tenía el alma blanca

SANTIAGO (32888) — Matinée, vermuth y noche: Recado

SELECTA (92194) — Rotativo desde las 14 horas: Un día de vida, Mi querido en México, La calle del amor, y serial

VICTORIA (30211) — Rotativo desde las 13.30 horas: Alma brava, mujer leopardo, El temible Roxy, y serial

YORK (Antigua 160) — Rotativo desde las 11 horas: Amalicio de mujer, y agregados

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL... (Redactado a las 20 horas del día 17 de abril de 1952)

El tiempo ha seguido favorable desde Arica hasta Valdivia, aunque en algunas partes del centro y del sur...

APRECIACION GENERAL... MONTECAGUA A MAULE... A. CHILOS... A. EVANGELISTAS...

TURNO DE BOTICAS

Table with columns for 'FARMACIAS' and 'UBICACION' listing various pharmacies and their locations.

Agencia de 'LA NACION' - ROBERTO CARRASCO ORTEGA - Arturo Prat 1561

ALHAJAS JOYAS - inauguración de su nuevo local... 25-A

ARTICULOS PARA CABALLEROS - BOERIA 'San Agustín'...

ARTICULOS PARA EL HOGAR - BUENO, barato, mercadería Ahumada 42...

COMPRO dentaduras, dientes sueltos... 21-A

CONSEJOS UTILES - GORDITAS o flaquitas! Especialista en fajas...

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS - HABIENDOSE perdido la libreta de ahorro...

EXTRAVIADA - EXTRAVIADA póliza No 36923, Mutualidad del Ejército...

MODAS, corte y confección - CURSOS rápidos, Sistemas modernos...

ACERO - PLANOS PARA RESORTES OCHAVADO REDONDO Y CUADRADO...

OFRECE S. SACK - SAN PABLO 1179 MORANDE 817...

MODAS LIBERTY - Modas modernas, elegantes...

PRODUPlant (Asociación Productores de Plantas y Semillas) - GALERIA ALESSANDRI 24-A...

TARZAN - (3286) - Víctima - Por Edgar Rice Burroughs



18.- EDUCACION - ASEGURE su porvenir estudiando una profesión lucrativa en el Instituto de Radio Americano...

18.- EDUCACION - LA MATRICULA en el Instituto Torrealba está abierta. Solicite prospecto...

19.- ELECTRICIDAD - ARREGLOS planchas, Reparación artefactos eléctricos...

24.- MATERIALES DE CONSTRUCCION - PIANOS de remates, Ventanas y 14 colas de sus mejores marcas...

24.- MATERIALES DE CONSTRUCCION - PIANO redondo para construcciones Sack...

24.- MATERIALES DE CONSTRUCCION - PIANO galvanizado, liso, Sack...

24.- MATERIALES DE CONSTRUCCION - MATERIALES construcción, nuevos y usados...

24.- MATERIALES DE CONSTRUCCION - GRAN ocasión: vendo decoración con muebles sin uso...

24.- MATERIALES DE CONSTRUCCION - REGALADISIMO! Último lote, entrega casa, marroquinaje...

24.- MATERIALES DE CONSTRUCCION - 3.000, 4.000, sitios totalmente urbanizados...

24.- MATERIALES DE CONSTRUCCION - RADIO, arreglo domicilio, cualquier marca...

24.- MATERIALES DE CONSTRUCCION - RESIDENCIALES, PENSIONES, PIZZAS, penton mesa...

LA NACION. - Viernes 18 de abril de 1952-23

34.- NOTIFICACIONES Y CITACIONES - HABIENDO comprado el negocio de licores al señor Osvaldo Sierra...

36.- OCUPACIONES BUSCADAS - SECRETARIA, con mucha experiencia, para clínica médica...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

37.- OCUPACIONES OFRECIDAS - ARMADORES competentes, Envasadores, Niñas aprendizas...

GUIA PROFESIONAL

Large directory listing various professions: ABOGADOS, MEDICOS, MEDICOS OCULISTAS, PRACTICANTES, OPTICOS, DENTISTAS, MATRONAS, CAJA DE LA HABITACION, ARRENDAMIENTO DEL PARQUE, FUNDO 'LA PINTANA', RELOJES SUIZOS.

